

**1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.**

19.30: Concert variat ★ 20.30: Rezultate sportive ★ 20.35: Concert variat executat de orch. radio ★ 21: Informațiuni ★ 21.20: Concert italian al orchestrei radio ★ 21.35: Bursa ★ 21.40: Continuarea concertului italian ★ 22.30: Concert de orchestră ★ 23.30: Muzică de dans la plăci.

**1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.**

16.35: Comunicat economic. ★ 16.45: Bursa agricolă. ★ 17.45: Muzică ușoară. ★ 18: Curs elementar de limba germană. ★ 18.25: Recital de piano de Helene Ottava (trans. din Iwow). ★ 18.35: Corespondență generală. ★ 18.50: Arie din opere executate de Aug. Wisniewski ★ 19: Causerie de Winaver. ★ 19.19: Corespondență agricolă de ing. Tarkowski. ★ 19.15: Viața artistică a capitalei. ★ 19.45: Muzică ușoară la plăci. ★ 20: Enigmă de muzică pentru copii (trans. din Lwow). ★ 20.25: Audieție pentru soldați. ★ 20.30: Feuilleton. ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ 21.45: Muzică ușoară executată de orch. P. R. Dirijor: Nawrot. Ola Obarska (canto) acompaniament Lefelb. Lincke: Bucată de caracter; Fetras: Uv.; Căntece executate de Obarska: Waldteufel: „Steaua polară”-vals; Armanola: Serenadă; Namyslowsky: Mazurca. ★ 21.55: Radiojurnal. ★ 22: Cum lucrăm în Polonia. ★ 22.45: Concert popular executat de orch. simfonică radio, cu concursul Czaplinski (vioară) Trans. din Lwow. Mozart: Uv. din op. „Răpirea din Serai”; Beethoven: Marș turcesc. ★ 23: Rasismul din punctul de vedere al științei contemporane” conf. ținută de dr. Stolyhwo. ★ 23.15: Reclame și concert. ★ 24: Muzică de dans dela Cafe „Europe”. ★ 05: Comunicate met. ★ 0.30: Continuarea muzicii de dans.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

16: Met., bursa. ★ 16.15: Despre arta femeilor germane. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Breslau. ★ 18.30: Oră profesională pentru tineret. ★ 18.50: Muzică germană de cameră. ★ 19.35: Dialog radiofonic. ★ 19.50: Actualități. ★ 20: Hellmuth Kruger cu plăci. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Perlele cântecelor germane populare. Concert executat de orch. de cameră radio. ★ 22: Jocuri Tell. Scene cu împușcarea mărlui. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Noi și stelele conf. ★ 24: Concert nocturn trans. din Königsberg.

**1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.**

19.20: Meteorul. Causerie agricolă ★ 19.45: Cronica literară ★ 20.15: Cronica cinematografică ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Recital de violoncel ★ 21.30: Știri ★ 21.45: Meteorul ★ 21.45: Concert trans. dela Casinoul din Vichy.

A APĂRUT

NADIAroman de
Olga MontaEști adevărat
L E I 40. —

4 Septembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.****364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Mignon” de Thomas, executată de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Weissmann (O); Două Valsuri de Johann Strauss, executate de orchestra Odeon (O); Primăvara de Milhaud și Dans slav de Dvorak, Kreisler, executate la violină de Jos. Sziget (C); Fantezie din opera „Bohema” de Puccini, executată de orchestra Odeon (O); Feramors de Rubinstein, executat de Orch. Simfonică din Berlin dirijată de Platen (H).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Muzică variată executată de orchestra P. Moțoi: Arie naționale; Metra: Valuri-vals; E. Roman: Micuță Yvonne-tango; Sabini și Martini: La ora 7 în Cișmigiu-foxtrot; Smet: Carmencita-serenadă spaniolă; Tranchant: La barque

**240,2 m. NICE CANNES JUAN-
LES-PINS 1249 kHz.**

21.20: Actualități. Concert al orch. radio. ★ 21.45: Informațiuni. ★ 22: Concert al orch. Casinoului din Monte Carlo.

**259,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1153 kHz.**

16.15: Trans. din Praga ★ 18.40: Plăci ★ 19: Informațiuni locale ★ 19.05: Știri literare ★ 19.15: Plăci ★ 19.20: Trans. din Brno ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 21: Causerie ★ 21.15: Recital de canto de d-na Vranova. La piano d-na Repkova ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 21.15: Plăci.

**291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.**

16.20: Cronica literară. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.50: Emisiune pentru lucrători. ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Emisiune pentru tineret. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Durerile și bucuriile dragostei în cântec. Concert coral. ★ 20: Muzică trans. din Danzig. ★ 20.30: Lectura. ★ 21: Meteorul, știri, sport. ★ 21.10: Concert Bruckner (110 ani dela nașterea compozitorului). ★ 22: Gertrude Pitzinger cântă arie clasice, cu orch. ★ 22.30: „Dreptatea moartă” scenă țărănească radiofonică. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Conf. sportivă. ★ 23.45: Concert distractiv trans. din Breslau.

Cu incepere de la
1 Septembrie 1934
TITI BOTEZ
va cânta la
Restaurantul-Grădină
GHIȚĂ IORDĂCHESCU

dosul Casei de Depuneri
Grătar imbatabil.— Vinuri alese.
Prefuri convenabile.

d'Yves; Romante și arie naționale.

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

19.30: Orchestra P. Moțoi: Maior Mides cu: Numai când ești lângă mine-tango; E. Roman: Dormi ușor dragă Baby-slowfox; maior Midescu: Un dor mă chinu-este-romantă; E. Roman: In Călărași 36-slowfox; Midgley: Serenadă cubană; Rameau: Menuet; Seidman: Carioca din Cuba; Romante și arie naționale.

**UNIVERSITATEA RADIO
Științe tehnice**

20.00: Viața în Univers de prof. G. Nichifor.

20.20: Muzică de cameră (transmisă prin doză electromagnetică): Trio în re minor de Schumann, executat de Cortot-Thibaud-Casals (H. M. V. Misch).

20.45: Teatrul în societatea de azi, de Paul Prodan directorul Teatrului Național.

21.00: Concert simfonic al orchestrei Radio dirijat de Alfred Alessandrescu: Beethoven: Simfonia pastorală; Mihail Andricu: Simfonie de cameră.

22.00: Antologia Radio.

22.15: Continuarea concertului simfonic: Giulio Sonzogno: Tablouri rustice: 1) Idila la munte; 2) Vorbărie; Glazounov: Chopiniana.

23.00: Radio Jurnal.

**298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.**

20.55: Conf. ★ 21.10: Recital de piano ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 21.45: Informațiuni.

**315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.**

16.10: Concert de piano la patru mâini ★ 16.35: Compoziții sileziene de Hans Kaboth ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Pentru agricultori, met., știri ★ 18.35: Acum 20 de ani la Longujon: Bruno Marquardt ★ 18.55: Emisiune pentru doamne. ★ 19.15: Concert coral de cameră ★ 19.50: Programul zilei următoare, met. pentu agicultoi ★ 20: Due-te la acordeon ★ 20.30: Reportaj radiofonic ★ 21: Actualități ★ 21.10: Concert la aer liber ★ 22: Muzică țărănească executată de orch. radio ★ 23.10: Zeze minute tehnica radiofonică ★ 23.20. Ora met., știri ★ 23.45: Concert distractiv executat de quartetul radio.

**321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.**

17.55: Diverse comunicate ★ 20: Causerie ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert de opere flamande ★ 21.45: Causerie ★ 22: Concert al orch. simfonice ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci. ★ 17.55: Diverse comunicate ★ 18: R

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.15: Trans. din Praga ★ 18.40: Informațiuni ★ 18.45: Emisiune germană ★ 19.20: Plăci ★ 19.30: Feuilleton ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Aviația militară și garda statului. Conf. ★ 20.25: Trans. din Praga ★ 21.15: Chicores, comedie de Svoboda ★ 23: Trans din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. filarmonică ★ 18.30: Cronica literară ★ 19: Feuilleton radiofonic ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Concert distractiv ★ 21: Știri ★ 21.10: Weber-Lortzing-Nicolai. Trei maestri germani Concert executat de orch. din Kiel. Dirijor: Herman Doring ★ 22.10: Concert executat de orch. de cameră din Saxonia de jos. Dirijor: Otto Ebel von Sosen ★ 23: tȘtiri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Concert de miez de noapte.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Causerie ★ 18.15: Muzică de cameră ★ 19: Causerie juridică ★ 19.15: Conf. ★ 19.30: Concert Grieg ★ 20.30: Semnal orar ★ 20.45: Știri ★ 21: Comunicate ★ 21.30: Trans. unei operete.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert distractiv executat de orchestra radio ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Emisiune pentru tineret ★ 19.30: Conf. ★ 19.30: Eduard Grieg (mort la 4 Septembrie 1907): Lied-uri pentru bariton executate de Alfons Eccarius, la piano: Camillo Golf ★ 20.20: Convorbiri la microfon ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.15: Din patria saxonilor din Transilvania. Tineri cântă în țara bunicilor ★ 22: Concert executat de orch. radio consacrat operilor compozitorilor germani ★ 23.20: Met., știri, sport ★ 23.50: Muzică de dans și distractivă la plăci.

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)**

17.30: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Concert de orch. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★

21.45: Liber pentru transmisiune. ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.35: Știri politice ★ 17: Concert de după amiază executat de filarmonica din Dresda ★ 18.30: Conferințe experimentale ★ 19: Conf. ★ 19.20: Oră patriotică în Engerland. Program distractiv ★ 20.35: Anton Bruckner-Omul și compozitorul, conf. ★ 21: Știri ★ 21.10: Simfonia No. 1 în c-moll de Bruckner ★ 22: Mica creațiune. Compoziție de Konrad Weiss, muzică de Werner Egk ★ 23: Actualități ★ 23.20: Știri, sport ★ 23.50: Concert nocturn.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

16.35: Comunicate de bursă. ★ 19: Causerie literară. ★ 19.15: Trans. din Poznan și Varșovia. ★ 20.45: Anunțarea programului. ★ 20.50: Comunicate sportive. ★ 21: Trans. din Cracovia și Varșovia.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.05: Recitari. ★ 18.15: Concert de muzică variată. ★ 19.55: Comunicate. ★ 20: Radio jurnal. ★ 20.15: Bul. met. ★ 20.30: Muzică variată la plăci. ★ 20.40: Cronica sportivă. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive. ★ 21.10: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: Concert variat și trans. unei comedii. ★ 23.15: Muzică de dans. ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar, anunțarea programului ★ 19: Emisiune pentru doamne ★ 19.30: Concert de piano ★ 20: Reclame ★ 20.10: Melodii populare la plăci ★ 20.20: Concert de vioară ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Trans. unei piese radiofonice ★ 22: Concert vocal ★ 22: Concert executat de orch. radio ★ 23.15: Muzică dela restaurantul Domovina ★ 0.15: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert ★ 19: Emisiune pentru doamne ★ 19.30: Pentru amatori fotografi ★ 20: Cronica radiofonică ★ 20.30: Căntece populare ★ 21.15: Opere pentru două pianе ★ 22.15: Ultimele știri ★ 22.30: Concert coral.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.15: Concert al orch. de jazz ★ 17.15: Bul. met. ★ 18.40: Plăci ★ 18.45: Infor-

mațiuni ★ 18.50: Pentru lucrători. Informațiuni și actualități din Rusia de Charvat ★ 19: Plăci ★ 19.05: Radio agricol. Bursa de cereale ★ 19.15: Plăci ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Scenă radiofonică cu cânteca de Pech ★ 21: Trans. din Mor. Ostrava ★ 21.15: Recital de piano de d-na Kaanova-Bubnova. Bucăți fantastice op. 12 de Schumann ★ 21.35: Lectură ★ 22: Semnal orar ★ 22: Concert executat de orch. radio. Dirijor: Jirak. Opere consacrate lui Bruckner cu ocazia aniversării a 110-a a nașterii lui. Simfonie Nr. VII în Mi ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 23.15: Concert executat de Schrammel Herrmann Malina: Mars; Fort: Vals; Smetana: Tango; Aust: Potpourri ★ 23.45: Informațiuni.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Actualități muzicale ★ 18.30: Matineu pentru copii ★ 19.05: Lectură ★ 19.15: Oră veselă ★ 19.45: Concert de orchestră ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orch. radio ★ 22: Actualități politice ★ 22.15: Concert executat de orchestra simfonică ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.30: Ora florilor ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. filarmonică ★ 18.30: Sonate vechi italienești ★ 19: Un Paradis necunoscut, povestire de călătorie de Eugen Fischer ★ 19.15: Actualități ★ 19.25: Curs de limba italiană ★ 19.45: Scenă radiofonică în dialect ★ 20.45: Semnal orar, meteorul pentru agricultori ★ 21: Știri ★ 21.10: Serată veselă ★ 22.40: Lied-uri necunoscute de Schubert ★ 23.20: Semnal orar, știri ★ 23.45: Știri locale ★ 24: Muzică de dans ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Concert orch. de salon Szervansky ★ 14.30: Concert executat de orch. politiei ★ 17: Emisiune pentru doamne ★ 18: Causerie ★ 18.30: Concert de violoncel executat de Laszlo Vincze ★ 19.15: Causerie ★ 19.45: Concert executat de orch. de țigani Veres ★ 21: Radio la radio ★ 21.15: Concert al orch. de concert Budapesta, trans. dela grădina zoologică ★ 23.45: Informațiuni ★ 23.50: Concert de jazz dela Cafe Dunakorzo.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19.30: Concert variat ★ 20.30: Rezultate sportive ★ 20.35: Concert de acordeon ★ 21: Informațiuni ★ 21.20: Concera variat belgian ★ 21.30: Bursa ★ 21.35: Continuarea concertului ★ 22.10: Concert variat executat de orch. radio ★ 22.45: Recital de canto ★ 23.25: Muzică de dans

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.35: Comunicate. ★ 16.45: Comunicat economic. ★ 17.45: Muzică ușoară. ★ 18: Corespondență. ★ 18.25: Concert de violoncel și piano. ★ 18.35: Causerie pentru doamne. ★ 18.50: Melodii executate de Dorota Gutowska (sopr.) acompaniament: Lefeld. ★ 19: Corespondență și sfaturi tehnice date de Frenkiel. ★ 19.10: Corespondență agricolă. ★ 19.15: Viața

RADIOFONISTII!**REPARAȚII
RENOVĂRI
CONSTRUCȚII**

de aparate radiofonice

execută eficient și în cele mai bune condiții tehnice

Laboratorul Revistei „RADIO-FONIA“

condus de ingineri specialiști

Strada Const. Mille 7-9-11 (Palatul „Adeverul“) etaj II.

artistică a capitalei. ★ 19.45: Recital de piano de Lukasiewicz. Trans. din Poznan. ★ 20: Schiță literară de Rogowicz (amintiri personale). ★ 20.20: Concert executat de corul Erian. Trans. din Lwow ★ 20.30: Causerie de actualitate. ★ 20.40: Continuarea concertului coral. ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ 21: Comunicate sportive. ★ 24: „Gioconda” operă de Ponchielli (disc). ★ 05: Comunicate. ★ 0.20: Reclame și concert. ★ 0.30: Conf.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16.15: Emisiune pentru doamne. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Stuttgart. ★ 18.30: Dialog radiofonic. ★ 18.50: Oră sportivă pentru tineret. ★ 19.05: Concert vocal. ★ 19.40: Feuilleton politic. ★ 20: Actualități. ★ 20.10: Plăci. ★ 20.30: Reportaj. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.10: Muzică țărănească la plăci. ★ 21.45: „Hochen vanzel” scenă populară radiofonică. ★

LABORATOR special pentru reparațiuni de APARATE

se execută la
vechiul Magazin
de încredere

RADIO BARU

STRADA DOMNIȚA ANASTASIA No. 5

23: Met., știri, sport. ★ 24: Concert distractiv trans. din Breslau.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.20: Meteorul. Causerie agricolă ★ 19.45: Plăci ★ 20: Causerie ★ 20.30: Viata practică ★ 21: Emisiune teatrală ★ Emisiune teatrală ★ 23.30: Muzică de dans.

Cu incepere de la
1 Septembrie 1934

TITI BOTEZ

va cânta la
Restaurantul-Grădină

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

dosul Casei de Depuneri

Grătar imbatibil. — Vinuri alese.
Prefuri convenabile.

MIERCURI

5 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Martha” de Flo-tow, executată de orchestra simfonică din Berlin (O); Cântece de toamnă de Waldteufel și Liniștea pădurii de Favilla, executate de orchestra Odeon (O); Două lied-uri din „Tareviciul” de Lehar, cântate de Tauber (O); Poloneza în la major de Chopin, cântată la piano de Friedmann (C. Misch); Potpuriu din „Contesa Marița” de Kalman, executat de orchestra Odeon (O)

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora, Mersul vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Concert de muzică distractivă executat de orchestra Radio: Rossini: Uvertură la opera „Cotofana hoată”; Zeller: Potpuriu din „Vânzătorul de păsări”; Aston: Farse muzicale-potpuriu; Camussi: Fagottino-giullare di Corte; Steele: Valetul de tobă.

240,2 m. NICE CANNES JUAN- LES-PINS 1249 kHz.

21: Știri. ★ 21.20: Cronica sportivă. ★ ni. ★ 22.15: Radio concert.

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

19.20: Orchestra Radio: Norch: Glume muzicale-potpuriu; Michailoff: Iluziile lui Suppé-fantezie pe melodii de Suppé; Morena: Extravagante-potpuriu.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Higiena somnului de dr. D. Paulian.

20.20: Muzică simfonică (transmisă prin doză electromagnetică): Uvertură la „Nunta lui Figaro” de Mozart, executată de orchestra Beecham (C); Simfonia No. 39 de Mozart executată de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Knappertsbusch (O).

20.45: Dan Botta: subiect rezervat.

SEARĂ DE SOLIȘTI:

21.00: D-ra Nadia Chehap-pian:

21.30: Antologia Radio.

21.45: G. Niculescu-Basu-canto: Carl Bohm: Tăcut ca noaptea; Scarlatti: Toglietemi la vita; Paisiello: Nel cor piu non sento: Kiriak: Ciobănaș dela miori; Meyerbeer: Arie din „Robert Diavolul”.

22.15: Alexandru Theodorescu-vioară: Ștefan Neaga: Sonata în si minor (4 părți-autorul la pian; Fr. Kreisler: Berceusă romantică; Provaznik: Vals trist.

22.45: Radio jurnal.

23.15: Transmisiune dela restaurantul Monte Carlo.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

16.15: Trans. din Brno ★ 17.15: Trans. din Praga ★ 17.40: Trans. din Bratislava ★ 18.40: Conf. ★ 18.50: Arta pentru popoare. Conf. ținută de Halvacek ★ 19: Informațiuni locale ★ 19.05: Pentru lu-

crători. Conf. ținută de Pecha ★ 19.15: Jumătate oră muzica minerilor din Orlova ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.25: Concert de muzică ușoară executată de orch. radio. Dirijor: Musil: Yohitomo: Uv. japoneză; Fucik: Vals; Hruby: Potpuriu din operetă; Bayer: Intermezzo; Kostal: Polca; Aust: Marș ★ 21.05: Trans. din Praga ★ 21.20: Trans. din Brno ★ 22: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.45: Plăci.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.20: Sfaturi practice pentru gospodine. ★ 16.30: Pentru copii. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. operei. ★ 19: Emisiune în dialect. ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Pentru casa părintească și școală. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Oră profesională pentru fete ★ 20.25: Concert de orgă. ★ 21: Met., știri, sport. ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar. ★ 21.35: Ora tinerei națiuni. ★ 22: Concert Chopin trans. din Varșovia ★ 22.30: Concert vocal executat de Mia Beusitzer-Thoenissen (sopr.) la piano Karl Ninke. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Muzică de dans.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

19.55: Trans. din Praga ★ 21.05: Recital de canto ★ 21.30: Concert ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.45: Informațiuni.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Pentru agricultori: met, știri ★ 18.55: Actualități ★ 19.20: Poeți germani în războiul mondial. Scenă radiofonică ★ 19.50: Programul zilei următoare, met., pentru agricultori ★ 20: Pentru lucrători: Ca pe vemuri în Mai, scenă radiofonică ★ 21: Actualități ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22: Concert Chopin trans. din Varșovia ★ 22.30: Liber pentru transmisiuni.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

cital de piano ★ 18.30: Plăci ★ 19.15: Concert executat de orch. simfonică ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit 21: Radio orch. ★ 21.40: Recitări lirice ★ 22: Concert orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.15: Concert executat de orch. radio ★ 17.15: Trans. din Praga ★ 1.40: Trans. din Bratislava ★ 18.40: Informațiuni ★ 18.45: Emisiune germană ★ 19.20: Plăci ★ 19.45: Pentru lucrători. Dreptul politic la femei, conf. ținută de d-na Loubalova ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 21.20: Potpuriu radiofonic executat de orch. radio. Dirijor: Bakala. La piano: Weiss. Conferențiar: Konupka ★ 22: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Conf. ținută de dr. Hermann Böhme ★ 18.50: Dialog radiofonic ★ 19.15: Concert seral la plăci ★ 19.35: Meteorul ★ 19.45: Convorbire cu intentul Operei germane ★ 20: Mathias Kappel, scenă radiofonică de Elbertzhangen ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei Națiuni.

ni ★ 22: Suite noi pentru radio. Concert executat de orch. radio. Dirijor: Gerhard Maasz ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Quartet de coarde executat de quartetul Bruiner.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert ★ 19: Căuserie ★ 19.15: Căuserie ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.30: Semnal orar ★ 20.45: Plăci ★ 21: Comunicate ★ 21.30: Serată teatrală ★ 23.30: Concert.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

17: Concert de după amiază executat de orch. operei din Königsberg ★ 18.40: Conf. sportivă ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Emisiune pentru doamne ★ 19.30: Compozitori berlinezi: Justus Hermann Wetzel ★ 19.50: Din operele lui Herman Simon. Concert vocal și instrumental ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni-Socialismul ★ 22: Concert de fanfară ★ 23.20: Met., știri, sport ★ 23.50: Vocile sătenilor: Muzică ★ 1: Muzică de dans la miez de noapte.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Concert de muzică de cameră. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 20.45: Comunicate. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci. ★ 21.45: Trans. unei comedii. ★ 22.30: Concert simfonic.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16: Lied-uri și muzică pentru piano ★ 16.40: Știri politice ★ 17: Emisiune pentru tineret ★ 18: Muzică de cameră la instrumente populare ★ 18.30: Conf. ★ 16.50: Știri politice ★ 19: Conf. ținută de dr. Rolf Meyer ★ 19.20: Muzică de fanfară ★ 20.35: Conf. ținută de prof. dr. Fritz Krause ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22: Concert Chopin trans. din Varșovia ★ 22.30: Muzică de dans distractivă executată de orch. Emele.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

16.35: Comunicate de bursă. ★ 16.45: Conf. religioasă. ★ 17: Trans. din Leopold și Varșovia. ★ 18.35: Plăci. ★ 18.50: Trans. din Varșovia. ★ 19: Căuserie pentru gospodine. ★ 19.15: Trans. din Varșovia. ★ 19.45: Trans. din Vilno. ★ 20: Trans. din Varșovia. ★ 20.45: Anunțarea programului. ★ 20.50: Comunicate sportive. ★ 21: Trans. din Vilno și Varșovia. ★ 22.30: Actualități. ★ 22.40: Trans. din Varșovia. ★ 21.15: Plăci.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.10: Muzică variată. ★ 20: Radio jurnal. ★ 20.30: Comunicate agricole. ★ 20.40: Cronica sportivă. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio, știri sportive. ★ 21.10: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: „Madona Oretta” comedie lirică în trei acte de Forzano. Muzica de Riccitelli. ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar, anunțarea programului ★ 19: Discursuri ★ 19.30: Cântec populare ★ 20: Concert executat de orch. radio ★ 20.50: Reclame ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Trans. din Liubliana ★ 23: Semnal orar, știri ★ 23.15: Plăci ★ 24: Muzică dela restaurantul Ratnicki dom.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert ★ 19: Emisiune pentru copii ★ 20: Căuserie ★ 20.30: Conf. ★ 21: Concert executat de orch. radio ★ 22.15: Ultimele știri ★ 22.30: Muzică de dans.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.15: Trans. din Brno ★ 17.15: Bul. met. ★ 17.40: Trans. din Bratislava ★ 18.40: Plăci ★ 18.45: Pentru noul sezon teatral. D-na Buzkova ★ 18.55: Plăci ★ 19.05: Informațiuni ★ 19.10: Radio agricol. Informațiuni economice ★ 19.15: Plăci ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.35: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Feuilleton radiofonic ★ 20.25: Concert executat de harmonia Odkolek; Vackar; Marș; Komzak; Vals; Leopold; Polca;

Kmoch; Marș; Zita; Noapte bună-vals lent; Hasler; Polca; Lukes; Marș solemn; Rehör; Polca; Flegel; Pèle Mélé-potpouri ★ 21.05: Căuserie de călătorie ★ 21.20: Trans. din Brno ★ 22: Semnal orar ★ 22: Trans. din Bratislava. Concert pentru aniversarea a 91-a a nașterii lui Bella. Introducere și piano solo d-na Hanakova. Trio de vioară și orch. radio. Dirijor: Dyk ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 23.15: Plăci ★ 23.45: Informațiuni.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

186 Plăci ★ 18.30: Recital de melodii belgiene ★ 19: Căuserie ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Muzică populară spaniolă ★ 20.15: Căuserie ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Muzică de cameră ★ 22: Plăci ★ 22.10: Concert de orch. ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

17: Concert de după amiază trans. din Muenchen ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Peninsula și Paleta, convorbire radiofonică ★ 19: Sonată în Es-Dur op. 27 No. 1 de Beethoven executată la piano de Hanna Kuschke-Menzel ★ 19.25: Concert popular de orch. ★ 20.45: Semnal orar, meteorul pentru agricultori ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22: Tablouri din Karlsruhe ★ 22.45: Melodii rete, executate de orch. filarmonică din Mannheim ★ 23.20: Semnal orar, Știri ★ 23.45: Știri locale ★ 24: Muzică de dans la plăci ★ 0.30: Scenă radiofonică ★ 1: Concert nocturn ★ 2: Cântec de dragoste executat la harmonică de gură.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Concert al muzicanților fără contract ★ 14.30: Concert al orch. de țigani Kolompár ★ 17: Jumătate oră pentru studenți ★ 18: Concert executat de quintetul de salon Kalmar, trans. dela confiserie Rajnar ★ 18.45: Căuserie ★ 19.20: Concert de canto executat de Roszi Huszka ★ 20: Căuserie ★ 20.35: Concert de harpă executat de Klari Szarvas; Spehr Fantezie; Händel: Cântec; Scarlatti; Bouree; Hasselmanns; Gitana; O-berthor: Povestire ★ 21.10: Radioteatru: Vioară arginată de Marias ★ 23.10: Concert executat de Otto Schulhof (piano) și Zoltan Tibor (canto) ★ 24: Concert executat de orch. de țigani Kurina.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19.30: Concert variat ★ 20.30: Rezultate sportive ★ 20.35: Căuserie ★ 20.40: Cântec luxemburghez ★ 21: Informațiuni ★ 21.20: Concert al orch. radio ★ 21.35: Bursa ★ 21.40: Continuarea concertului ★ 22.10: Concert ★ 22.30: Recital de piano ★ 22.45: Concert variat al orchestrei radio ★ 23.35: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.45: Comunicate de bursă. ★ 17: Fragment teatral. ★ 17.15: „Cântărețul Domnului” (de Schubert) monografie muzicală (trans. din Lwow). ★ 18: Emisiune pentru copii. ★ 18.25: Recital de violoncel. ★ 18.35: Corespondență în limba străină. ★ 18.50: Plăci. ★ 19: Sport. ★ 19.10: Corespondență agricolă.

LA MUNTE
LA MARE

Citiți

IN TREN
ORI ACASA

Numai

12

LEI

265 — 300

pagini

COLECȚIA :

„ROMANELE
CAPTIVANTE”

Cea mai ieftină — Cea mai frumoasă
— Apare lunar —

Titlul acestei colecții spune totul: ea oferă numai romane de cea mai fascinantă putere de atracție, de autori reputați. Numai lectură scrisă în tempo viori, tineresc, cu vervă și nerv, în mentalitatea energetică și modernistă a bărbatului și femeii de azi. La toți chioșcarii și librării.

TUNGSRAM
6X4

$E_a = 120V$ $E_g = 7V$ - LP220
 $E_a = 120V$ $E_g = 0V$ -
 $E_g = 27V$ -
 $R_{12-100} = 10,000 \Omega$

Diagram of the 6X4 tube showing internal components and connections. Labels include: LP220, 6X4, 100-1000, and a note: $R_{12-100} = 2 \Omega$ 100-1000.

Graphs showing the operating characteristics of the 6X4 tube. The top graph plots plate current (I_b) in milliamperes against grid voltage (V_{g1}) in volts for plate voltages of 100V, 150V, 200V, 250V, 300V, and 350V. The bottom graph plots plate current (I_b) in milliamperes against plate voltage (V_b) in volts for grid voltages of 0V, 1V, 2V, 3V, 4V, and 5V.

★ 19.15: Viața artistică a capitalei. ★ 19.45: Concert de cameră trans. din Craiova. ★ 20: Conf. ținută de președintele Rucinski (trans. din Vilno). ★ 20.20: Muzică ușoară executată de orch. radio. Dirijor: Navrot. Luccy Messal (canto) Strauss: Sânge vienez-vals; O. Strauss: Cântec din op. „Regina”; Jacobi: balet; Gordon: Boston; Bazant: Tanga-Vals; Serrano: Cântec; Taye: Scenă de nilla; Suppe: Uv. opt. „Frumoasa Galathea”. ★ 20.30: Causerie de actualitate. ★ 20.45: Continuarea muzicii ușoare. ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ 21: Comunicate sportive. ★ 21.45: Seară consacrată lui Mickiewicz (trans. din Vilno). ★ 22: Cum lucrăm în Polonia. ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin executat de Kon: Fantezie în Fa minor, op. 49; Baladă în la bemol major op. 47; Scherzo în si-minor op. 20. ★ 22.40: Causerie. ★ 23: Recital de canto de Serge Benoni acompaniat de Urstein. ★ 23.15: Reclame și concert. ★ 24: Muzică de dans și ușoară la plăci. ★ 0.05: Comunicate met. apoi muzică de dans dela restaurantul „Bristol”.



6 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmisă prin doză electromagnetică): Uvertură la „Oberon” de Weber, executată de orchestra simfonică din Amsterdam, dirijată de Mengelberg (O); Simfonia spaniolă de Lalo, executată de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Wolfsthal (H. Misch.); Introducere și Allegro pentru orchestră de coarde de Elgar, executată de orchestra de cameră Barbirolli (H.M.V.); Cocoșul de aur de Rimsky Korsakow, executat de orchestra Colonne, dirijată de Gabriel Pierné (O).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora, mersul vremii, Radio-jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Muzică variată executată de orchestra Costică Iliescu: Femeie ești, nu-i vina ta-romantă; Pe mine m'ai omorât, dar cu calul ce-ai avut? Parcul

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 240,2 m. NICE CANNES JUAN-LES-PINS 1249 kHz.

16: Met., bursa. ★ 16.15: Căntece pentru copii. ★ 18.30: Concert de plăci. ★ 18.45: Actualități. ★ 19: Conf. ținută de dr. Hugo Schuster. ★ 19.20: Muzică nupțială la plăci. ★ 19.55: Versul. ★ 20: Ludomir Rozycki cântă din propriile-i opere. ★ 20.30: Curs de limba italiană pentru începători. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar. ★ 21.30: Concert militar. ★ 22.35: Ora tinerei Națiuni. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Impresiile mele din U. S. A. conferință. ★ 24: Muzică de dans.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.20: Meteorul, Causerie agricolă ★ 19.45: Causerie medicală ★ 20: Plăci ★ 20.15: Știri ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Lecturi literare ★ 21.30: Știri. Meteorul ★ 21.45: Festival de muzică franceză ★ 23.30: Muzică de dans.

Cu începere de la
1 Septembrie 1934
TITI BOTEZ
va cânta la
Restaurantul-Grădină
GHIȚĂ IORDĂCHESCU

dosul Casei de Depuneri
Grătar imbatabil.— Vinuri alese.
Prefuri convenabile.

crizantemelor-romantă; Arie naționale (solo de țambal Fănică Budișteanu).

19.00: Ora, Mersul Vremii. Radio-jurnal.

19.20: Orchestra Costică Iliescu: Bătrânețe, haine grele, ce n'ai da să scap de ele; Foaie verde mere, pere; Zilele îmi trec; Maria, neichii Marie; Hora mincinoasă.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: D-na Alice Voinescu.
20.15: Buletinul cărții, de Perpessicius.
20.30: Bohema, operă în 4 tablouri de Puccini (transmisă prin doză electromagnetică):

DISTRIBUȚIA:

Mimi: Rosina Torri.
Musetta: Vitulli.
Rodolfo: Giorgini.
Marcel: Badini.
Celline: Mandrini.
Schaunard: Baracchi.
Benoît: Baccaloni.

Corul și orchestra Operei Scala, dirijate de Carlo Sabajno.

La sfârșit: Radio jurnal.

240,2 m. NICE CANNES JUAN-LES-PINS 1249 kHz.

11: Știri. ★ 21.10: Cronica model. ★ 21.25: Radio concert. ★ 22: Informații. ★ 21.20: Știri. ★ 21.25: Radio concert. ★ 22 Informațiuni. ★ 22.15: Radio concert.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1158 kHz.

16.15: Trans. din Praga ★ 18.10: Conf. ★ 18.50: Informațiuni locale ★ 18.55: Cărți și reviste noi. Reportaj și informațiuni ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.35: Concert de muzică populară executat de orch. radio ★ 21.30: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.15: Cronica literară. ★ 17.30: Gimnastică ritmică. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 19: „Răzbunarea beduinilor”: Exploratorul Paul Spatz. ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Pentru agricultori. Conf. ★ 19.55: Met. ★ 20: Muzică de cameră executată de trio-ul de coarde din Koenigsberg. ★ 20.30: Emisiune pentru tineret. ★ 21: Met., știri, sport. ★ 21.10: Serată distractivă. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Actualități. ★ 24: Muzica de dans trans. din Hamburg.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.35: Plăci ★ 20.45: Conf. ★ 21: Recital de canto ★ 21.30: Trans. din Praga ★ 23.45: Informațiuni.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.30: Pentru agricultori: met., știri ★ 18.35: Pentru mame: Dăruirile mamei pentru copil: Gertrud Dornik ★ 18.55: Concert de vioară și pian ★ 19.30: Actualități ★ 19.50: Programul zilei următoare, met. pentru agricultori ★ 20: Concert pentru orch. de coade. ★ 21: Știri. ★ 21.10: Glumă, satiră și muzică distractivă ★ 22.10: Liber pentru transmisiune.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

17.55: Diverse comunicate ★ 18: Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 19.30: Muzică de cameră ★ 20.15: Cronica radiofonică ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert al orch. radio ★ 21.45: Cronica cinefilă și literară ★ 22: Concert al orchestrei simfonice ★ 22.30: Rugăciunea de seară ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.40: Trans. din Praga ★ 18.40: Informațiuni ★ 18.45: Plăci ★ 18.55: Conf. ★ 19.05: Chansonete de Fran ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Muzică pentru copii executată de orch. radio ★ 20.35: Conf. ★ 20.50-24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază trans. din Leipzig ★ 18.30: Educarea copilului la sentimentul valorii sale. Conf. ținută de Milli Bauer ★ 18.45: Emisiune pentru tineret ★ 19: Feuilleton radiofonic ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Elgar-Delius-Host, Trei maestri englezi (în amintirea lor morți)

A apărut

Umoristice

de Ion Pribeagu

Editura Adeverul

Lei 40

1934) Concert al orch. radio ★ 20.40: Povestiri ★ 21: Știri ★ 21.10: Serată dansantă ★ 23: Știri ★ 23.20: Continuarea seratei dansante ★ 24: Muzică distractivă, capela Wehner ★ 0.30: Muzică de dans, capela Biby Bartholomew ★ 1: Concert nocturn executat de corul radio.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert ★ 19: Causerie ★ 19.15: Causerie istorică ★ 19.30: Concert de orchestră ★ 20.30: Semnal orar ★ 20.45: Cronică radiofonică ★ 21: Comunicate ★ 21.30: Concert de orch. și coral mixt.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de grădină ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Emisiune pentru tineret ★ 19.30: O călătorie radiofonică ★ 20: „In pădure”, simfonie No. 5 în E-dur, op. 153 de Joachim Raff executată de orchestra radio ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.15: Muzică de dans și distractivă ★ 23.20: Meteorul, știri, sport ★ 23.50: Plăci.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 19.10: Muzică variată. ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Știri agricole. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci. ★ 21.30: Cronică radiofonică. ★ 21.45: „Negustorul și avocatul” operă comică în trei acte de Armando la Rosa Parodi apoi „Sora Angelica” operă într-un act de Puccini.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.40: Știri politice ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.30: Emisiune pentru tineret ★ 18.50: Știri politice ★ 19: Conf. ★ 19.20: Ins Haus fällt ein dunkler Herr, scenă radiofonică de Schwerla ★ 20.05: Concert de mandoline ★ 20.35: Conf. ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert executat de orch. simfonică ★ 23.20: Știri, sport.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 753 kHz.

16.35: Comunicate de bursă. ★ 16.45: Trans. din Varșovia. ★ 17.30: Plăci. ★ 17.45: Trans. din Varșovia. ★ 18.50: Causerie pentru copii. ★ 19: Feuilleton sportiv. ★ 19.15: Trans. din Cracovia și Varșovia. ★ 20.45: Anunțarea programului. ★ 20.50: Comunicate sportive. ★ 21: Trans. din Varșovia.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18: Concert vocal și instrumental. ★ 18.55: Comunicate. ★ 20: Radio jurnal. ★ 20.30: Plăci. ★ 20.45: Cronică sportivă. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive. ★ 21.10: Plăci. ★ 21.30: Cronică radiofonică. ★ 21.45: Concert instrumental. ★ 23.15: Muzică de dans. ★ 24: Jurnalul radio.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

17: Emisiune școlară ★ 19: Discursuri ★ 19.30: Concert executat de orch. radio ★ 20: Căntece populare cu orch. ★ 20.30: Reclame ★ 20.40: Plăci ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Concert executat de Garda Regală ★ 23.30: Muzică de la restaurantul Kraljevina ★ 24: Muzică de dans la plăci.

Inceputul unei maladii stomacale

Multe turburări digestive sunt rezultatul secrețiunii unui suc gastric prea acid, ceea ce provoacă grețurile, arsurile, dilatația, greutatea, acritățile și indigestiunile. Este posibil de a pune capăt dela început acestor indispozițiuni luând o jumătate de linguriță de Magnesia Bisurata în puțină apă după mese sau când nevoia se simte. Magnesia Bisurata neutralizează excesul de aciditate, protejează mucoasele delicate ale stomacului și regulează funcțiunile normale ale digestiei. Magnesia Bisurata, adevăratul remediu alchimic pentru acei cari suferă de un exces de aciditate, se găsește de vânzare la toate farmaciile și drogueriile.

Prețul pentru public flaconul mic lei 75 sau în format mare economic lei 110.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert ★ 19: Plăci ★ 19.20: Recitări ★ 19.40: Concert de plăci ★ 20: Met., comunicate ★ 20.05: Causerie ★ 20.30: Cronică radiofonică ★ 21: „Hamlet” de Shakespeare la plăci ★ 22: Concert de muzică ușoară.

479.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.15: Concert executat de orch. radio ★ 17.15: Bul. met. ★ 17.40: Informațiuni ★ 18.45: Radio agricol ★ 19.55: Plăci ★ 19: Pentru lucrători. Conf. ținută de Jehl ★ 19.10: Emisiune germană ★ 19.50: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.35: Causerie ★ 20.50: Concert executat de quartetul vocal Herle ★ 21.10: Solo de vioară de d-na Cervenková, la piano: Maxian: Dvorak: Bucăți romantice, op. 75; Suk: Baladă op. 3; Novak: Trei bucăți op. 3 ★ 21.30: Ce gândiți despre d. Spitth?, piesă simfonică în două tablouri de Saman ★ 22: Semnal orar ★ 22.45: Plăci ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni de la biroul de presă cehoslovac ★ 23.15: Concert al orch. de jazz. Dirijor: Cech.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

186 Concert de orch. radio ★ 18.30: Matineu pentru copii ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Concert vocal ★ 20.15: Cronică radiofonică ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orchestra simfonică ★ 22: Causerie ★ 22.15: Concert orch. simfonică ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

522.6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16: Emisiune pentru copii ★ 1: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.30: Mor indienii? de Fritz Jäger ★ 19: Versuri și muzică ★ 19.15: Familie rasă ★ 19.25: Curs de limbă spaniolă ★ 19.45: Semnal orar, met. pentru agricultori ★ 20: Oră patriotică ★ 21: Știri ★ 21.20: Concert simfonic executat de orch. radio ★ 22.20: Căutătorul de comori și marinarul, scenă de Bernhard Blume ★ 23.20: Știri, semnal orar ★ 24: Muzică de cameră ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Radioconcert ★ 14.30: Concert executat de orch. reg. 1 inf. ★ 18: Causerie ★ 18.35: Hilda Rados-Bock cântă căntece vieneze, cu orch. Schrammel ★ 19.20: Povestiri de vânătoare ★ 19.50: Concert de piano executat de Lili Barényi ★ 20.30: Emisiune pentru lucrători ★ 21: Muzică din filme sonore ★ 21.35: Concert al orch. de țigani Lakatos ★ 23: Concert executat de orch. operei. Dirijor: Antal Donati ★ 0.25: Muzică de dans executată de jazz-ul Mandits.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

21: Informațiuni. ★ 21.20: Recital de piano. ★ 21.30: Bursa. ★ 21.35: Continuarea recitalului de canto. ★ 22.15: Concert de gală. ★ 23.25: Muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.45: Comunicate de bursă. ★ 17.30: „Micro-revistă”, audiție muzicală. ★ 17.45: Concert de muzică ușoară la plăci. ★ 18: Lecții de limba franceză. ★ 18.30: Povestire. ★ 19: Corespondență medicală de dr. Stepowski. ★ 19.15: Causerie agricolă. ★ 19.45: Concert cu muzică de cameră. ★ 20: Ce trebuie să citim? ★ 20.20: Recital de vioară de Edmond Gizejewski, acompaniat de Lefeld Rozyski: Nocturnă în fa-dieze-minor; Suka Quasi balata; b'Appassionata; Granados: Dans spaniol; 20.30: Feuilleton de actualitate. ★ 20.45: Plăci ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ Comunicate sportive. ★ 21.45: Muzică ușoară executată de orch. Havenaise: Lavrusievicz și Adam Anton (canto) acompaniament Urstein: Jurand: „Nu te supăra-tango; Serenadă havaiană; Brodsky: Slow-fox; Jaworski: Tango; Lawrusiewicz: Irene-vals engelz; Wroblewski: Tango; Stolz: Slowfox; Deletre: Vals. ★ 21.55: Radio jurnal. ★ 22: Cum lucrăm în Polonia. ★ 22.45: Concert seral executat de orch. simfonică radio. Dirijor: Oziminski: Marie Wilkomirski (piano): Uv. op. „Le palatin”, b) Andante funebre din quartetul de vioară, op. 30; Skriabin: Concert pentru piano în fa-dieze-minor. ★ 23: Conf. ținută de dr. Schleiser. ★ 23.15: Reclame și concert. ★ 23.45: Muzică ușoară și de dans dela cafe „Europe”. ★ 24: Causerie. ★ 0.05: Comunicate met. ★ 0.30: Continuarea muzicii de dans.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Met., bursa. ★ 16.40: Lectură. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Stuttgart. ★ 18.30: Conf. ★ 19: Cine a văzut întâiu America? Conf. ★ 19.20: Actualități. ★ 19.35: Tineri compozitori în fața microfonului. ★ 19.55: Versul. ★ 20: Scenă radiofonică. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Concert dela filarmnica din Berlin. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Conf. ★ 24: Filozofia în viață, conf. ★ 0.10: Plăci.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

18: Matineu clasic ★ 20: Comunicate agricole ★ 20.15: Știri ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Muzică de cameră ★ 23.30: Muzică de dans.

VINERI

7 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

13.00: Gota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Wilhelm Tell” de Rossini, executată de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Mascagni (O); Canzonetta de Ceikowsky și La Clochette de Paganini, executate la violină de Bronislaw Hubermann (Brunswick); Fantezie din opera „Tosca” de Puccini, executată de orchestra simfonică Odeon (O); Suita a II-a din „Peer Gynt” de Grieg, executată de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Bohnke (H. Misch).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Mozaic muzical executat de orchestra Radio: Verdi: Uvertură la opera „Ioana d'Arc”; Flament: Evocări-suită; Clemus: Copilul soarelui și omul norilor-scherzo; Recktenwald: Bună dimineața privighetorii-polca de concert p. piccolo; Kochmann: Liliacul-foxtrot fantezie pe motive de Joh. Strauss; Balling: Ceaska-Polka; Körke: Krakowiak-dans polonez; Ketelbey: Viziunea lui Fugi Sann-uvertură unui spectacol japonez; Ketelbey: Ora cerească-reverie.

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio interview cu d. P. Prodan, dir. Teatrului lui Național despre: „Actuala stagiune teatrală.”

240,2 m. NICE CANNES JUAN-LES-PINS 1249 kHz.

21: Știri. ★ 21.10: Actualități. ★ 21.15: Radio concert. ★ 21.45: Informațiuni. ★ 22: Trans. din Monte Carlo, concert de orch.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1158 kHz.

16.15: Trans. din Brno ★ 17.15: Trans. din Praga ★ 18.40: Informațiuni turistice ★ 18.50: Sfaturi medicale pentru școlari ★ 19: Informațiuni locale ★ de autor ★ 19.20: Emisiune germană ★

A APĂRUT

IN CĂUTAREA MEA

note de călătorie

de DEMOSTENE BOTEZ

Ed. Adeverul

LEI 50

Cu începere de la
1 Septembrie 1934

FITI BOTEZ
va cânta la
Restaurantul-Grădină

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

dosul Casei de Depuneri
Grătar imbatabil.— Vinuri alese.
Prețuri convenabile.

19.20: Orchestra Radio: Muzică spaniolă: Sarasate: Dans spaniol No. 8; Falla: Dans spaniol No. 1; Albeniz: Cântec spaniol; Granados: Dans spaniol; Falla: Aragonesea — piesă spaniolă.

UNIVERSITATEA RADIO
20.00: Prof. N. Iorga: Tragedia studentului român.

20.20: Muzică letonă (transmisă prin doză electromagnetică). Arie din suita I de Medina și Vals melancolic de Darsinsch, executate de orchestra simfonică Riga (H. M. V.); Unde sbori uliule? cântec popular, cântat de corul operei naționale letone (Parl.); Cine cântă atât de târziu și Am fost copil, de Dziesma, cântate de Kaktins (H. M. V.); Adie vântul de Dziesma și In lumea visului de Darsinsch, Riga și Castelul Emelinei de Vitola, cântate de corul Reitera (H.M.V.)

20.45: O carte: Biblia, — de Tudor Arghezi.

ORA SOLIȘTILOR:

21.00: Anton A. Sarvaș-vioară: Brahms: Sonată în la major (3 părți); Dvorak-Kreisler: Largo; Schubert-Kreisler: Ballet din „Rosamunde”.

21.30: Antologia Radio.

21.45: Petre Ștefănescu-Goangă: canto: Schumann: Floare de lotus; R. Strauss: Visare în amurg; Gretchaninow: Stepas; Massenet: Scrisoarea Veronicăi; Leoncavallo: Zaza; Bizet: Aria Toreadorului din „Carmen”.

22.15: Constantin Turcanu-flaut: Albert Holm: Bucată de concert; François Doppler: Berceuse; Chopin: Vals în do diez minor.

22.45: Radio jurnal.

23.15: Transmisie dela restaurantul Continental.

19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.55: Jumătate oră Schrammel-Ostrava ★ 21.20: Trans. din Praga ★ 22: Trans. din Brno ★ 23: Trans. din Praga.

291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.

16.15: Ghicitori pentru copil. ★ 16.40: Emisiune pentru doamne. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 19.50: Intre sat și oraș. Conf. ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Povestire. ★ 19.40: Muzică. ★ 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Gimnastică pentru tineret. ★ 20.45: Actualități politice. ★ 21: Știri. ★ 21.15: Ora Națiunii. Weber necunoscut. Concert al orch. operei. ★ 21.45: Povestire veselă. ★ 22: Concert Mozart executat de orch. operei. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Concert nocturn executat de orch. radio.

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.

20.10: Trans. din Brno ★ 20.35: Recital de piano ★ 21.20: Trans. din Praga

★ 21.35: Recital de canto ★ 22: Trans. din Praga ★ 23.15: Conf. ★ 23.30: Plăci ★ 23.45: Informațiuni.

315,8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

16.10: Lied-uri de Schubert executate de Magda Pfeiffer. La piano: Kurt Hattwig ★ 16.30: Conf. pedagogică ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Met. pentru agricultori ★ 19.35: Fritz Dietrich din propriile-i opere ★ 19: Muzica și concertele acum o sută de ani la Breslau, conf. ținută de dr. Joachim Hermann ★ 19.50: Programul zilei următoare. met., pentru agricultori ★ 20: Plăci distractive ★ 20.45: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Din operele necunoscute ale lui Weher ★ 21.45: Liber pentru transmisiune.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.

18: Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.15: Causerie ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21.03: Concert simfonic ★ 21.45: Causerie ★ 22: Concert executat de orch. radio ★ 22.55: Comunicate ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Cântec populare flamande ★ 23.25: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.15: Concert executat de orch. radio ★ 17.15: Trans. din Praga ★ 18.40: Informațiuni ★ 18.45: Toamna în bucătărie, conf. ținută de d-na Sobotkova ★ 18.55: Plăci ★ 19.10: Revista cercetașilor ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Cântec cehe executate cu ocazia aniversării a 150 de ani dela nașterea compozitorului Knize ★ 20.55: Plăci ★ 21.05: Conf. ★ 21.20: Trans. din Praga ★ 22: Concert executat de muzica reg. 43 inf. dirijor: Zita: Meyerbeer: Dansul făclilor; Balling: Vals; Puccini: Fantezie din Bohema; Zta: Polca; Doppler: Rugăciune din op. Vanda; Bixio: Cântă-mi de iubire Marie; Suk: Marș ★ 23: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Întâmplări cu cimpanzei ★ 18.45: Emisiune pentru tineret ★ 19: Oră liberă ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Concert consacrat operilor compozitorilor din Stettin ★ 20.45: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Din operele necunoscute ale lui Weber, concert executat de orch. operei din Königsberg ★ 22: Ploog und Auto, scenă radiofonică ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Invitația la dans, Concert executat de orch. din Stettin.

349,2 m. STRASBURG 50 kw.
859 kHz.

18: Concert ★ 19: Causerie ★ 19.15: Curs de limba franceză ★ 19.30: Causerie ★ 19.45: Concert de muzică variată ★ 20.30: Semnal orar ★ 20.45: Plăci ★ Comunicate ★ 21.30: Concert simfonic ★ 23.10: Concert.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert distracții executat de orchestra radio ★ 19: Comunicat ★ 19.05: Oră literară ★ 19.30: Lied-uri de Max Reger executate de Fred Drissen (bariton). La piano: Willy Steiner ★ 20.10: Lectură ★ 20.25: Ecoul zilei ★ 20.45: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Din operele

necunoscute ale lui Weber. Concert executat de orchestra operei din Königsberg ★ 21.45: „Fără grijă”, scenă radiofonică după nuvela lui Karl Benno von Wechow ★ 22.30: Concert Graener executat de orchestra radio ★ 23.20: Meteorul, ştiri, sport ★ 23.50: Valsuri de Waldteufel executate de orchestra radio ★ 0.30: Emisiune la miez de noapte.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio. ★ 17.45: Emisiune pentru copii. ★ 18.10: Concert vocal ★ 18.55: Comunicate. ★ 19: Ştiri agricole. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 20.45: Comunicate. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: O vizită la auditori. ★ 22.15: Conf. ★ 22.25: Concert simfonic. ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.15: Emisiune pentru tineret ★ 16.35: Ştiri politice ★ 17: Concert de după amiază, trans. din Königsberg ★ 18: Germania frumoasă. Reportaj ★ 18.20: Lied-uri de Schubert cântate de Alfred Schaefer (bariton) La piano: Friedbert Sammler ★ 18.50: Ştiri ipolitice ★ 19: Artă şi istorie ★ 19.20: Muzică de dans şi distractivă executată de orch. Emde ★ 20.45: Actualităţi politice ★ 21: Ştiri ★ 21.15: Ora Naţiunii. Din operele necunoscute ale lui Weber ★ 21.45: Scenă radiofonică ★ 22.25: Concert executat de orch. de cameră ★ 23.25: Ştiri, sport ★ 23.55: Concert nocturn.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

16.35: Comunicate de bursă. ★ 16.45: Trans. din Leopold şi Poznan. ★ 18.50: Fabule sileziene. ★ 19: Causerie. ★ 19.15: Trans. din Leopold şi Varşovia. ★ 20.45: Anunţarea programului. ★ 20.50: Comunicate sportive. ★ 21: Trans. din Varşovia.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii. ★ 17.55: Radio jurnal. ★ 18.10: Concert de muzică variată. ★ 20: Radio jurnal. ★ 20.30: Comunicate agricole. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. ★ 21.10: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică apoi „Văduva veselă” operetă în trei acte de Lehar.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar, anunţarea programului ★ 19: Cultură fizică ★ 19.30: Diverse arii ★ 20: Concert executat de orch. radio ★ 20.45: Discursuri ★ 21.15: Trans. din Zagreb ★ 22.45: Reclame ★ 22.55: Plăci ★ 23: Semnal orar, ştiri ★ 23.20: Plăci ★ 24: Muzică dela restaurantul Zanatski dom.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Concert ★ 19: Causerie pentru doamne ★ 19.30: Muzică variată ★ 20.30: Concert de gramofon ★ 21: Diverse comunicate ★ 21.30: Oră populară ★ 22.15: Ultimele ştiri ★ 22.30: Muzică de cameră.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.15: Trans. din Brno ★ 1.15: Bul. met. ★ 18.40: Plăci ★ 18.50: Informaţiuni ★ 18.55: Conf. ★ 19.05: Plăci ★ 19.10: Radio agricol. Bursă de cereale ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Informaţiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Trans. din

Brno ★ 20.55: Recital de violoncel de Herna. La piano. Maxian: Beethoven: Sonată No. 1, op. 5 în Fa; Chopin: Scherzo şi Adagio din Sonata op. 65 ★ 21.20: Congresul filosofic se termină ★ 21.35: Muzica arabă. Causerie cu audienţă de Haba ★ 22: Semnal orar ★ 22: Concert al Clubului intelectualilor orbi: Macan cu concursul orch. radio. Dirijor: Jeremias; Quartetul Ondricek. Cu-vântare. Suda: Polca; Macan: Trei cântece; Macan: Polca şi vals pentru orch.; Macan Trio pentru piano; Suda: Tarentella pentru orch. ★ 23: Semnal orar ★ 23: Ultimele informaţiuni ★ 23.15: Muzică de dans modernă la două piano. Compozitori cehi ★ 23.45: Informaţiuni în limba rusă.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert executat de orch. simfonică ★ 19: Causerie ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Concert de piano ★ 20: Causerie ★ 20.15: Recital de canto ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orchestra radio ★ 22: Causerie ★ 22.15: Concert orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci cerute de auditori ★ 23.25: Plăci.

522.6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.30: Concert de piano ★ 17: Concert de după amiază trans. din Muenchen ★ 18.30: Causerie ★ 18.45: Tango-uri la plăci. ★ 19: Emisiune pentru tineretul hitlerist ★ 19.25: Concert distractiv executat de orch. radio ★ 20.45: Actualităţi politice ★ 21: Ştiri ★ 21.15: Ora Naţiunii. Din operele necunoscute ale lui Weber ★ 21.45: Dietrich Eckart, o dramă germană de Friedrich Deml ★ 23.20: Ştiri semnal orar ★ 24: Muzică de dans la plăci ★ 0.25: Concert seral ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Concert de balalaică executat de Eugen Stepat ★ 14.30: Concert executat de orch. P. T. T. ★ 17: Jumătate oră pentru studenţi ★ 18: Causerie ★ 18.35: Concert de orch. Dirijat de Tibor Polgar ★ 19.50: Pošta amatorilor ★ 20.25: Concert la două piano executate de György Fejer şi Tibor Adler ★ 21: Ştiri străine ★ 21.15: Sport ★ 21.30: Opere scurte din sala de ecimiune: Offenbach: La fille d'Elisende; Offenbach: Fiancailles sous la lanterne ★ 23.15: Informaţiuni ★ 23.35: Muzică de dans la plăci ★ 0.15: Concert executat de orch. de țigani Csorba.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Recital de canto. ★ Informaţiuni. ★ 21.20: Concert de acordeon. ★ 21.35: Bursa. ★ 21.40: Concert variat executat de orch. Radio. ★ 23: Recital de canto. ★ 23.25: Muzică de dans, jazz-ul radio.

1415 m. VARŞOVIA 120 212 kHz.

16.45: Comunicate de bursă. ★ 17.45: Concert de muzică ușoară. ★ 18.15: Audienţă pentru bolnavi. ★ 18.50: Concert de soliști. ★ 19: Revistă literară. ★ 19.10: Causerie agricolă. ★ 19.15: Viața artistică a capitalei. ★ 19.45: „Din Bosfor la Shanghai” concert al ansamblului man doliniștilor „Hejal” (trans. din Lwow). 20: Conf. ★ 20.20: Plăci. ★ 20.30: Conf. tehnică. ★ 20.45: Muzică din filme şi reviste la plăci. ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ 21: Comunicate sportive. ★ 23.30: Concert simfonic consacrat operelor lui Noskowski. Executat de orchestra simfonică radio. Dirijor: Dolzycki. Karwowska (canto). Concertul va fi

DEBITORI și CREDITORI, toată lumea citește:

Codul conversiunii

Legea nouă cu desbateri și comentarii

de

EUGEN PETIT

Consilier la Înalta Curte de Casație

CONST. A. STOEANOVICI ALEX. ALEXANDRINI

Fost președinte al comisiunii legislative a adunării deputaților, avocat

Deputat
Secretarul comisiunii legislative a adunării deputaților, avocat

ALFRED ANDRONIU
avocat

EUGEN A. BARASCH
avocat

cu calcule și tabele de amortizare de I. Tutuc, profesor de matematică financiară

Introducere
de

C. XENI

ministru secretar de Stat

UN VOLUM DE 730 PAGINI

Editura „Adevărul”

L E I 260

Volumul conține și un bon pentru „Regulamentul legii” care va apare imediat după publicarea lui în „Monitorul Oficial” și se va distribui gratuit tuturor cumpărătorilor volumului.

precedat de o cuvântare a prof. Chojnaki. In antract radio jurnal. ★ 23.40: Audiți organizată pentru comemorarea celui mai mare poet ebraic Ch. N. Bialik. 24: Reclame și concert. ★ 0.05: Comunicate, met. apoi muzică de dans dela cafe „Gastronomia”.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Met., Bursa. ★ 16.15: Plăci. ★ 17: Concert seral trans. din Muenchen. ★ 18.30: Frumoasa câmpie, muzica de Homola. ★ 19: Conf. ★ 19.25: Concert Chopin trans. din Varșovia. ★ 19.55: Versul. ★ 20: Concert de plăci. ★ 20.35: Deut-

schlandsender amintește... ★ 20.45: Conferință. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii, concert trans. din Klingenberg. ★ 21.45: Dela Volga până la Ebro. Dansurile popoaerlor europene. ★ 23: Actualități politice. ★ 23.10: Met., știri, sport. ★ 24: Concer ntocurn.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.20: Meteorul. Causerie agricolă ★ 19.45: Cronica teatrală ★ 20: Causerie 20.15: Plăci ★ 20.25: Cronica asigurărilor sociale ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Lecturi literare ★ 21.30: Știri ★ 21.45: Teatru liric ★ 23.30: Muzică de dans.



8 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Bărbierul din Sevilla” de Rossini, executat de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Leo Blech (H.M.V.); Acceleratie și Voci de primăvară-valsuri de Joh. Strauss, executate de orcheșhstra Odeon (O); Espanolita de Penella și Inimă înfrântă de Bettinelli, cântate de Lazaro (C); Selecțiuni din „Rose Marie” de Friml, executate de orchestra Odeon (O); Romanță de Glinka și o romanță de Rimsky-Korsakow, executate de trio Cherniawsky (C. Misch); Muzică de balet din „Faust” de Gounod (H.M.V.).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Muzică românească executată de Orchestra Stelian Măță: Ai plâns și

tu odată-romanță; Adio Măgurele-cântec vechi; Stelian Măță-voce: Cărăruie, cărăruie; Dorul dela Mănăstire; Doina Oltului (solo vioară: St. Măță); George Măță-voce: In sat la Aninoasa; Când sărmanul tatăl meu-vals.

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

19.20: Orchestra Stelian Măță: St. Măță voce: Munte, munte, brad frumos; Arie naționale (Solo de țambal: Mitică Ciuciu); Plânge Bistrița în vale (solo de vioară St. Măță); Hora lui Aristide Penu; Buchet de arie naționale.

UNIVERSITATEA RADIO

Politica externă

20.00: Momentul politic internațional, de R. Hillard.

20.15: Arie din opere cântate de Joseph Schmidt și Richard Tauber (transmise prin doză electromagnetică): Arie din „Cidul” și „Manon” de Massenet, cântate de Schmidt (O); Der Evangelheliman de Kienzl și Răzi paiate cântate de Joseph Schmidt (O); Der Kuhreigen de Kienzl, cântat de Rich. Tauber (O); Arie din „Orașul mort” de Korngold și Afri-cana de Meyerbeer, cântate de Schmidt (O); Arie din „Flautul fermecat” de Mo-

zart și „Carmen” de Bizet, cântate de Tauber (O).

20.45: Cairo și cele trei mari piramide ale Egiptului, — de Mihail Negru.

21.00: Muzică orientală executată de orchestra Radio: Niemann: Suită chinezască; Delibes: Fantezie din „Lakmé”; Bortkiewicz: Suită orientală; Fischer: Nocturnă în orient; Dicker: Farmecul orientului.

22.00: Poșta Radio.

22.20: Muzică românească executată de orchestra Radio: Alfred Alessandrescu: Amurg de toamnă pentru orchestră de coarde; G. Enacovici: Intermezzo; Th. Rogalski: Două dansuri populare; C. Silvestri: Trei capricii (întăia audiere).

23.00: Radio Jurnal.

23.30: Transmisiune dela bazinul Lido.

240,2 m. NICE CANNES JUAN- LES-PINS 1249 kHz.

21: Știri. ★ 21.10: Un sfert de oră al turiștilor. ★ 21.25: Știri. ★ 21.30: Radio concert. ★ 22: Informațiuni. ★ 22.15: Radio concert.

259,1 MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1158 kHz.

16.15: Trans. din Praga ★ 17.40: Weekend distractiv ★ 18.40: Actualități săptămânale ★ 18.50: Informațiuni locale ★ 18.55: Reportaj ★ 19.05: Pentru lucrători. Conf. ★ 19.15: Concert distractiv ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Din viața evreilor în Europa orientală. Scene radiofonice. Căntece ebraice ★ 20.55: Trans. din Praga ★ 22.55: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.30: Trans. din Brno.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.35: Emisiune pentru copii. ★ 17: Concert de după amiază. Orch. radio. ★ 19: „In numele legii” tablou juridic. ★ 19.15: Știri agricole. ★ 19.25: Ora autorilor: Paul Habraschka. ★ 19.55: Meteorul. ★ 20: Muzică de cameră la instrumente de suflat. ★ 20.30: „Trasch” idilă radiofonică. ★ 21.10: Conf. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Oră veselă.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

19.55: Trans. din Praga ★ 20.55: Conf. ★ 21.10: Trans. din Praga ★ 21.55: Pensionnat, operetă într'un act de Suppé ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Trans. din Brno.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.30: Conf. cu plăci ★ 17: Concert de după amiază trans. din Königsberg ★ 19: Emisiune pentru doamne ★ 19.15: Conf. ★ 19.35: Actualități ★ 19.50: Programul zilei următoare, met. pentru agricultori ★ 20: Sunete de clopote ★ 20.05: Concert de acordeon executat de Fritz Katz ★ 20.30: Anunțarea programului pentru săptămâna viitoare, cu plăci ★ 21: Știri ★ 21.10: Muzică de dans.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

17.45: Causerie ★ 18: Plăci ★ 19: Plăci ★ 19.15: Cronica literară ★ 19.30: Recital vocal ★ 20: Causerie ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 20.55: Cronica radiofonică ★ 21: Concert de orch. ★ 22: Radio cabaret ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert de orch.

Cereți la toate librăriile

JAR

Ultima lucrare a marelui nostru romancier Liviu Rebreanu

Editura „Adeverul”

Lei 80

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.15: Trans. din Praga ★ 17.40: Trans. din Mor. Ostrava ★ 18.45: Emisiune germană ★ 19.20: Plăci ★ 19.45: Pentru lucrători. Conf. ținută de d-na Batkova ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.55: Trans. din Bosoda. Concert festiv ★ 21.35: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.30: O oră Radio Schrammel: d-nii Semberax și Bebar, vioară; Junc, violoncel; Provaznik, chitară; Rubinek, acordeon; Vackar: Marș; Bochnicek: Potpouriu de cântece slovace; Novak: Mazurcă; Voborsky: Tango; Janovec: fox-polca; Fisera: Marș; Leopold: Intermezzo; Provazni: Vals; Dvoracek: Tango.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16.15: Bursa ★ 17: Muzică de dans și distractivă ★ 18.30: Werner Schumann și Kurt Massmann citesc din propriile lor opere ★ 19: Concert seral la plăci ★ 19.35: Un sfert de oră marină ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Scenă țărănească ★ 21: Știri ★ 21.15: Oră veselă ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Oră veselă surprize pentru amatori.

349,2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

18: Concert de orch. radio ★ 19: Curs de limba franceză ★ 19.15: Căuserie ★ 19.30: Concert ★ 20.30: Semnal orar ★ 20.45: Cronica radiofonică ★ 21: Comunicate ★ 21.30: Serată variată ★ 23.30: Muzică de dans.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Sunete de corn, muzică de țiteră și cântece populare ★ 19: Comunicate ★ 19.05: O lună sport la plăci de gramofon ★ 19.20: Bagatele pentru două viori și celo ★ 19.40: Aventură în Maulbronn, scenă radiofonică ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.15: Oră veselă ★ 23: Plăci distractive ★ 23.20: Meteorul, știri, sport ★ 23.50: Oră veselă cu surprize pentru amatori.

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)**

17.30: Jurnalul radio. ★ 18: Emisiune pentru doamne. ★ 18.10: Muzică de dans ★ 18.55: Comunicate. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: „Madonna Oretta” comedie lirică în trei acte de Ferano. Muzica de Riocitella.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.10: Feuilleton săptămânal ★ 16.25: Conf. ★ 16.40: Știri politice, met. semnal orar ★ 17: Concert de după amiază executat de filarmonica din Dresda ★ 18.20: Hermann Conradi, un luptător în Imperiul al III-lea ★ 19: Lexiconul prezentului ★ 19.35: Oră veselă ★ 20.15: Din activitățile tineretului hitlerist ★ 20.35: Conf. ★ 21: Știri ★ 21.10: Castelul fermecat, operetă de Millöcker ★ 23.20: Știri, sport ★ 23.50: Concert nocturn trans. din Muenchen.

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

16.35: Comunicate de bursă. ★ 16.45: Trans. din Varșovia. ★ 19: Cutia cu scrisori. ★ 19.15: Trans. din Varșovia. ★ 20.30: Plăci. ★ 20.45: Anunțarea programului. ★ 20.50: Comunicate sportive. ★ 21: Trans. din Varșovia. ★ 0.35: Plăci. ★ 1: Trans. din Varșovia.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

★ 18.10: Concert vocal și instrumental. ★ 18.55: Comunicate. ★ 20: Radio jurnal. Comunicate. ★ 20.30: Muzică variată la plăci. ★ 20.40: Cronica sportivă. ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive. ★ 21.10: Plăci. ★ 21.30: Cronica radiofonică. ★ 21.45: „Album muzical N”. ★ 22.30: Concert simfonic.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar, anunțarea programului ★ 19: Plăci ★ 19.30: Discursuri ★ 20: Quartet ★ 20.50: Reclame ★ 20.40: Plăci ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Cântece populare cu orch. ★ 22: Concert executat de orch. radio ★ 23: Semnal orar, știri ★ 23.15: Concert de xylofon ★ 23.45: Plăci ★ 24: Muzică dela restaurantul Dva Jelena ★ 0.30: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17: Reportaj ★ 19: Muzică populară ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Cronica radiofonică ★ 21: Concert al orchestrei radio ★ 22.15: Ultimele știri ★ 22.30: Pentru ora când copii dorm.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

16.15: Concert ★ 17.15: Plăci ★ 17.40: Trans. din Mor. Ostrava ★ 18.45: Plăci ★ 18.50: Radio agricol. Informațiuni economice ★ 18.55: Plăci ★ 19: Pentru lucrători. Conf. ținută de Sedlecky ★ 19.10: Plăci ★ 19.15: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Concert executat de muzica gărzii naționale No. 1. Dirijor: Labsky: Zita: Marș; Mozart: Uv.; Labsky: Vals; Kotek: Pagini de album-potpuriu; Marengo: Cântec; Kostal: Marș ★ 20.55: Căuserie de d-na Naskova ★ 21.10: Ju-



Editura
Adeverul
RECOMANDA
ULTIMELE NOUȚĂȚI
APĂRUTE:

CUVINTE POTRIVITE ȘI... INCRUCIȘATE

de TUDOR ARGHEZI

LEI 40.—

AVENTURILE DIN STR. GRĂDINILOR

de M. SEVASTOS

LEI 60.—

PRISPA VRACIULUI

de I. ST. IOACHIMESCU

LEI 60.—

POLCA PE FURATE

de M. CELARIANU

LEI 60.—

AMERICA VĂZUTĂ DE UN TÂNĂR

DE AZI

de P. COMARNESCU

LEI 80.—

P E S C A R I I

de G. ARDELEANU

LEI 60

U M O R I S T I C E

de ION PRIBEAGU

LEI 40.—

PAGINI DIN BAUDELAIRE

de AL. T. STAMATIAD

LEI 60.—

PASĂREA DE LUT

de ION PILLAT

LEI 60.—

mătate oră. Clubul-Ontario: Harnisch: Honolulu; Id: Cântec; Babor: Camarazii mei; Harnisch: Melodie ★ 21.35: Muzică de jazz la plăci ★ 21.55: Trans. din Bratislava ★ 22: Semnal orar ★ 23: Ultimele informațiuni ★ 23.15: Plăci ★ 23.30: Trans. din Brno.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

186 Concert de orch. ★ 19: Causerie ★ Concert executat de orch. simfonică ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Muzică de cameră ★ 21.45: Reportaj vorbit ★ 22.10: Recital de harpă ★ 22.25: Concert vocal ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert de orch.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.10: Curs de semnale Morse ★ 16.30: Plăci ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 19: Vocea graniței ★ 19.20: Concert de acordeon ★ 20: Pentru tineretul hitlerist. Scenă radiofonică ★ 21: Știri ★ 21.15: Tablouri radiofonice distractive ★ 22.15: Oră veselă, Selecțiuni din piesele muzicale ale lui Josef Snagas ★ 23: Muzică de dans la plăci ★ 23.20: Semnal orar, știri ★ 24: Muzică de dans din Baden-Baden ★ 1: Concert nocturn.

649 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

10.15: Informațiuni ★ 11: Serviciu religios ★ 13.30: Concert orch. operei. Dirijor: Fridl; cu concursul: Sandor Sved (bariton) Donizetti Ficca regimentului; Ponchielli: iGoconda; Rossini: Semiramis; Leoncavallo Cântec; Wolf-Ferrari: Secretul Susanei ★ 15.30: Concert orch. de țigani Magyari ★ 1: Plăci ★ 17.30: Causerie ★ 18: Trans. din Szembathely ★ 19.10: Causerie ★ 19.45: Concert orch. de salon Bertha ★ 21: Serată veselă ★ 22.30: Concert executat de trio-ul Debreezen: Beethoven: Trio pentru pia. 97; Pizetti: Trio pentru piano în la minor ★ 23.30: Muzică de dans executată de jazz-ul Regal ★ 0.10: Concert executat de orch. de țigani Horwath.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Concert variat la plăci. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert variat francez. ★ 22: Cronica economică. ★ 22.05: Continuarea concertului variat. ★ 22.35: Cronica cinematografică. ★ 22.40: Pele Mele muzical. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.45: Comunicate de bursă. ★ 17.30: Plăci. ★ 18: „Polichnell” după Hertz. ★ 18.50: Concert de cameră. ★ 19: „Casa și familia” conf. ținută de d-na Kuszelewska-Rasyka. ★ 19.10: Causerie agricolă. 19.15: Viața artistică a capitalei. ★ 19.45: Muzică ușoară dela cafe „Gastronomia” ★ 20: Reportaj. ★ 20.20: Recital de canto de Marie Ronska mezzosopr.). La piano: Urstein. ★ 20.30: Conf. ★ 20.45: Concert de plăci. ★ 20.50: Programul zilei următoare. ★ 21: Comunicate sportive. ★ 21.45: Muzică ușoară executată de orchestra P. R. Dirijor: Nawrot. Wasiel (canto); Leutner: Uv; Jensen: Serenadă; Sachs: Vals englez; Rosen: Când înfloresc trandafirii roșii; Grothe: Cântec; Fetras: Fantezie; Bernardi: Tango; Mascheroni: Cântec. ★ 21.55: Radio jurnal ★ 22: Cum lucrăm în Polonia. ★ 22.45:

Concert seral executat de orch. simfonică radio. Dirijor: Oziminski. Drzewiecki (piano); Saint Saens: Suită algeriană; Falla: Nopti în grădinile din Spania. ★ 23: Schiță literară. ★ 23.15: Reclame și concert. ★ 24: Muzică de dans dela dancinul „Oaza”. ★ 0.05: Comunicate meteorologice. ★ 0.35: Teatrul de imaginație, auditiie intitulată „Academia Naglowice” precedată de o cuvântare a directorului Teatrului de imaginații d. Marynowski. ★ 1: Muzică ușoară executată de orch. dela Hotel Savoy din Londra (disc). ★ 2: Muzică de dans de la dancing „Paradis”.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Met., Bursa. ★ 16.15: Oră veselă



9 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

11.30: Viața religioasă de pr. C. Dron. 11.45: Muzică religioasă (transmisă prin doză electromagnetică).

12.00: Concert de prânz, executat de Orchestra Radio: Rossini: Uvertură la opera „Asediul Corintului”; Gounod: Marele balet din „Faust”; Suppé: Fantezie pe motive din opereta „Fantinița”; Josef Strauss: Rândunelele din sat-vals; Paschill: Floarea românească-potpuriu național; Rosey: Rugul.

13.00: Spectacolele, Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmisă prin doză electromagnetică): Uvertură la Nabucodonosor de Verdi, executată de orchestra simfonică din Milano, dirijată de Guarnieri (H); Al doilea potpuriu de valsuri de Robrecht executat de orchestra Odeon (O); Potpuriuri din operele: „Liliacul” de Joh. Strauss și „Studentul cerșetor” de Millöcker executate de orchestra Odeon (O); Cantece din Westfalia de Ritter, executate de orchestra Fesca (H); Selecțiuni din opereta „Hithe-deck” de Youmans (H. M. V.).

13.45: H. Mărgărit-diseur: Vasilescu: Cel din urmă tango; Manzatti: Tu nu știi ce e dorul-tango; Andreescu: Mi-e dor de sărutarea ta-tango; I. Fernic: Pentru tine am făcut nebunii-tango; Mișu Iancu: Iubirea-i doar o glumă-slowfox; Livianu: Cui să cânt tristețea mea-tango; Stroe: Dragoste, poveste veche-romantă; Manzatti: Valsul e cântecul iubirii-vals romantă; Schwartzmann: Pentru o femeie-tango.

14.15: Ora. Mersul vremii, Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

ORA SATULUI:

17.00: Dr. D. Pașcanu: Cunoștințe folositoare.

17.15: Muzică românească (transmisă prin doză electromagnetică).

17.30: I. Dongorozi: De vorbă cu sate-nii.

pentru copii. ★ 16.45: Feuilleton politic. 17: Concert de după amiază. ★ 19: Feuilleton sportiv. ★ 19.00: Anunțarea programelor. ★ 19.50: Plăci. ★ 20.30: Convorbiri. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.10: Hermann von Helmholtz (40 de ani dela moartea lui). ★ 21.30: Selecțiuni din piesele muzicale ale lui Josef Snaga. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Conf. sportivă. ★ 24: Oră distractivă, concert.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.20: Meteorul. Causerie agricolă ★ 19.50: Causerie ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Music-hall ★ 23.30: Muzică de dans.

Cu începere de la
1 Septembrie 1934

TITI BOTEZ

va cânta la
restaurantul-Grădină

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

dosul Casei de Depuneri

Grătar imbatabil. — Vinuri alese.

Prețuri convenabile.

17.45: Viața satului de G. Acsinteanu. 18.00: Muzică variată executată de Orchestra Sibiceanu: Arie naționale; Zaman: Vals barcarolă; I. Fernic: De dorul ochilor ce i-am iubit-romantă și Sârba dela Călimănești; Daia: Din lăcrămi s'a născut iubirea-tango; Andreescu: Intr'un taxi-foxtrot; C. Porumbescu: Fata popii și Hora Florichii; Al. Brema: Madona-tango; Arie populare din Vâlcea; Th. Sibiceanu: Femei, voi nu știți să iubiți-tango (cântat de Livianu).

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal.

19.20: Orchestra Sibiceanu: Villnow: Știu că mă înșeli-slowfox; Ca la Rășinari; Hora lui Moș Puiu și Sârba dela Stănișoara.

UNIVERSITATEA RADIO Cultura clasică

20.00: Educația tineretului la Romani, de profesor Iuliu Valaori.

20.15: Muzică instrumentală (transmisă prin doză electromagnetică): Carnaval, op. 9 de Schumann, executat la piano de Alfred Cortot (H.M.V. Misch); Tocata în do diez minor de Debussy, executată la piano de Percy Grainger (C).

20.45: Săptămâna de Mircea Grigorescu.

21.00: Muzică din opere italiene, executată de Orchestra Radio: Cîmarosa: Uvertură la „Căsătoria secretă”; Ponchielli: Fantezie din „Gioconda”; Verdi: Fantezie din „Othello”.

22.00: Rezultate sportive.

22.10: Potpuriu din opere executate de Orchestra Radio: Kalman: Potpuriu din „Fetița olandeză”; Ch. Lecocq: Fantezie din „Fata d-nei Angot”; Gershwin: Potpuriu din „Tip Toes”.

23.00: Radio jurnal.

Din cauze neprevăzute postul Viena nu ne-a sosit până la punerea revistei sub tipar.

EFATURI PRACTICE

Pseudofading

...se numește fenomenul dispariției unei sau a deselor schimbări în intensitatea audierii, în cazul când nu este provocat de interferențele, care se nasc la propagarea undei pe distanțe mari. La țară, unde amatorii de radio sunt foarte risipiți, antena unuia nu va influența prea mult pe aceea a vecinului și pseudofadinguri nu vor avea loc. În schimb, la oraș, în fiecare casă locuiesc mai mulți amatori. Antenele orașenilor sunt distanțate la câțiva metri, pământul lor este de obicei comun (adică țeva instalată de gaz aerian sau de apă) și astfel, acordarea unui aparat pe o undă, provoacă deranjarea funcționării a aparatului vecin.

Așa, de exemplu, stăm la masă și ascultăm un post preferat: Roma, Milano, Viena, Juan-les-Pins, etc. Audieria este clară și stabilă. Dintr-o dată, ea slăbește, cuvintele crainicului abia mai pot fi auzite și din recepție puternică, abia mai rămâne un susur. Ce s'a întâmplat? Vecinul nostru a contemplat programul și a ales același post, de exemplu Juan-les Pins. Și-a acordat aparatul — deci și antena — pe aceeași lungime de undă și astfel, ne-a răpit cea mai mare parte din energia inițială.

Dar, nici noi nu-i rămânem datori. Acordăm aparatul nostru din nou, folosindu-ne de reacția, pe care o împingem până în preajma acroșajului. Rezultatul este, că auzim din nou postul, deși nu tot atât de tare și de clar.

Bucuria nu ține mult, căci vecinul observă acum o curioasă scădere a intensității audierii și, la rândul lui, spre a auzi ceva, împinge reacția peste punctul de acroșaj. Acum antena lui oscilează și emite pe lungime de undă a postului Juan les Pins, iar recepția noastră este din nou compromisă. Nu mai auzim nimic afară de un fluierat, din care câteodată se mai disting fragmente deformate de muzică și câte-un glas de spekeriță răgușită.

Intrucât nu renunțăm la acest sport, încercăm și noi același lucru. Dar în zadar! Într'adevăr două aparate în acroșaj și două antene, care oscilează, exclud posibilitatea audierii pentru amândoi. Cel ce suferă, este amatorul al treilea, învecinat, căci fluieratul emis de un aparat în acroșaj se transmite din antena noastră, până la o distanță de 7 km.

Din această descriere ne putem da seamă, că fenomenele pe cari le socotim ca fadinguri, nu sunt decât influența unei antene vecine. Fadingurile adevărate sunt rare, după cum putem constata la țară.

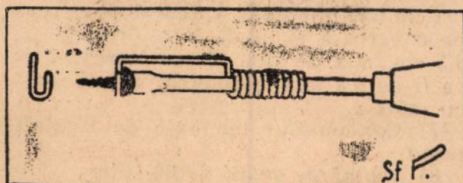
Dacă renunțăm la „pământul” comun, adică la țeva de apă sau gaz și facem o priză de pământ reglementară, îmbunătățim întrucâtva audieria. Ea nu va fi însă niciodată normală, atât timp cât cineva recepționează la o mică distanță de noi.

Surubelnițe

...cu dispozitive de fixarea provizorie a șurubului, se găsesc sau mai bine zis, se găsiu și în comerț. Intrucât impor-

tul sculelor este foarte problematic, vom indica o metodă improvizată.

În acest scop luăm o bucată de sârmă de fier sau cupru de 1-1,5 mm. grosime și o înfășurăm pe fierul rotund al șurubelniței. Capătul de jos îl îndoi în formă de U, așa că un șurup

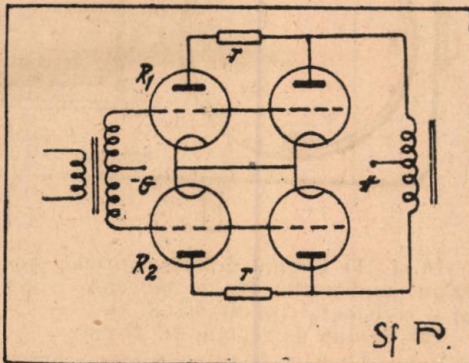


înfipt poate fi ținut cu ajutorul acestui U în atingere cu tășul sculei. Spre a fixa bine șurubul, tragem partea spirală a sârmei spre mâner. Apoi procedăm la înșurubare și după ce șurubul a prins în locul unde l'am înfipt, tragem spirala odată înainte și apoi până la mâner. În felul acesta, putem lucra cu șurubelnița, cu sau fără dispozitivul improvizat.

La un amplificator

...push-pull, având patru lămpi în etajul final, s'a constatat un defect curios. Cât timp lămpile R_1 și R_2 nu au fost introduse, celelalte două lămpi lucrau perfect stabil și clar. Imediat după introducerea acestora, amplificatorul acroșea.

Cauzele, deși inexplicabile în primul moment, au fost identificate: cuplaj anodic, magnetic sau prin rezistențele interioare ale lămpilor. Indată ce în punc-



tele T au fost introduse șocuri de frecvență înaltă sau rezistențe (cari puteau fi numai de câte 10 ohmi, stabilitatea a fost redată.

Intrucât la noi în țară tot mai mulți amatori se ocupă cu construirea amplificatorilor de putere credem că această perfecționare parțială, adusă de tehnicienii laboratorului „Radio-News”, poate să fie de folos.

Audierile puternice

...realizabile cu noile aparate de baterie vor ispitii pe mulți să le întrebuințeze pentru propaganda culturală la sate. Intrucât ne lipsesc datele certe despre relațiunea între numărul auditorilor și putința necesară, dăm aici indicațiunile tehnice.

Un aparat de recepție modern livrează o putință finală modulată de 1-2 wați. Aparatele alimentate din sectorul de cu-

rent alternativ livrează de mult această putință și de 1—2 ani, suntem obișnuiți să le vedem echipate cu vorbitoare electrodinamice și în acest timp, ne-am obișnuit, atât cu volumul mare, cât și cu fidelitatea specifică ce-o asigură un sistem electrodynamic. Acum și aparatele alimentate din baterii pot să livreze o putință atât de mare: 1 până la 1,4 wați. Astfel, adaptarea vorbitorilor electrodinamici nu mai întâmpină nicio piedică, mai cu seamă decât șasiurile electrodinamice cu magneți permanenți tip mare se găsesc în comerț cu vreo 1500 lei, un preț relativ foarte convenabil.

Cu o putință finală de 4—1,4 sau chiar 2 wați, nu putem însă produce nici în vorbitorul electrodynamic cel mai sensibil o audieră mai puternică decât aceea suficientă pentru a fi auzită distinct de o adunare de 50 de inși. Pentru o adunare de 200 persoane ne trebuiesc 4 wați, pentru 700 oameni 8 wați și pentru 2000 de inși 40 de wați.

Pentru livrarea unei putințe, modulate de 4 wați, avem nevoie de un amplificator de putere. Acesta consumă de obicei de zece ori mai mult curent anodic decât un aparat modern cu 4 lămpi. Astfel, alimentarea lui din baterii este deocamdată imposibilă. Poate cu timpul vor apare lămpi speciale pentru amplificatorii „Class B”, cu mică consumație, spre a putea realiza un amplificator de 4 wați cu o consumație anodică de 50—60 mA.

La sate, audierile se fac în localul școlii sau primăriei și în cazul acesta, putința de 1 până 1,4 wați este perfect suficientă, chiar dacă în sala sau camera respectivă s'au îngrămădit o sută de inși, în loc de cincizeci.

Acordul dublu

...este un fenomen foarte neplăcut, care produce neajunsuri amatorilor locuind în apropierea unui post de emisie puternic. El se manifestă în modul următor: acordăm aparatul, învârtind butonul scalei. Se prezintă post după post. Deodată se aduce postul local, foarte puternic. Dacă învârtim mai departe, postul local avem două gradații foarte apropiate pe scală și între aceste două gradații, avem, fie completă tăcere, fie recepție slabă.

Ar fi greșit să credem că filtrele de bandă sunt cauza fenomenului. Defectul rezidă în lampa detectoare, care de obicei nu este binodă. Într'adevăr, dacă echipăm aparatul cu o binodă ca detectoare și dacă adaptăm un sistem de volum-control automat, fenomenul neplăcut dispare.

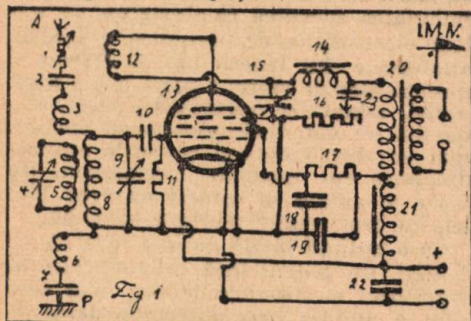
Putem să ne ajutăm și într'un mod mai simplu, reducând, cu ajutorul volum-controlului manual, amplificarea aparatului. Așa dar, atunci când voim să auzim postul local, vom reduce în prealabil amplificarea. Măsurile celelalte, ca preferarea binodei, etc., sunt greu de indicat și mai greu de executat, căci fabricile de aparate experimentează luni de zile până găsește o soluție satisfăcătoare pentru remediarea unui asemenea neajuns.

„Mono-pentoda R. E. L. U.“

— Un aparat perfect cu o lampă —

Iată că după trei luni de zile de călduri tropicale și intoxicații cu paraziți se apropie sezonul radiofonic.

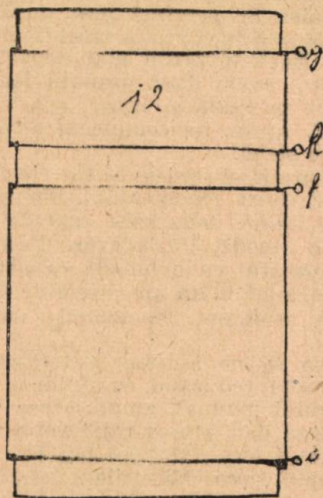
Alt sezon, alte aspirațiuni! Acum ideala amatorilor e aparatul cât mai simplu, că lămpi cât mai puține, dar înzestrat cu



toate perfecționările posibile. Acest ideal e realizat în mare parte prin montajul de față (fig. 1), care, pe lângă simplitate are numai o singură lampă și prezintă toate perfecționările în domeniul „confortului radiofonic” (volum-control, ton-control, scală luminată, etc.), precum și o sensibilitate și selectivitate uimitoare pentru talia lui.

Într'un cuvânt, putem spune că „Mono-pentoda R. E. L. U.” e ultima perfecțiune a radio-tehnice în domeniul aparatelor cu o lampă. Sensibilitatea și puterea se datorează lămpii pentode de mare putință, încălzită indirect și integral dela sectorul de curent continuu. Selectivitatea e asigurată de sistemul circuitului selector, format din bobinele 3, 5 și 6 din condensatorul variabil. 4) Mai mult, selectivitatea e reglabilă prin rezistența variabilă, legată în serie cu condensatorul fix 2, care scurtează sau lungeste antena, fără a schimba reglajul condensatorului de acord. Volum-control și o mărire a selectivității sunt produse de sistemul de reacție Schnell. Tonalitatea e realizată de ton-controlul format din rezistența variabilă 16 și condensatorul fix 23, cu ajutorul cărora putem scăpa într'o mare măsură de paraziți.

În fine, efinăitatea întreținerii se da-



toarește alimentării din sector. Într'un cuvânt, acest montaj satisface dorința de a avea un aparat cât mai perfect, indiferent de preț, de-altfel prețul lui e cu prisosință compensat de un randament cu totul superior. Pentru construirea aparatului ne trebuiesc următoarele piese:

LISTA DE MATERIALE

- 1) Rezistență variabilă de 400 ohmi.
- 2) Condensator fix de 200 cm.
- 3) Bobină de 12 spire.
- 4) Condensator variabil cu dielectric de mică, de 1000 cm.
- 5) Bobină de 40 spire.
- 6) Bobină de 12 spire.
- Cele trei bobine 3, 4, și 6 se construiesc pe o carcasă comună, la o distanță de 0,5 cm. una de alta. Sârma întrebuințată va fi de 0,3 mm. diametru, izolată dublu cu mătase.
- 7) Condensator telefonic de 1 microfarad.
- 8) Bobină de acord de 60 spire.
- 9) Condensator variabil cu aer, de bună calitate, de 1000 cm.

- 16) O rezistență variabilă de 30.000 ohmi.

O rezistență fixă de 15.000 ohmi alimentarea din 220 v. și una de 7—8000 ohmi pentru alimentarea din sectorul de 110 v.

- 17) Condensator de reacție, variabil cu dielectric de mică, de 1000 cm.

18 și 19) Doi condensatori telefonici de 2 microfarazi fiecare, încercați la 2000 volți.

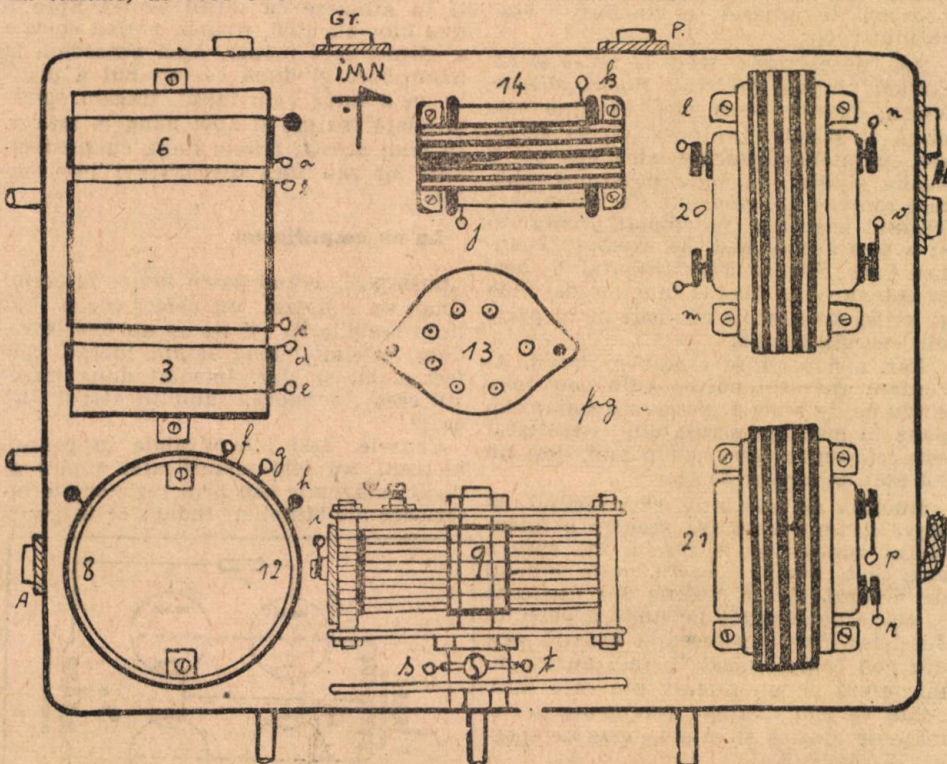
- 20) Transformator de eșire în raport de 1:1.

Un soclu cu 7 contacte.

- 21) Șoc cu miez de fier de 25 henry cu o rezistență cât de mică.

- 22) Condensator telefonic de 4 u F. încercat la 3000 volți.

- 23) Un condensator fix de 20.000 cm.



10 și 11) Grupul detector format dintr'un condensator fix de 100 cm. cu aer și o rezistență fixă de 0,7 M. O.

- 12) Bobină de reacție de 22 spire.

Bobinele de 8 și 12 se confecționează pe aceeași carcasă de 5 cm. diametru, 8 având 60 spire, iar 12 22 spire, din sârma de 0,3 mm. diametru, izolată dublu cu mătase (fig. 2).

- 13) O lampă trigriă (pentodă) de mare putință, încălzită integral dela sectorul de curent continuu.

- 14) O bobină de șoc.

Aici avem ceva de lămurit. Pentru ca la placa pentodă să avem o tensiune cât mai mare, am întrebuințat ca șoc, o bobină cu miez de fer. Raționamentul e următorul: Un șoc, ca să aibă o impedanță eficientă pentru a opri frecvențele înalte, are 2—3000 spire, însumând o rezistență ohmică mare, ce nimicește mult potențial. Remediul e înlocuirea lui printr'o bobină cu miez de fer de 300 spire de 0,3 mm. izolată dublu cu mătase. Ca miez de fer întrebuințăm tole de tinichea, de orice dimensiuni. Acest soc convine mai ales la alimentarea din sectorul de 110 V. unde orice volt pierdut e scump.

Afară de aceasta, ne mai trebuie un șasiu de aluminiu de 18/12 și înalt de 6 cm., o scală, un bec de siguranță, care ne luminează și scala, șase bușe, cordon bifilor de alimentare, sârma de conexiuni izolată, tuburi izolatoare, etc.

Aparatul e cât se poate de ușor de realizat. Îl poate construi chiar și un începător, conducându-se după fig. 3 și 4.

REALIZAREA

Conexiunile se vor executa întocmai, și se vor trece, dacă ne permite punga, prin tuburi izolatoare, acolo unde vin în contact cu șasiul sau cu altă piesă, care ar produce un scurt circuit. Conexiunile, cari au la un capăt un punct negru, sunt sudate în acel punct cu șasiul, afară de orificul h, care din greșală, a fost făcut în formă de punct. Carcasele bobinelor vor avea un diametru de 5 cm. și vor fi de carton, ebonită, preșpan sau ferrocart. Antena poate fi cât de lungă, dela 15 m. în sus, dar bine izolată și bine degajată. Aparatul, odată terminat, după măsurătorile necesare îl punem în funcțiune. Deschidem întrerupătorul I și se va lu-

Televizorul amatorului

Pentru amatorii de unde scurte

Primim spre publicare următoarea descriere a unui aparat receptor popular de televiziune, căreia îi facem loc cu plăcere în coloanele revistei noastre. Precum arată și desennul, spectatorul privește cu un singur ochi și vede imaginea mare a punctului luminos al realizarea recepției televiziunii prin mijloace proprii de amator, servindu-mă de un radio receptor slab.

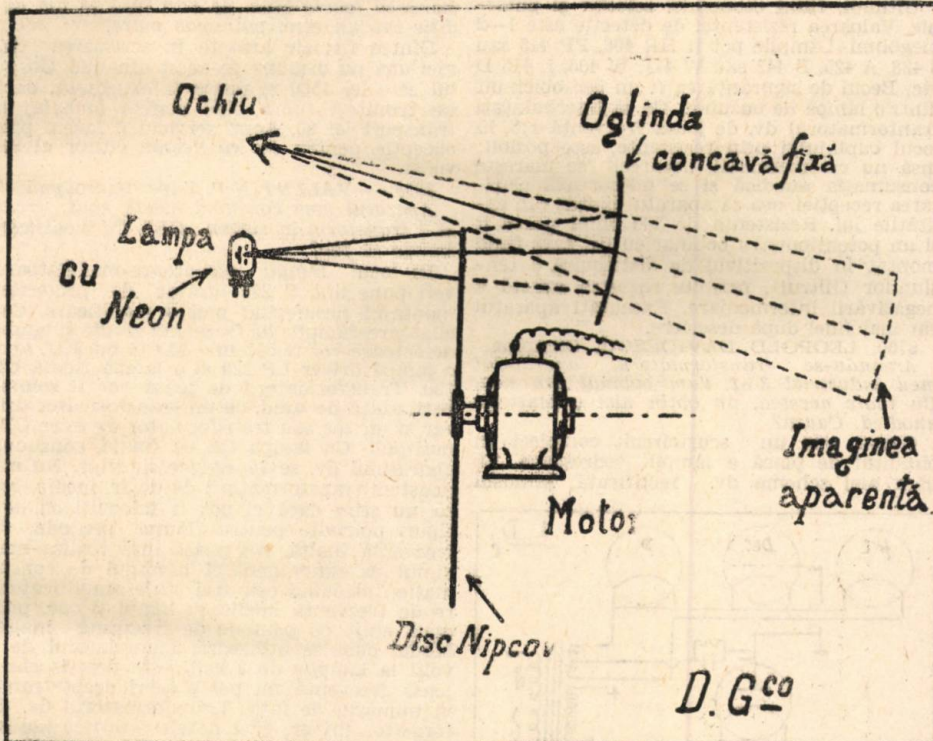
Sperăm că în chipul acesta se va crea

imaginea mare a punctului luminos al

Amatorii români mai jos notați, au cărți de confirmare (QSL), depuse la subsemnatul. Cei din București sunt rugați să vie să le ridice, iar cei din provincie să trimită timbre și plic pentru expedierea lor.

YPgAP dela J2GX
YO5KM dela CT1EU
YP5BD dela I1IZ
YP5BI dela I1IW
CV5AR dela PAOPA
CV5HL dela IO039
YI5PI dela PA0JZ, ON4IED
CV5VE dela VK. S. J. W.
YP5IN dela EA3DP, EA3DP, EA3DP
CV5BY dela EI3C
YP5TG dela OE59
CV5BT dela OE63
CV5AB dela F3AR
CV5DA dela I1IZ
CV5AT dela PAOSS
YP5HD dela LAM 273
YR5AV dela LA3F, LA2R
YP5AD dela HB9AU, I1IW, I1IZ
YP5EV dela LA1H, LA3K, LA4P.
CV5NA dela PL423, D4CZV, SP3OL.

Y P. 5 BB. G. Bénéatard
Str. Povernei No. 10
București III.



o emulație printre amatorii de televiziune care sunt invitați să ne semnaleze părerile lor precum și rezultatele obținute cu montajul de față.

Am conceput sistemul acestui televizor pentru a mă apropia intrucâtva de

lămpii cu neon, în dosul oglinzii concave.

Interpunând discul Nipkov între lampa cu neon (care se află în focar) și oglinda concavă, ochiul spectatorului va vedea recepția vizuală a televizorului în dosul oglinzii.

Principiul de funcționare seamănă cu acel al altor sisteme cu disc, cu deosebirea imaginea nu e proiectată pe ecran, ci e ireală.

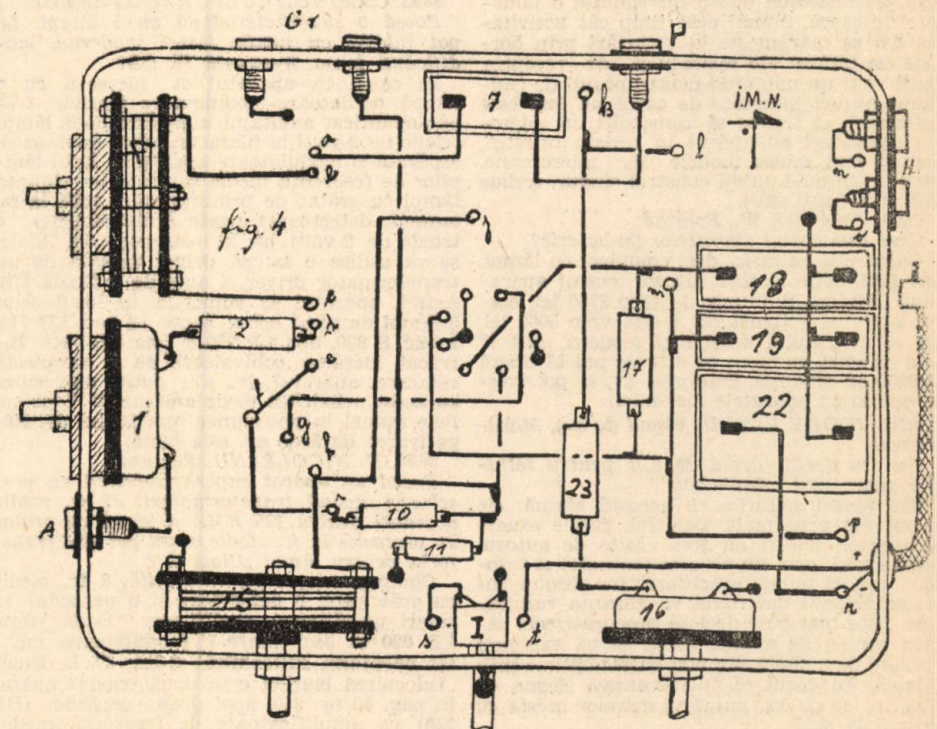
Avantajul consta în faptul că se poate întrebuința un bec mic cu neon cu un punct luminos (lumină variabilă), lumina becului poate fi redusă (lumina mată), se poate adopta la receptor radiofonic mijlociu și care nu trebuie să aibe transformatori de joasă frecvență.

D. GAIDANCENCO
Tighina

mina scala. Manipulând condensatorul variabil, vom prinde posturile. Manipulând de rezistența 1 și schimbul unei micșorări de putere, vom avea o selectivitate după dorință. Dacă totuși, mai există vreun post puternic, de pildă cel local, care ne stingherește, îl îndepărtăm cu totul prin manipularea condensatorului 4. Manipulând acum condensatorul de reacție 15, sensibilitatea și puterea se va apropia de maximum ce poate de acest aparat, totodată, crescând excesiv de mult selectivitatea. Manipulând rezistența 16, vom da la tonalitatea dorită, emisiunii receptate. Acest aparat poate merge și pe 110 V. și pe 220 V. curent continuu. Pentru 110 V. întrebuințăm o lampă încălzită integral din 110 v. pentru 220 v. o lampă încălzită integral din 220 v.

REZULTATELE

... sunt cât se poate de surprinzătoare și nu exagerăm când spunem că acest aparat va fi regele aparatelor cu o lampă din sezonul viitor. Ca randament, întrec în sensibilitate și putere un „Reinartz” cu două lămpi la baterii. Ca selectivitate, e cel mai selectiv aparat din toate cele existente cu un singur circuit acordat. Acest aparat asigură ascultarea într-un difuzor magnetic sensibil, cam 15—20 posturi, după condițiile de recepție. În Capitală va prinde tare în electro-dinamic, emisiunea Radio-București. În



casă vom avea aproape toate posturile ideal al orășeanului inundat de paraziți europene din gama 200—600 m., și la orice oră din zi. Într-un cuvânt „Monoputoda R. E. L. U.” reprezintă aparatul

MIRCEA IONESCU

De vorbă cu cititorii

8686. AMATORUL INCALZIT ELECTRIC, Botoșani.

Ce canită, dimensiuni și calități de sarmă nichelată necesită construirea unui aparat de încălzit, consumând 1400 wați din sectorul alternativ de 120 sau 220 volți.

Ați omis o indicație importantă: ce încălzește acel aparat? Este o frigare electrică, o sobă, un vas pentru fierț apă? În fiecare caz, regimul termic este schimbat. Complecți datele și vă vom răspunde.

8687. PAPADOPOUL M.

Ce aparat cu 2 lămpi la baterie va putea izola București.

Selectivitatea nu depinde de numărul lămpilor, ci de numărul circuitelor acordate. Cu un singur circuit de acord nu puteți scoate postul local sau cel apropiat. Așa dar, în cazul acesta veți avea nevoie de un al doilea circuit. Nu vă sfătuim să executați vreun aparat din trecut, căci într'unul din numerele apropiate a revistei va apare un montaj cu 2 lămpi la baterie, sistem CB. Acesta va fi puternic, va izola și postul de emisie apropiat și totuși, nu va consuma nici atât cât cei mai modesti montaj din trecut.

8688. RADIOFONIST ÎNTĂRZIAT.

Cum pot construi o bună priză de pământ? Săpând o groapă de 1,5 metri adâncime în pământ. În fundul ei, veți introduce o bucată de tablă de cupru de vreo 30×50 cm. suprafață. În jurul tablei veți pune 3 kg. cărbuni de lemn și câteva kilograme de nisip. Înainte de a pune tabla în groapă, veți lipi de ea capătul unei sârme de cupru de 3-4 mm. grosime. Astupați groapa, punând în ea o țevă de fier, prin care puteți turna oricând apă, ca să umeziți placa și pământul din jurul ei. Aceasta este o priză de pământ reglementară. Dacă aveți robinete de apă în casă, puteți să întrebuințați un fir lipit de țeava de apă ca priză de pământ a aparatului de recepție. În cazul acesta însă tot trebuie să faceți o priză de pământ pentru paratrăsnet, adică situată dedesubtul corărei. Această priză de pământ nu trebuie să fie săpată, ci poate fi executată prin bătarea unui drug de fier de 2 mtr.

8689. UN VECIU ABONAT.

Pot să construiesc un post de emisie, cu aparatul meu de 5 lămpi?

Nu, nicidecum. Un post de emisie se construiește cu alte materiale și cu altă alimentare. Ca microfon puteți întrebuința o jumătate de cască, numai atât timp cât activitatea dv. se mărginește la anunțări prin bornele de pickup ale aparatului de recepție. Dacă voți un microfon pentru postul de emisie, atunci jumătate de cască nu mai este suficientă, ci trebuie să construiți un microfon. Descrieri au apărut în revista noastră, pentru mai multe modele de microfoane. Pickup-ul nu-l puteți construi singur, trebuie să-l cumpărați gata.

8690. AMATOR W., Bolgrad.

Care este costul aparatelor de baterie?

Construite ca sașiu, deci complet cu lămpi, dar fără cutie și fără difuzor, costul aparatului „Midget B 4” este de vreo 3200 lei, costul superheterodinei BB 4 este vreo 5000 lei, iar al aparatului celui mai modern „CB 4” este lei 5200, cu sașiu cu difuzor paletă liberă și 6200 cu dinamic. Difuzorul dv. se potrivește numai cu aparatele mai mici.

8691. JOODY PETRU, Vișeu de sus, Maramureș.

Nu am decât sarmă de 0,25 pentru selfurile aparatului „Radiosum”.

Executând selfurile cu această sarmă, ele se măresc prea mult. Dealtfel, datele exacte ale acestor selfuri au fost găsite de autorul montajului, prin numeroase încercări și tatonări, așa că numai executarea lor absolut corespunzătoare descrierii va garanta rezultatele. Este mai bine deci să procurați cele câteva grame de sarmă, decât să vă expuneți riscului de a căuta din nou datele optime prin dibueli. În cazul că întrebuințați sarmă de 0,25, în loc de 0,2, numărul spirelor crește cu vreo 5 la sută.

8692. I. LEONTE, Pitești.

Ce lămpi întrebuințează aparatul valiză cu o lămpi?

O lămpi bigrilă bună, de obicei un tip special oscilatoare-modulatoare, care asigură un

acrosaj lent. Noi am folosit tipul DG 407/0, care a dat rezultate bune.

8693. TEHNICIANUL OH., Orhei.

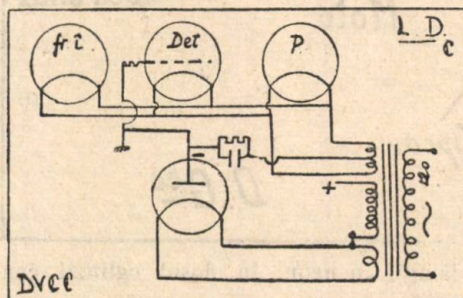
1) Care din montajele „R. M 2 B” și „Radiosum” este de preferat?

Ultimul, fiind economic, selectiv și puternic. Valoarea rezistenței de detecție este 1-2 megohmi. Lămpile pot fi HR 406, PP 415 sau 8 438, A 425, B 443 sau W 411, W 406, L 415 D etc. Becul de siguranță ca fi un bec obicnuit dintr'o lămpi de buzunar. Ca să întrebuințați transformatorul dv. de joasă frecvență 1:5, în locul cuplajului prin rezistențe, este posibil; însă nu recomandabil, deoarece se mărește consumația anodică și se micșorează claritatea recepției, așa că aparatul pierde din calitățile lui. Rezistența de 200 ohmi poate fi și un potențiomtru bobinat cu fir, care fiind montat în dispozitivul de distribuire a tensiunilor (filtrul), permite reglarea exactă a negativării intermediare. Executați aparatul cât mai fidel după descriere.

8700. LEOPOLD DAVIDESCU, Câmpina.

Arzându-se transformatorul aparatului meu industrial 3+1, l'am bobinat din nou. Cu toate acestea, nu obțin nici o tensiune anodică. Cauza?

Cauza este un scurtcircuit complet în circuitul de placă a lămpii redresoare. Vă dăm aici schema dv. rectificată. Minusul



redresării este deci însăși placa lămpii redresoare, iar plusul este capătul liber al bobinajului de mare tensiune. După ce minusul trece prin rezistența de negativare (shuntat cu condensatorul de filtra de 1-2 MF), obțineți potențialul catoda generală” însemnat în desen prin „pământ”.

8693. CĂMINUL CULTURAL AVANTUL.

Posed o superheterodynă cu 5 lămpi. Le pot înlocui cu noile lămpi moderne, modificând joasă frecvență în CB?

În cazul că aparatul dv. lucrează cu o lămpi oscilatoare-modulatoare bigrilă, trebuie modificat montajul, adaptând două lămpi triode nu 2 volți la filament, adică oscilatoare separată și modulatoare aparte. În locul lămpilor de frecvență medie se poate întrebuința lămpi cu grătar de protecție cu 2 volți la filament, detectoare poate fi de asemenea o triodă de 2 volți, iar în locul pentodei finale, se va utiliza o lămpi driver urmată de un transformator driver și apoi de o finală CB. Astfel, aparatul ar cuprinde, în locul celor 5 lămpi de până acum, șapte (3 buc. LD 210, 2 buc. S 220, una LP 220 și una CB 224). Întrucât lucrarea echivalează cu o completă refacere, aparatul dv., s'ar putea moderniza cu acest prilej. Un deviz amănunțit îl putem face numai în posesiunea aparatului dv. Negativarea dată de dv. este bună.

8694. N. NICOLEANU, Focșani.

Posed un aparat superheterodynă cu preselectie, având transformatorii de fr. medie acordati pentru 135 KHZ și lămpi cu grătar de protecție în fr. medie. Cum pot să-l transform pentru lămpi „Class B”?

Compunerea veche (o bigrilă, 2 fr. medie cu grăt. prot. o detectoare și o pentodă) va suferi următoarea modificare: Două lămpi LD 220 ca oscilatoare și modulatoare, montate conform articolului d-lui C. L. Dulce „Înlocuirea bigrilei prin două triode” apărut în pag. 30 nr. 280, apoi două pentode (HP 220) ca amplificatoare de frecvență medie, o detectoare LD 220, un transformator de un transformator driver TRD și o lămpi joasă frecvență 1:3, o lămpi driver LP 220, „Class B CB 220”, ca finală, urmată bineînțele de șocul sau de transformatorul de

esire. Toate aceste pot fi procurate din comerț, sau — dacă noțiunile încă nu au ajuns la dv. — prin noi.

8695. S. M. Student, Bran.

Am un aparat 4+1 universal, care recepționează foarte bine. Aș dori însă să am audie într'un electrodinamic mare.

Dintre firmele arătate în scrisoarea dv., nici una nu dispune de acest dinamic. Costul lui este lei 1500 și poate fi expediată, dacă ne trimiteți suma plus pentru ambalaj și transport lei 80. Acest serviciu îl facem prin excepție pentru dv. ca vechi cititor al revistei.

8696. — VALENTIN P. Superheterodynă.

Aparatul meu consumă foarte mult. Vreau să-l transform în sistem „CB”. Ce modificări trebuie să fac?

În locul lămpii oscilatoare-modulatoare, veți pune una S 220 (grătar de protecție) montajul nesuferind nici o modificare. Oscilatoare, lămpi de frecvență medie și lămpi detectoare vor fi cât-una LD (5 bucăți), apoi o lămpi driver LP 220 și o lămpi finală CB 220. Transformatorii de joasă vor fi schimbați, afară de unul, cu un transformator driver și un șoc sau transformator de esire CB-pushpull. Cu lămpi CB ca finală, consumul aparatului dv. se va reduce simțitor. Nu cunoaștem transformatorii dv. de fr. medie, așa că nu știm dacă ei pot fi înlocuiți cu alte tipuri potrivite pentru lămpi pentode de frecvență înaltă. Ați putea însă realiza maximum de randament și minimum de consumație, înlocuind cele trei etaje amplificatoare de frecvență medie cu lămpi triode, prin două etaje cu pentode de frecvență înaltă. Modul cum se utilizează acumulatorul de 4 volți la lămpi de 2 volți este descris chiar joasă frecvență nu poate servi drept transformator de față. Transformatorul dv. de formator driver, căci datele electrice ale acestuia din urmă sunt altele. Noi putem livra, atât șocul HFDR, cât și transformatorul driver, sau șocul de esire CB-Push-pull. Costul lor a apărut la descrierea „CB 4”. Bineînțeles este posibilă și modificarea propusă de dv., este și înlocuirea lămpii finale cu una CB-pushpull, astfel că primele 6 lămpi primesc adică lăsaarea aparatului în starea în care încălzirea de 6 volți și final CB — printr'o priză luată de la acumulator — numai 2 volți. Însă consumația mare a aparatului dv. se datorește nu numai finalei, ci și celor trei lămpi triode în etajele de frecvență medie. Credem că o completă modernizare ar mentul și ar reduce consumația anodică la face minuni prin faptul că ar mări randa-o treime.

8698. I. MIHAILESCU-MILITARI.

Explicați-mi dimensionarea cea mai simplă pentru un transformator, necesar la un aparat 4+1, 220 volți curent alternativ.

Un asemenea aparat consumă vreo 60 mA și 250-300 volți. Prin urmare, veți avea nevoie de un miez de fier cu o secțiune de vreo 10 cm. pătrați. Bobinajul primar va fi de 11000 spire sarmă de 0,3 mm., iar bobinajul secundar de 2×1650 spire sarmă de 0,2. Pentru încălzirea lămpii redresoare, veți bobina 18 spire sarmă de 0,2. Pentru încălzirea lămpii redresoare, veți bobina 18 spire sarmă de 0,8 mm., iar pentru încălzirea filamentelor. 2×9 spire sarmă de 1,5 mm. Toate sârmele sunt izolate cu email. Lămpi redresoare să fie una încălzită cu 2 amperi, suportând tensiuni până la 2×500 volți. Transformatorul dv. actual probabil că nu este suficient dimensionat. Consumul aparatului dv. îl aflați măsurând debitul lămpii redresoare în funcțiune, deci cu ajutorul unui miliampermetru. Fără acest instrument, nu este posibilă o constatare precisă, ci sunteți redus la simple presupunții.

8697. RADIOTELEGRAFIST OSTAS MC.

La aparatul meu „Radio-fulg”, combinat cu o bigrilă, se aude insuportabil de tare într'un vorbitor extrasensibil special. Aș putea întrebuința un sistem cu paletă liberă?

Nu, veți suferi o deziluzie. Actualul dv. vorbitor este extrem de sensibil și de aceea, livrează o audie relativ puternică cu bigrile. Sistemele cu paletă liberă sunt constituite însă pentru lămpi finale pentode și

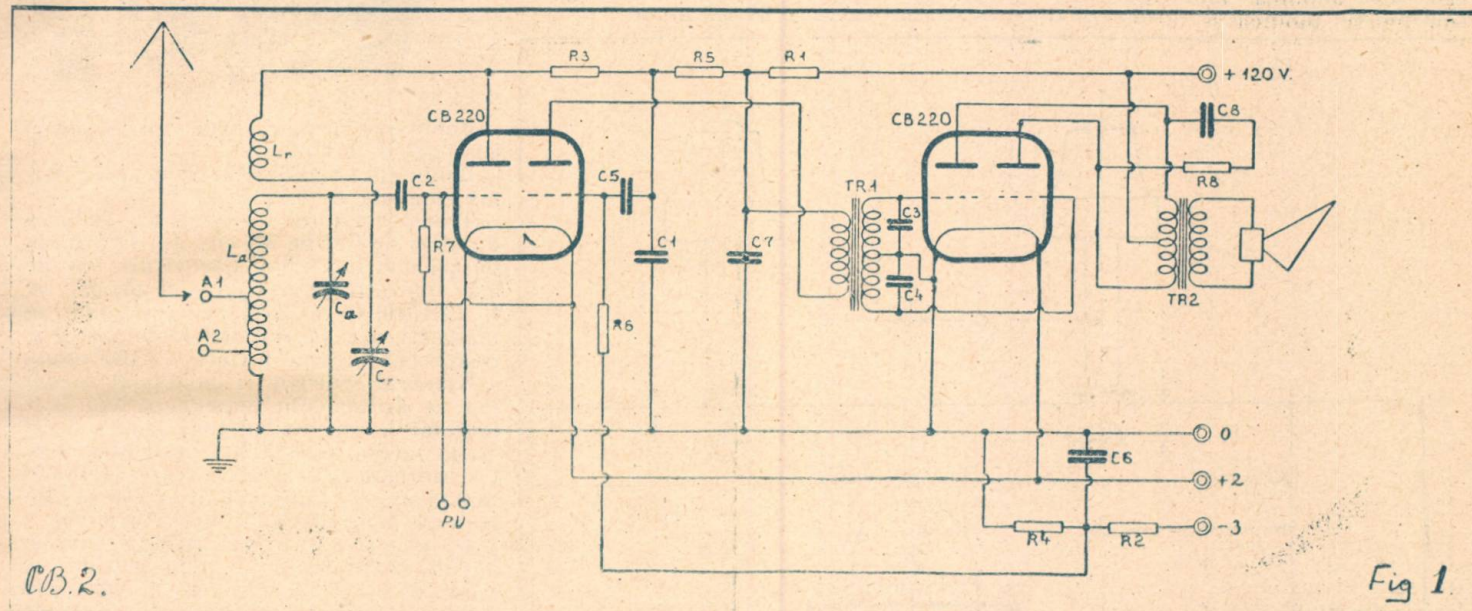
C. B. 2 (Class B.)

— Aparat economic cu două lămpi, alimentat din baterii —

Acest montaj folosește două lămpi „Class B”, dintre care prima servește ca detectoare și „lampă-driver” și a doua ca amplificatoare push-pull în sistem Class B. Astfel, sensibilitatea și puterea acestui montaj corespunde unui aparat 2+1 de calitate bun. Puterea modulată debitată de lampa finală C. B., este de 0,8 wați, și deci suficientă pentru acționarea unui vorbitor cu paletă liberă sau

cest sistem lucrează ca lampa detectoare cu reacție, selful L_r și condensatorul variabil C_r servesc pentru reglarea reacției. Astfel, la placa primului sistem, vom avea oscilațiuni detectate și amplificate. Le vom comunica grătarului sistemului 2 printr'un cuplaj de rezistență-capacitate, format din condensatorul de cuplaj C_5 și rezistența de cuplaj R_5 . Al doilea sistem lucrează ca lampă driver

cu minusul încălzirii. Modul cum funcționează lampa finală CB este cunoscut din articolele precedente, așa că nu e nevoie să ne mai ocupăm de acest punct. În circuitul de placă a lămpii finale avem un transformator de eșire sau șoc de eșire CB, precum și un „toncontrol”, compus dintr'un condensator (C_8) și o rezistență (R_8), servind pentru stabilirea nuanței preferate de ton.



pentru un electrodinamic cu excitație prin magnet permanent.

Celelalte calități ale montajului le vom afla examinând schema de principiu. Aparatul dispune de un singur circuit acordat, compus din selful L și condensatorul variabil Ca . Selful de acord are prize intermediare pentru racordarea antenei (A_1-A_2). Energia curentului de frecvență înaltă, livrată la antenă, ajunge astfel în circuitul acordat $L-Ca$ și prin condensatorul de detecție C_2 la grătarul primei jumătăți (primului sistem triod) din lampa CB. Intrucât a-

și astfel, necesită o mică negativare, care poate fi dată din priza de -3 volți a bateriei de negativare. Tensiunea de polarizare se stabilește prin potențiometrul fix R_2R_4 la exact 2 volți și se comunică grătarului sistemului 2, din prima lampă, printr'o rezistență R_6 .

Placa sistemului 2 este legată la primarul unui transformator push-pull de intrare (CB—push-pull). Intrucât lampa 2 lucrează în montajul economic CB, secundarul acestui transformator TR_1 nu va primi nici o negativare, ci priza mediană a bobinajului secundar se va lega

Având în vedere că acest montaj dispune de o amplificare foarte puternică în joasă frecvență, trebuie să luăm măsuri pentru a împiedica nașterea unui cuplaj parazitar între etajele amplificatoare succesive. În acest scop, s'a prevăzut un circuit de filtraj, format din rezistența R_1 și condensatorul C_7 . La executarea conexiunilor trebuie să ținem seama de faptul, că eventuale capacități sau inducții parazite între conexiunile plăcii finale și conexiunile de grătar ale primei lămpi, ar produce cuplaje pa-

(Continuare în pag. 30).

triode de putere astfel că ele nu ar funcționa în mod potrivit la o bîgrilă alimentată cu 50—60 volți la placă.

2) Am întrerupt funcțiunea aparatului, întorcând reostatul până la capăt. Este bine?

În cazul când cursorul reostatului nu face contact cu spirele sârmei de rezistență în poziția de pornire, da. Acest lucru îl puteți controla cu un bec dintr'o lampă de buzunar, legat la contactele de încălzire ale soclului. Dacă întreruperea este completă, nu mai este nevoie să scoateți fișele de la baterii. Atâta timp însă cât nu sunteți convinși că reostatul întrerupe într'adevăr curentul de încălzire a lămpii, trebuie să scoateți fișele acumulatorului.

3) Un aparat echipat cu o lampă triplă cu opt piciorușe, etc. și trei selfuri, funcționează foarte încet. E posibil ca, procurând o serie de selfuri pentru unde lungi, să meargă mai bine?

Aparatul dv. ar lucra mai bine numai cu o lampă triplă nouă — care însă nu se mai găsește în comerț. Selfurile de unde lungi nu ar servi la nimic, audiția fiind imposibilă.

4) Ce se aude cu galena extraselectivă?

Din comunicările verbal și scrise ale amatorilor, cari au încercat acest montaj, rezultă că la țară, galena „DSC” dă rezultate mai bune decât orice alt montaj, adică este mai selectivă și mai puternică. În numărul pre-

cedent ați putut găsi combinația montajului „Optimus” cu „DSC”.

8699. VICTORIA HATEG.

Selfurile montajului meu le-am făcut cu sârmă izolată cu mătase, în loc de email. Poate din cauza această nu — funcționează puternic?

Însuș montajul ales de dv. suferă de insuficiențe. Dacă localitatea nu ar fi înconjurată de munti, ați putea auzi și în dinamic. Ca să obțineți o selectivitate și putere mai mare, nu vă rămâne altceva decât să-l echipați cu un etaj amplificator de frecvență medie. Trebuie deci să confecționați încă un transformator de frecvență medie, identic cu cel existent, dar fără bobinaj de reacție. Lampa să fie o pentodă de frecvență înaltă, cu panta variabilă.

8701. CERCETASUL A. B. Bacău.

Am executat aparatul-valiză cu o lampă, dar nu dă nici un semn de viață. Cauza? Cauza poate fi numai o greșală a dv. În cazul când antena este legată direct la statorul condensatorului, de acord, veți conecta rotorul cu pământul. Dacă aparatul, lampa și bateriile sunt în regulă și conexiunile nu sunt greșit executate, atunci trebuie să funcționeze. Poate găsiți în localitate un coleg amator mai experimentat.

8702. I. RAUCH.

Am construit montajul 2+1, Aud 15 posturi pe unde medii și 4 pe unde lungi, dar slab. Cauza?

Modificările aduse de dv. sunt juste, însă trebuie să facem următoarea remarcă: capacitatea condensatorului de cuplaj între placa detectoarei și grătarul finalei să nu fie mai mare de 5000—6000 cm. Pentru a reduce tendința de acroșaj, veți lega între placa detectoarei și pământ, un condensator de 100—150 cm. Efectul acestui condensator va fi simțit la reacție, care va deveni regulată și lentă. În serie cu bobinajul de 2400 ohmi (exercitarea) nu mai aveți nevoie de rezistența de 1000 de ohmi, nici în paralel cu bobinajul de excitație nu mai trebuie să legați o rezistență de 200 ohmi. Tensiunile indicate de dv. sunt cam mici. Scăderea de tensiune, măsurată la bornele electrodinamicului, trebuie să fie de 120—130 volți, nu de 96 volți. E posibil că lampa dv. finală nu consumă suficient voltmetrul, cu care controlați tensiunile, are o consumație proprie prea mare. Totuș excitarea ar trebui să fie de 130 volți 50—55 mA. Dacă tensiunile sunt bine echilibrate, aparatul trebuie să funcționeze foarte puternic. Cealaltă schemă (3+1) este corectă și într'u toate egală cu „Tripent”. În ceea ce privește procurarea materialelor, vă trimitem o carte poștală cu adresele respective. Cărți într'adevăr bune, dacă există, sau foarte scumpe — tehnica radiofonică a devenit atât de ramificată în cât nu mai poate fi cuprinsă într'o carte.

A. MUNTEANU

razite, ceea ce ar da loc la acroșaje. În cazul că montăm aparatul într-o cutie comună cu vorbitorul, trebuie să prevedem tampoane de cauciuc moale între șasiul aparatului și cutia, spre a evita reacția acustică.

Intrucât aparatul conține numai un singur circuit acordat, în apropierea unui post de emisie puternic va trebui să ne folosim și de un selector, spre a asculta nestânjenit, emisiunile străine. Tensiunile necesare pentru alimentarea aparatului sunt:

Tensiunea de încălzire: 2 volți.
Intensitatea curentului de încălzire: 0,5 amperi.
Tensiunea anodică: 120 volți.
Consumația anodică se formează din:

48 vom avea borna A₁, iar la spira 70 vom lega borna A₂.

Selful Lr este bobinat cu 48 spire sârmă de 0,3 mm., izolată dublu mătase. Distanța între cele două bobinaje este de 3 mm. Intrucât felul de execuție a selfului rezultă din fig. 3, nu avem nevoie de un desen aparte.

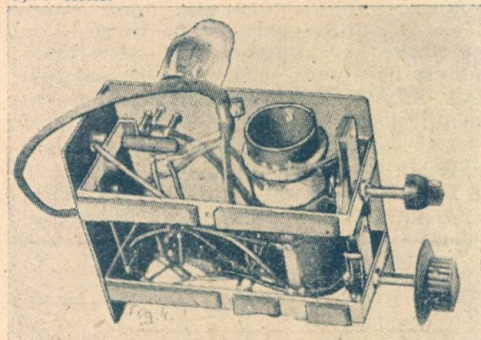
Acest self se fixează dedesubtul șasiului de metal.

MATERIALELE ȘI PIESELE

Rezistențele necesare sunt: R₁ de 1000 ohmi, R₂ de 5000 ohmi, R₃ de 5000 ohmi, R₄ de 10.000 ohmi, R₅ de 0,1 MO, R₆ de 0,25 MO, R₇ de 3 MO. În ceea ce privește rezistența R_s, valoarea ei poate fi aleasă între 0 și 30.000 ohmi.

Transformatorii necesari sunt: Un transformator de intrare (driver) cu datele următoare:

Miezul de fier: secțiunea 3,5 cm. pătrați, compusă din tole de ferosiliciu de aliajul cel mai valoros. Grosimea tolelor 0,35 mm.



Bobinajul primar: 5000 spire, sârmă emailată de 0,1 mm.

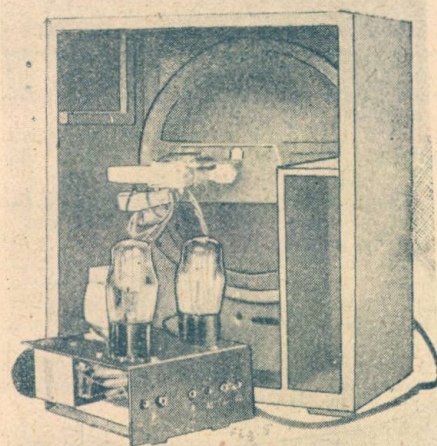
Bobinajul secundar: 2×2200 spire, sârmă emailată de 0,12 mm.

Transformatorul de eșire Tr₂ va avea un miez de fier de 3,8 cm. din ferosiliciu de cel mai bun aliaj, format din tole de 0,35 mm. grosime. Bobinajul primar va fi 2×1540 spire sârmă de 0,15 mm. emailată, așa că rezistența ohmică a acestui bobinaj nu întrece 2×150 ohmi.

Numărul spirelor la bobinajul secundar se deduce din impedența haut-parleurului folosit, având în vedere o frecvență medie de 800 hz. În felul acesta, transformatorul de eșire va însemna o impedență de 11.000 ohmi la 800 hz, între cele două plăci a lămpii finale CB.

Ca materiale, ne mai trebuiesc: un șasiu de aluminiu de 22 mm. grosime, având o suprafață minimă de 160×140 mm. și o înălțime de 8 cm. În cazul că, în locul condensatorului de acord Ca, cu mică, folosim unul cu dielectric de aer, deci mai spațios, trebuie să-i dăm șasiului dimensiuni corespunzător mai mari.

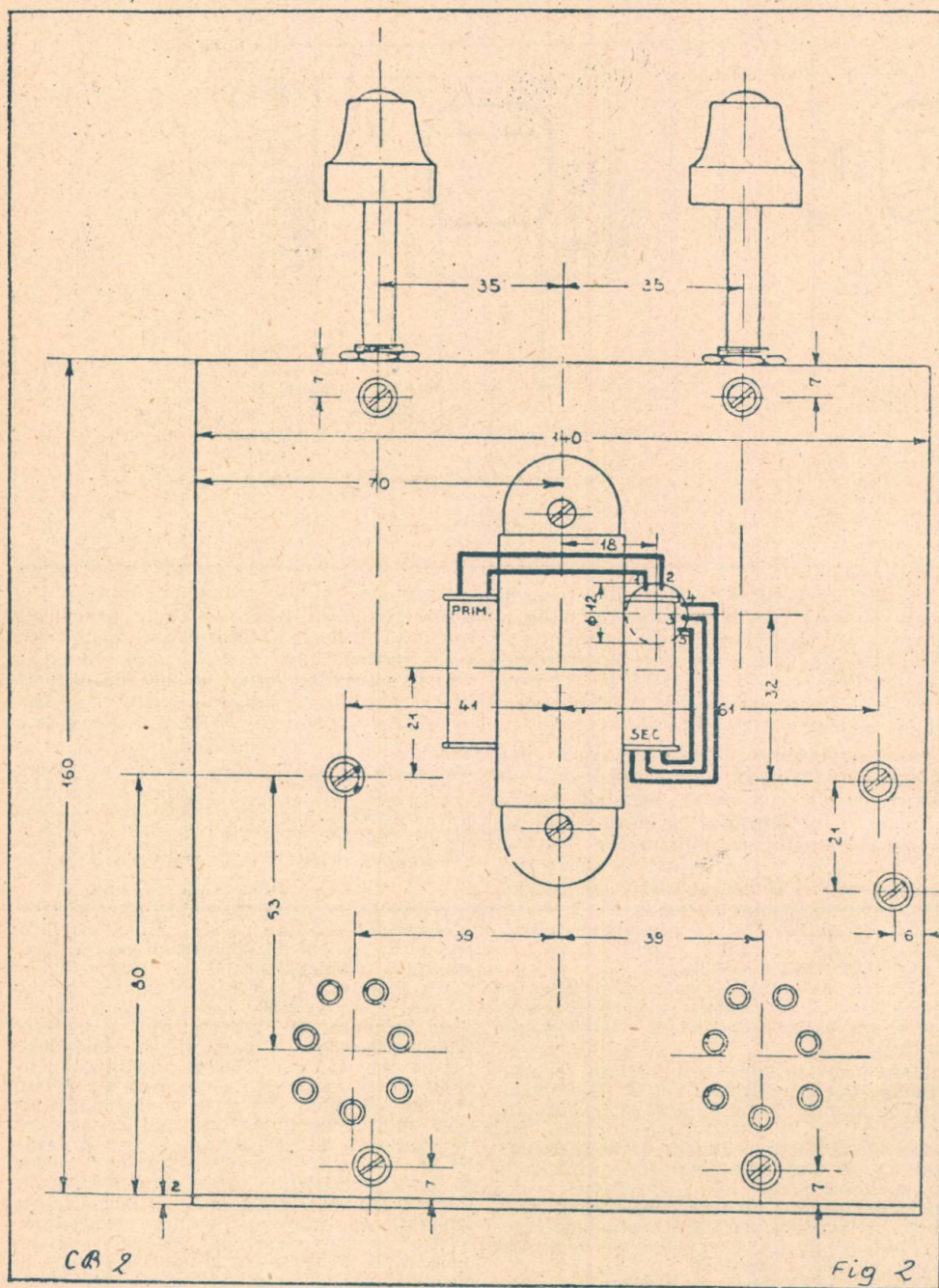
Deasemenea bușe, șuruburi, cordon de alimentare, două echere mari, — servesc totodată și ca suport — fâșii de cauciuc moale și foarte elastic, cari se vor lipi dedesubtul acestor echere, formând astfel un izolator de vibrațiuni, necesar pentru evitarea reacției acustice, în sfârșit, o regletă de hares,



care alcătuiește partea dinapoi a șasiului și servește pentru fixarea izolată a bușelor.

REALIZAREA

Figurile 2 și 3 reprezintă planurile de așezare și de cablaj. Deasupra șasiului nu vom avea decât lămpile și transformatorul driver. Din motive indicate mai sus, transformatorul de eșire va fi fixat pe șasiul difuzorului cu paletă liberă, împreună cu rezistența R_s și condensatorul Cs a toncontrolului. Distanțele în-



primul sistem din lampa 1 cu 0,7 mA, al doilea sistem cu 1,25 mA, iar lampa două 7 mA, adică în total vreo 9 mA.

Pentru realizarea montajului, ne trebuiesc selfurile, piesele și materialele indicate mai jos:

SELFURILE

...sunt bobinate pe o carcasă de 40 mm. diametru. Anume, selful LA are 90 de spire sârmă de 0,5 mm., izolată dublu mătase, având o priză intermediară la spira 48 și alta la spira 70. Astfel la spira

CONDENSATORII VARIABILI

...pot fi și condensatorii cu mică. Dacă fim însă să avem o selectivitate ceva mai bună, vom prefera pentru acord un condensator cu dielectric de aer Ca de 500 cm.

Condensatorul de reacție Cr poate să fie cu mică și va avea 250 cm.

Cât privește condensatorii fixi, valorile lor sunt: C₁=100 cm., C₂=100 cm., C₃ și C₄ câte 500 cm., C₅=0,01MF (sau 10.000 cm.), C₆=50.000 cm. și C₇=1 MF.

dicate sunt valabile atât timp cât nu am mărit șasiul, spre a putea adăposti un condensator de acord cu dielectric aer, adică unul mai voluminos decât cel cu mică.

În așezarea pieselor și executarea conexiunilor, vom urma desenul din fig. 3. Pentru conexiuni vom folosi sârmă de cupru de 1,5 mm. grosime, astfel că fiecare conexiune să servească totodată și ca suport pentru condensatorul centimetric sau rezistența de care este legat. Selful nu va fi fixat în atingere cu metalul șasiului, ci la o distanță de 2—3 cm.

Pentru a înțelege mai ușor modul de construire, aducem fotografiile apar-

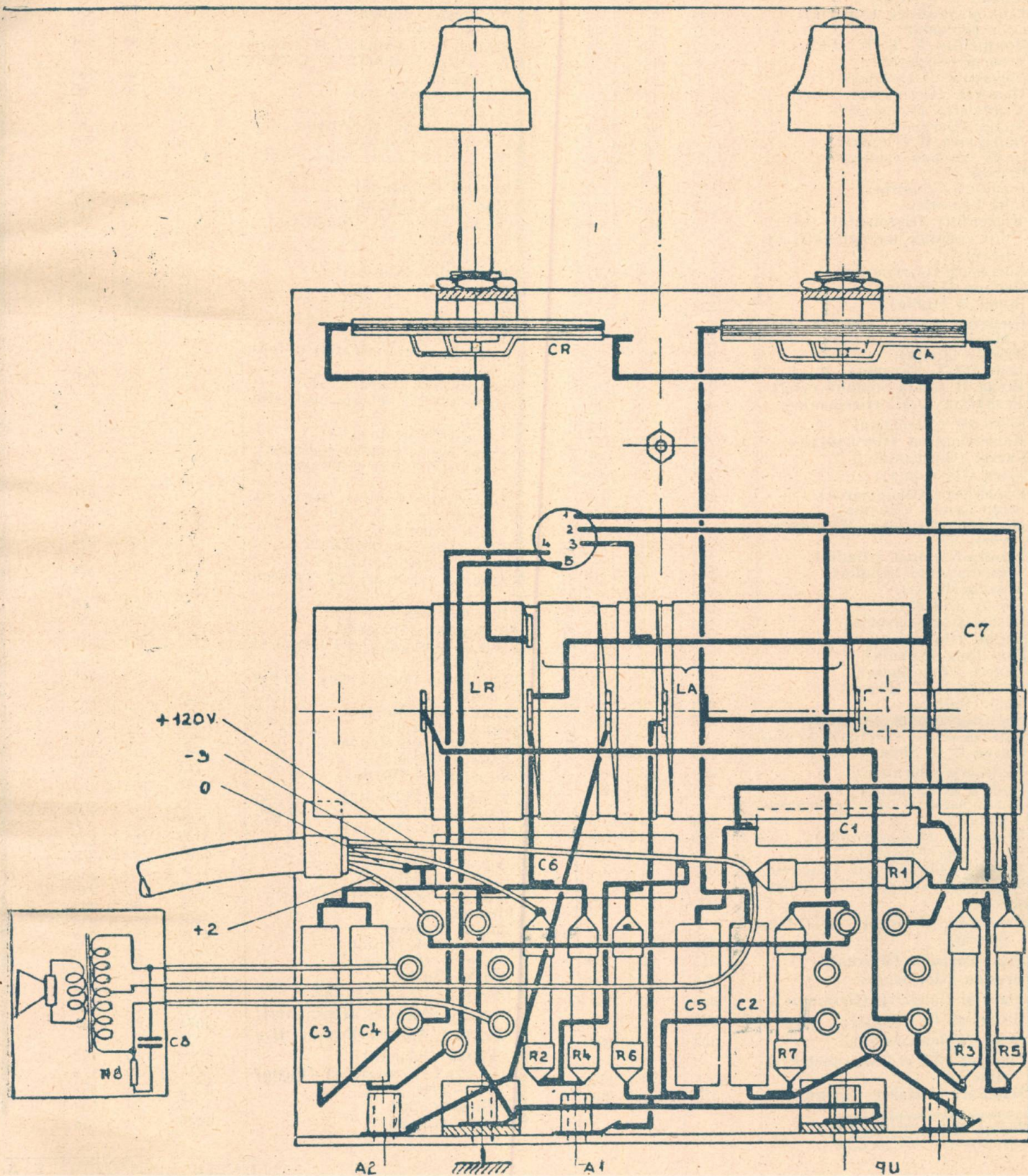
telor gata construite. Fig. 4 este șasiul complet montat și cablat văzut de jos, iar fig. 5 reprezintă așezarea șasiului în cutie. Într-o cutie de lemn, nu prea subțire la pereți, putem găsi loc, atât pentru șasiu (jos), cât și pentru difuzorul cu paletă liberă (sus). Într'un compartiment (cel din dreapta) are loc acumulatorul de 2 volți, iar deasupra difuzorului putem plasa bateria anodică. Bineînțeles, este mai avantajos să nu adăpostim acumulatorul în aparat sau dacă trebuie s'o facem, să avem cel puțin o ventilație spre exterior.

Acest aparat, destinat pentru recepții cu antene de 20—35 m. lungime, la

țară, aduce un mare număr de posturi europene, cu o putere neobicinuit de mare. Întrucât el lucrează bine cu o tensiune anodică de 120 volți, vom cumpăra o baterie anodică de 150 volți, din care putem lua, atât negativarea, cât și o tensiune anodică suficientă și care va dura vreo 3 luni.

Selectivitatea este suficientă pentru a putea selecționa posturile străine. Cele două borne de antenă permit alegerea recepției selective sau puternice, pentru noapte sau zi. Cu o consumație minimă, vom avea cu aparatul „CB 2”, aceleași recepții ca și cu un bun montaj 2+1.

ING. C. BASARABEANU



Tabloul lungimilor de undă

STAȚIUNEA	Lungimea de undă în metri	Kw.	kHz	Diviziunea	STAȚIUNEA	Lungimea de undă în metri	Kw.	kHz	Diviziunea
Dresda (Germania).	237	0,5	1267		Helsingfors (Finlanda) și				
Normandie (Franța).	200	10	1500		Toulouse (Franța).	335	—	895	
Augsburg (Germania).	205	0,25	1465		Graz (Austria).	339	7	885	
Undă comună românească și portugheză.	213	—	1412		Londra-Regional (Anglia).	342	50	877	
Varșovia II (Polonia).	217	2	1384		Poznan (Polonia) și Maroc.	346	16	868	
Basel și Berna (Elveția).	218	0,5	1375		Strassbourg (Franța).	349	50	859	
Thorn (Polonia).	220	1,7	1366		Bergen (Norvegia), Sofia și Valencia.	353	1	850	
Königsberg (Germania).	223	0,5	1348		Berlin (Germania).	357	100	841	
Milano II (Italia).	223	4	1348		Moscova IV (Rusia).	361	100	832	
Linz și Salzburg (Austria).	223	0,5	1348		București (România).	364,5	12	823	
Lodz (Polonia).	224	1,7	1339		Milano (Italia).	369	50	814	
Montpellier P. T. T. (Fr.).	224	5	1339		Scotish-Reg. (Anglia) și Salonic	373	50	804	
Bremen (Germania).	226	1,5	1330		Lemberg (Polonia) și Coruma (Spania).	377	16	795	
Flensburg (Germania).	226	0,5	1330		Lipsca (Germania).	302	120	785	
Hanovra (Germania).	226	1,5	1330		Stalino (Rusia).	387	10	776	
Magdeburg (Germania).	226	0,5	1330		Midland-Regional (Anglia).	391	25	767	
Stetin (Germania).	226	0,5	1330		Katowice (Polonia).	396	12	758	
Budapesta II (Ungaria).	227	0,8	1321		Marsilia PTT și Viipuri (Finlanda).	400	5	749	
Undă comună suedeză	229	—	1312		Wiborg (Finlanda).	400	132	649	
Danzig	230	0,5	1303		München (Germania).	405	100	740	
Dornbirn (Austria).	232	0,5	1294		Tallin și Sevilla (Spania).	410	20	731	
Linz (Austria).	232	0,5	1294		Kiev (Rusia).	415	100	722	
Klagenfurt (Germania).	232	0,5	1294		Roma (Italia).	421	50	713	
Undă comună norvegiană și italiană.	235	—	1276		Stockholm (Suedia).	426	55	704	
Nürnberg (Germania).	237	2	1267		Paris PTT (Franța).	432	7	695	
Madona (Letonia).	238	15	1158		Belgrad (Iugoslavia).	437	25	686	
Roma II (Italia).	238	1	1258		Kasan (U. R. S. S.).	426	20	686	
Gleitwitz (undă comună germană).	244	5	1231		Sottens (Elveția).	443	25	677	
Trieste (Italia).	245	10	1222		North-Regional (Anglia) și Ierusalim.	449	50	668	
Lille P.T.T. (Franța).	247	5	1213		Langenberg (Germania).	456	60	658	
Praga II (undă comună cehă).	249	5	1204		Lyon P.T.T., Petropavlosk (Rusia).	463	60	648	
Frankfurt a. M. (Germania).	251	17	1195		Praga I (Cehoslovacia).	470	120	638	
Freiburg (Germania).	251	5	1195		Bruxelles I (Belgia) și Cairo.	484	15	620	
Kaiserslautern (Germania).	251	1,5	1195		Florența (Italia) și Mourmansk (Rusia).	492	20	610	
Kassel (Germania).	251	0,5	1195		Sundswall (Suedia), Atena, Radio-Maroc.	493	10	601	
Trier (Germania).	251	2	1195		Viena (Austria).	507	120	592	
Kopenhaga (Danemarca).	255	0,8	1176		Riga (Letonia) și Tunis.	515	35	583	
Mont Ceneri (Elveția).	257	17	1167		Stuttgart (Germania).	523	100	574	
Morawska-Ostrawa (Cehoslovacia).	259	11,2	1158		Athlone (Irlanda) și Palermo (Italia).	531	60	565	
Londra-Național (Anglia).	261	50	1149		Beromünster (Elveția).	540	60	556	
West-National (Anglia).	261	50	1149		Budapesta (Ungaria).	549	120	546	
Torino (Italia).	263	7	1140		Wilna (Polonia) și Bolzano (Italia).	560	16	536	
Hörby (Suedia).	265	10	1131		Ljubljana (Jugoslavia) și Finlanda.	569	5	527	
Kosice (Cehoslovacia).	269	2,6	1113		Innsbruck (Austria).	578	0,5	519	
Napoli (Italia).	272	1,5	1104		Oulu (Finlanda).	696	5	431	
Barcelona (Spania).	274	7	1095		Ostersund (Finlanda).	726	10	414	
Zagreb (Jugoslavia).	276	0,7	1086		Geneva (Elveția).	748	13	401	
Bordeau PTT (Franța).	279	12	1077		Moscova III (Rusia).	748	100	401	
Bari (Italia).	283	20	1059		Finmark (Finlanda).	845	10	355	
Scotish-National (Anglia).	286	50	1050		Tiflis (U. R. S. S.).	1050	100	286	
Rennes PTT. (Franța), Lenin-grad II, și Siria.	289	2,5	1040		Moscova II (Popov).	1107	100	271	
Heilsberg (Germania).	291	60	1031		Lahti (Finlanda).	1145	40	262	
Madrid II (Spania).	293	3	1022		Oslo (Suedia).	1186	60	253	
North-National și Tchernigov (Rusia).	296	50	1013		Leningrad (Rusia).	1224	100	245	
Bratislava (Cehoslovacia).	299	13,5	1004		Kalundborg și Portugal-Nord.	1261	30	238	
Hilversum (Olanda).	301	20	995		Luxemburg	1304	150	230	
Genova (Italia) și Cracovia	304	10	986		Motala (Suedia).	1348	30	222	
West Regional și Haifa (Palestina).	307	50	977		Paris Eiffel (Franța).	1389	13	216	
Grenoble (Franța) și Odesa (Rusia).	310	20	968		Varșovia (Polonia).	1415	120	212	
Poste-Parisien (Franța).	313	60	959		Minsk (Rusia).	1542	100	208	
Breslau (Germania).	316	60	850		Daventry 5XX (Anglia).	1500	25	200	
Alger și Göteborg (Germania).	319	12	941		Deutschlandsender (Germania).	1571	60	191	
Bruxelles II (Belgia).	322	15	932		Madrid I, Ancora, Kowno, Reykjavik (Islanda).	1639	16	183	
Brno (Cehoslovacia).	323	32	922		Moscova I (Komintern) (Rusia).	1724	500	174	
Limoges PTT și Dnepropetrovsk (Rusia).	328,6	20	913		Radio-Paris, Siria.	1724	75	167	
Hamburg și Maroc (Spaniol).	332	100	904		Radio-România	1875	20	160	
					Kowno (Lituania).	1935	7	156	

Biblioteca Universității Iași

ANUL VII
No. 312

Duminică 9 Septembrie 1934

32 pagini
7 Lei

Radio Fonia

RADIO ȘI ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

Cereți la toate
librăriile

JAR

ultima lucrare a mare-
lui nostru romancier
Liviu Rebreanu

BIROURILE: BUCUREȘTI, STR. CONSTANTIN MILLE (SARINDAR) No. 5-7-9. Tel. 3.84.30

ABONAMENTE

UN AN : 300 LEI
6 LUNI : 150 LEI
3 LUNI : 75 LEI

CONFORT RADIOFONIC



D-ra Angela Ward, „Miss Anglia 1933” încearcă o nouă piesă-mobilă, reprezentând o combinație armonioasă și practică de divan, bibliotecă, ceasornic și radio.

Expoziția de radio din Londra

Pentru a 14-a oară, expoziția de radio britanică s'a ținut în sala Olimpia, edificiul construit special pentru exhibiții de acest fel.

Expoziția de radio s'a deschis la 16 August și a ținut până la 25 August. Nu se știe dacă cifra de 250.000 de vizitatori pe cari se conta la început, a fost atinsă. E cert însă că expoziția a obținut un mare succes prin bogăția standurilor, întrucât au participat peste 150 de firme. Posturile de radio au realizat un

vrate de către constructori. Aceasta face ca cercetările de laborator să merite cheltuielile ce li se consacră.

Anul acesta există un nou factor pentru avântul industriei radio-electrice. Cu toată criza, această industrie a progresat mereu. Cu toate restricțiile pe care fiecare om le-a făcut în cheltuielile sale, vânzarea posturilor de radio a crescut de asemenea. Or, anul 1933 s'a sfârșit în Marea Britanie, nu numai printr'un excedent bugetar, dar și prin dis-

ției dela Londra. Cărui fenomen se datorește acest lucru? Nu trebuie să uităm că „Führerul” a ordonat construcția a 25.000 de aparate populare, cu acumulatori, pentru ca toate casele care n'au electricitate să poată recepționa emisiunile. S'au construit apoi o sută de mii de aparate populare, pentru sector. Se pare însă că în Germania, electrificarea nu este atât de întinsă precum s'ar crede. În ultimii cinci ani Anglia și-a sporit considerabil rețeaua de curent electric. De asemeni se caută uniformizarea curentului, problemă care se pune pentru aproape toate țările.

Până la desăvârșirea acestor lucrări, numeroși amatori sunt nevoiți să cumpere posturi cu baterii și acumulatori.

Alții au obiceiul de a se deplasa cu receptorul lor, pe care vor să-l aibă în funcțiune, și în punctele lipsite de curent electric. Totuși, se poate ușor vedea terenul pierdut de către posturile cu baterii, dacă ne amintim că în anul trecut la aceeași expoziție, acest post reprezenta încă patruzeci la sută din posturile expuse. În schimb, s'au adus ameliorări considerabile acestor posturi cu baterii, trăgându-se maximum de folos din puterea lor restrânsă, ajungându-se ca la unele modele difuzorul să fie comandat pentru curent de o putință de 1,5 wați. În ce privește posturile cu acumulatori se vând între 450—1200 franci francezi.

Având între trei și cinci lămpi. Se construiesc mai scumpe și cu șase lămpi.

POSTURI L ASECTOR

Aparatele pentru sector oferă o gamă întreagă de realizări. Progresele cele mai însemnate s'au făcut prin reducerea numărului lămpilor și prin aplicarea lămpilor, la orice sector. Există o tendință vizibilă de a se reduce numărul lămpilor, menținându-se însă puterea haut-parleurului. Constructorii vor să pună astfel în mâna amatorului un post mai robust, ale cărui complicațiuni de circuit să fie minime și a cărui funcționare să fie mai sigură.

Posturile cu patru lămpi au devenit posturi tip ale acestui an. Au un randament și o putere foarte mare, când e vorba să deservesc o familie. Soliditatea e realizată prin șasiuri de oțel, care garantează rigiditatea. Alegerea este foarte grea, deoarece varietatea aparatelor e foarte mare. De aceea mulți se călăuzesc după preț. Pentru prețurile cerute, se vând aparate foarte bune.

Toate firmele au expus game întregi de posturi la sectoare, între trei și șase lămpi. Aceasta deosebește pe constructorul englez de cel american, care nu cunoaște nici o limită la numărul lămpilor.

În America se construiesc posturi și cu 16 lămpi pentru toate undele, pentru a auzi Europa. La Olimpia s'au găsit numai posturi cu câteva lămpi, și acoperind bandele de unde lungi și mijlocii. Au fost și câteva cu șase lămpi, permitând recepția și pe unde scurte, precum și adaptatoare, care dau posibilitatea să se recepționeze pe unde scurte cu un aparat obicnuit. Maximum de putere de curent, pentru difuzor, atinge 2,5 wați. Prețurile variază între 4000 și 12.000 lei.



Un grup de „Radio-girls” la Expoziția din Olympia.

progres, care a fost astfel pus sub ochii publicului.

Oricine putea să încerce la el acasă, fără nici un angajament aceste aparate. Succesul a fost atât de mare, încât Franța se arată îngrijorată. Dacă într'adevăr industria răspunde atât de larg cererii cumpărătorilor, cari vor totdeauna ceva mai bun, este că această industrie britanică e sigură de a găsi în Europa o clientelă foarte numeroasă. Anglia posedă peste 6.250.000 de amatori înregistrați.

Dacă admitem că fiecare din aceștia nu-și folosește aparatul mai mult de trei ani, vedem că în fiecare an, peste două milioane de posturi noi sunt li-

tribuite de dividende, pe care multe societăți a încetat de a le mai da acționarilor lor, în ultimii ani. Numărul șomerilor s'a micșorat cu mai mult de un milion într'un an, iar costul vieții a scăzut. Cu alte cuvinte, criza s'a atenuat, lucru care s'a observat și în traficul de radio, precum și în amploarea expoziției londoneze. În fine, progresele tehnice au fost îndoite anul acesta și se observă o scădere a prețurilor, ceea ce va spori comerțul de radio.

POSTUL CU ACUMULATORI

E curios de notat că în străinătate postul cu acumulatori e încă la modă. Aceasta reiese clar din vizitarea expozi-

Agricultură și telemecanică

Americanii au avut prilejul să admire de curând la expoziția mondială din Chicago un tractor agricol fără conducător, manevrat dela distanță prin radio.



Tractorul condus de radio.

Rare sunt expozițiile anglo-saxone, în care să nu figureze câțiva „roboți”, concepuți pentru scopuri industriale sau chiar casnice și care satisfac curiozitatea vecinic atârnată a vizitatorilor.

Cu toate condițiile economice actuale, caracterizate prin supraproducție și șomaj, oamenii se străduiesc să nască dispozitive mecanice, capabile să le înlocuiască.

La expoziția recentă din Chicago se urmărea înlocuirea modestului mecanic al tractorului.

Obiectul aplicațiilor tele-mecanice consistă în comanda dela distanță a unui dispozitiv oarecare.

Fie că avem aface cu conducerea unui avion, aprinderea unui far inaccesibil, pe vreme rea, pointajul unui tun, lansarea unui vas, etc., se pot cita mii de exemple în această direcție.

Există mai multe sisteme de teleme-



Panoul de comandă.

canică, care pot fi însă clasate în două mari categorii: metoda bazată pe o se-

manda astfel selectivitatea, sporindu-se fidelitatea reproducerii sunetului, înglo-

rie de impulsuri și aceea care pune în aplicare fenomenul rezonanței.

E de prisos să mai spunem că asemenea acțiuni pot fi obținute, fie prin fire



Echipament radioelectric.

străbătute de un curent electric, fie pe cale radioelectrică, ceea ce în definitiv revine la același lucru.

Primul procedeu permite să acționăm un selector, grație unui mecanism asemănător cu acel folosit la telefonie automată: mișcările operate la postul de comandă sunt repetate în mod fidel de un releu, manevra dorită.

Al doilea procedeu constă în emisia unei frecvențe determinate (300, 400, 500 perioade pe secundă), care acționează electromagnetic asupra rezonatorilor constituiți de lame vibrante sau diapazoni. Aceste vibrează atunci cu maximum de amplitudine și declanșează un releu de comandă.

În cazul când manipulările necesare sunt numeroase, (punerea în funcțiune, oprirea, schimbarea de direcție în cazul unei stații receptoare mobile), trebuie să prevedem numeroase impulsuri sau frecvențe de rezonanțe diferite, pentru a obține după voie, pe una, sau pe celelalte.

Ilustrațiile alăturate ne arată aspectul echipamentului unui tractor american. Vedem postul receptor instalat pe bord și înzestrat cu o antenă de recepție unifară verticală, apoi postul de emisie comandat de un operator și în sfârșit, o vedere de ansamblu, cu un manechin care personifică caracterul pur mecanic al sistemului.

Este oare această aplicație agricolă în interesantă în sine? Faptul pare să pară contestabil. În realitate însă, singurul punct vrednic de reținut este că avem acum posibilitatea să obținem cu destulă ușurință, aservirea deplasărilor unui vehicul la distanță.

Technicienii americani s-au gândit de sigur că acest tractor ar putea să devie și un tank.

Apropo orice aplicație tehnică, de o utilitate în viața economică, ascunde într-însa și pericolul unui mijloc distructiv!

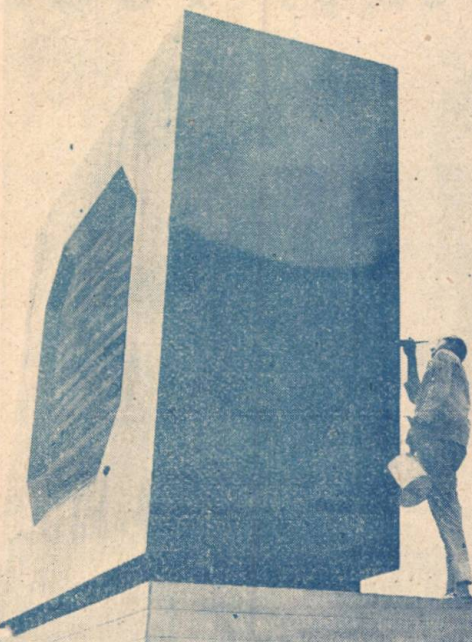
PIESELE DETAȘATE

O metodă a constructorilor este să livreze publicului ansambluri complete de piese detașate, pentru ca amatorul să-și monteze singur aparatul, după schemele furnizate. Posturi cu baterie sau sectoare se pot construi astăzi foarte eficient, costând până la 4000 lei.

Se crede că până acum s-au vândut peste o jumătate de milion de aparate de acest fel, pentru a fi montate de amatori. În Anglia e o adevărată modă.

CARACTERISTICE COMUNE

Posturile expuse, cu sau fără baterii, au câteva caracteristici comune. Prima este limitarea numărului lămpilor, apoi superheterodina a devenit o formulă din ce în ce mai adoptată. Perfecționarea selectivității și a fidelității reproducerii sunetului, este în plin progres. Până acum această problemă era soluționată printr-un compromis, dat fiind că pentru a ajunge la perfecțiunea uneia din aceste calități trebuie să se sacrifice ceva din cealaltă. Această idee a permis progresul și anul acesta. S'a introdus însă ceea ce s'a numit variația de selectivitate. Când nu e nevoie de o selectivitate prea mare, atunci când de pildă pentru postul pe care vrem să-l ascultăm, nu e primejdie de interferență, ne putem arăta mai puțin severi pentru selectivitate și să profităm pentru a nu elimina anumite frecvențe muzicale. Un dispozitiv special permite de a se co-



Haut-parleur uriaș.

bând o mai mare zonă de frecvență muzicală auzibilă. Reglaje sunt de asemenea mult perfecționate.

O artă care și caută formula: arta radiofonică

Revista „Le Mois” publică un interesant articol despre arta radiofonică. Se constată că de mult s'a profetizat o literatură și o artă dramatică radiofonică. Odată cu radio, poezia și muzica au găsit un vehicul remarcabil, anunțurile și conferințele, adică partea informativă au tras mari foloase din T. F. F.

Arta radiofonică trebuie să fie o interpretare a vieții, născută din mijloacele de expresie ale T. F. F., putând să se descifreze prin mijloace pur acustice. Formula nouă va înlocui deci obicinuința vizuală cu o nouă putere sugestivă.

Pentru ca opera să fie complet redată la radio, trebuie ca autorul și interpretul, prin arta lor, să sugereze efectele vizuale. Mai ales ca teatru, arta aceasta este de o concepție subtilă, cu execuție și interpretare foarte fină. Fondul nostru teatral, clasic, romantic sau modern, e făcut pentru scenă. Ne-am obicinuit cu cortina, cu costumele, ne trebuie gesturi care să umple tăcerile și să susțină cuvintele. Aceasta fiindcă teatrul s'a adreșat ochilor noștri. La radio toate acestea dispar. Vizualul este eliminat și rămâne numai auditivul. Trebuie deci ca acest auditiv să fie suficient prin el însuși, să fie puternic evocator, ca să suplinească toate accesoriile de mai sus. Altfel nu vom înțelege nimic.

Poate radio să dea naștere unei arte noi?

Deharme observa că istoria radiofoniei reproduce punct cu punct istoria cinematografului. În 1909 — scria el — cinematograful epuizase în zece ani curiozitatea publicului prin actualități și documentare. El era să fie ucis de editorii de filme de artă. Aceștia comandau scenariii academicianilor și aduceau actori iluștri în fața obiectivului, încapătănâți într-o falsă concepție a progresului. Radio se află acum în aceeași situație. Ce deosebire este între un program de ra-

dio din 1919 și unul din 1929? Nici una, în compoziție. În loc de trei muzicanți însă sunt 24. Artiștii depe scenă vin să joace la microfon repertoriul lor. Posturile de emisiune nu sunt decât centrale telefonice și radio este un vast teatru. Posturile de recepție sunt adesea fonografe cu discuri gratuite. Imaginea auditivă, care o trimite postul la domiciliu, este totdeauna inferioară piesei de pe scenă.

Dela 1929, concepția aceasta s'a mai modificat. Legile noului teatru radiofonic nu s'au degajat încă. Au fost însă încercări. Opere scrise special pentru microfon, adaptări mai mult sau mai puțin fericite sau interpretări speciale.

S'a compus astfel chiar un repertoriu radiofonic. Piese pot fi clasificate în două categorii. Unele sociale, celelalte acustice. În primele, elementul uman în trece tehnica, în al doilea caz, chiar din tehnică se naște arta și emoția. Și paralelismul cu cinematograful de avangardă este evident; materia poetică nu importă.

În schimb, știința sunetelor și evocările sonore sunt decisive. Direcțiunile artistice preferă piesa de sgomote. E o concepție simplistă. În cinema deasemenea primele filme se mulțumiau să reprezinte eșirea dintr'o uzină sau sosirea unui tren în gară. Aceasta nu e o operă de artă. Trebuie să cătăm opera de gândire. Aceea care ne face să coborâm în noi înșine, să ne reculegem, care ne ridică deasupra vieții prozaice, care ne face să evadăm din ambianța obicinuită, spre vi-sare.

Deharme scria: „Filmul radiofonic va consta în scenariii redactate și citite după anumite reguli, care vor facilita fiecărui auditor într'un semi-somn adaptarea automată a acestor scenariii, la propria sa personalitate”. Concepțiune îndrăznească. Arta radiofonică dramatică

este o artă intimă. Amatorul este izolat. El ascultă de-acum, dintr'un decor familiar. Or, primul scop al teatrului constă în a face din auditori o unitate mintală, un suflet colectiv. Acest fenomen psihologic, care face parte din sugestune, este obținut prin mijloacele proprii teatrului, dar ineficace în arta radiodramatică. Această artă trebuie să descopere mijloace noi.

Deharme preconizează apeluri la mecanismele visului, necesitatea unui masinism muzical, determinarea unui limbaj radiofonic, în vocabularul său în sintaxa, forma (înteruperi și ritm) și în dicțiunea sa.

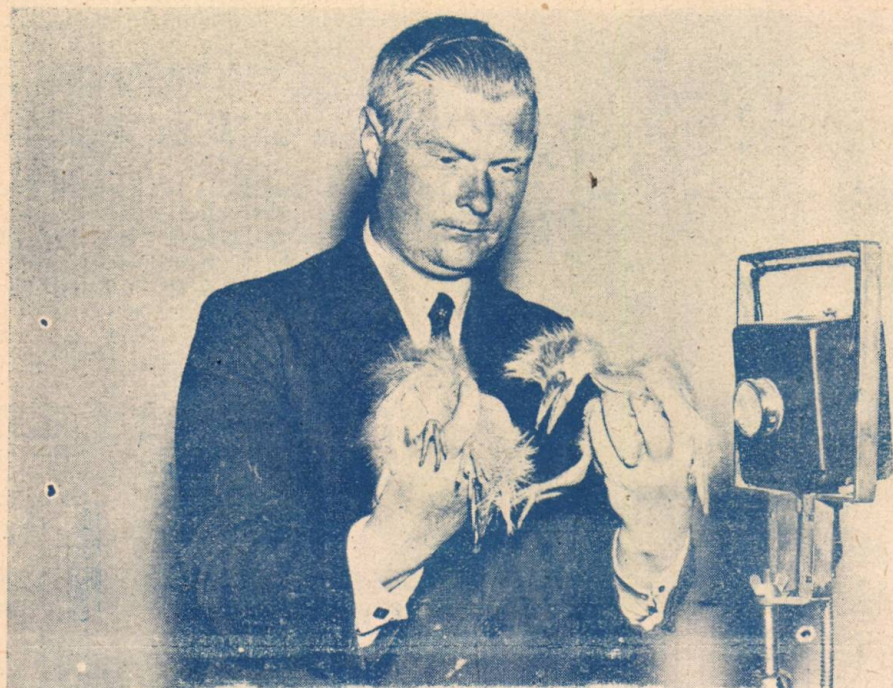
Și iată cum se petrec lucrurile, scrie el:

Difuzorul distribuie sunete creatoare de senzații. Urmând un proces, a cărei dezvoltare este înlesnită prin permanența senzațiilor, mai mult sau mai puțin vii, astfel create, gândirea în lipsă de ilustrare prin mimică și de comentariul punerii în scenă, recunoaște în aceste sunete cuvinte care se comportă automat, dar mai încet sau mai repede, după gusturi, tendințe și dispozițiuni, cu conținutul memoriei. Asociațiile dau naștere imaginilor închipuite, diferite dela un auditor la altul, și care sunt echivalentul radiofonic al imaginilor reale, furnizate spectatorilor de teatru sau de cinema. Astfel arta radiofonică consistă în a crea, a colora și a face vii imaginile filmului interior, a călăuzi, a ritma și a dramatiza acest film.”

Scena e aci în creierul amatorului. Imaginația sa creează decorul, așează personajele după indicațiile autorului, Teoria lui Deharme deschide căile cercetărilor în arta radiofonică. Era încercărilor nu s'a sfârșit. Dar această cale nouă e plină de posibilități și de făgăduințe

D.

Curiozități radiofonice



Două „vedete” ale microfonului.



Microfonul la butonieră.

Actualități radiofonice

SE INTRODUC TAXE DE RADIO IN OLANDA?

Se svonește cu insistență că în Olanda se vor introduce în curând — printr'un proiect de lege — taxele radiofonice, care vor fi probabil fixate la 3 fiorini olandezi pe an. Totuși, aparatele cu galenă vor fi scutite de taxe.

Dacă se confirmă această știre, rezultă că nu va mai exista în Europa nici o țară, în care audierea de radio să fie gratuită.

Intr'adevăr, Franța și Rusia, în care audierii erau până acum scutiți de orice taxă, au introdus și ele în ultimul timp taxele la radio.

INTRE RADIO ȘI PRESĂ IN AMERICA

Cea mai mare societate de radiodifuziune din America, N. B. C. lansează într'un mare mare jurnal un salut și un omagiu către presă, conceput în termenii următori:

„Idealurile, țelurile și efectele presei și radiofoniei sunt în esență aceleași. Ca mijloc de înțelegere națională, ele își unesc adesea forțele, pentru a răspândi știrile de interes vital. Ca mijloc de publicitate, ele sunt cele mai fecunde, dacă lucrează mână în mână.

De fapt, din orice punct de vedere — știri, anunțuri, educație, distracție — presa și microfonul se completează reciproc.”

Astfel salută presa organizația „National Broadcasting Company”, ca reprezentantă a radiofoniei, oferindu-i o colaborare continuă în slujba intereselor reciproce, pentru națiunea americană.

BEROMUNSTER SUSPENDAT PROVIZORIU

Stația din Elveția germană Beromünster a fost suspendată la 25 August, pentru trei săptămâni. În acest interval de timp se vor executa ultimele lucrări pentru întărirea postului, care va avea de acum înainte o putință de 100 de Kw.

Cele două stațiuni locale Basel și Berna vor rămâne totuși în serviciu. Pentru a nu lăsa pe audierii Elveției germane fără nici un program în limba germană, emițătorul Sottens din Elveția romandă va transmite unele emisiuni și în limba germană.

RADIO IN LARGUL MĂRII

Unul din cele mai mari merite ale radiofoniei, este desigur posibilitatea de a veni în ajutor bolnavilor în largul mării. În chipul acesta au fost salvate până acum numeroase vieți omenești.

Nu de mult vasul „Monaway”, care naviga între Sidney și Wellington a primit o radio-telegramă trimisă din barca finlandeză „Fawell” care se găsea în aporie.

Telegrama spunea că unii din pasagerii din barcă erau grav bolnavi și cerea ajutor imediat. Căpitanul vasului a schimbat de urgență direcția, îndreptându-se cu toată viteza spre locul în care se găsea barca pomenită. Ajuns în acest punct, „Fawell” a dat drumul unei șalupe pentru a transporta bolnavii pe bordul lui „Minaway”, care a depus apoi bolnavul la Sidney, unde a fost instalat într'un spital.

UN DISC INDEZIRABIL

Stațiile de radiodifuziune australiene au transmis de curând un disc, pe care era înregistrat un vechiu cântec național, la care însă se adaptase un acompaniament ultramodern alcătuit din sgomote de furtună și semnale de alarmă S. O. S. Acest din urmă amănunt a prilejuit incidente neplăcute pe coasta australiană.

Intr'adevăr, semnalele S. O. S. au fost captate de mai mulți radiotelegrafști de pe coastă și din larg, cari le socoteau ca semnale autentice.

Nimeni n'a bănuț că e vorba de un simplu disc de gramofon. Timp de un ceas întreg s'a auzit semnalul de alarmă, ceea ce a îngrijorat atât vasele, cât și stațiile de pe coastă.

Abia în urmă, și-au dat seama de greșala comisă. Inutil să mai spunem că acest disc funest a dispărut pentru totdeauna din repertoriul radiofonic.

ecouri

In curând se va pune în funcțiune în diferite orașe din Rusia sovietică 20 de posturi de emisie, cu o putință cuprinsă între 1 și 35 de kw.

©

O puternică stație de emisie, echipată după ultimele exigențe ale tehnicii, va fi în curând construită în Rusia, la Kiev.

©

Se pare că Texas (America) este paradisul emițătorilor clandestini, întrucât în această regiune s'au descoperit peste 60 de stațiuni de amatori fără autorizație.

©

Universitatea din Mickigan a inaugurat un curs special destinat profesorilor și al cărui obiect este învățământul prin radio. Această nouă tehnică a trezit un viu interes în corpul didactic.

©

Orice avion, cu o încărcătură mai mare de 20 de tone, va fi în mod obligatoriu, înzestrat pe bord cu o instalație de emisie și de recepție, conform unei dispoziții a „Asociației Internaționale de navigație aeriană.”

©

La Odesa s'a pus în funcțiune o nouă stație de coastă, al cărei indicativ este I. D. E.

©

Radio-Budapesta, organizează la 8 Septembrie crt. o seară italiană în cadrul căreia vor fi difuzate operele și cântecul italiane cele mai populare.

©

După cele mai recente statistici, numărul total al audierilor din Rusia Sovietică este de 12 milioane, dintre care numai 2 milioane jumătate posedă aparate individuale. Ceilalți iau parte la audierile colective, organizate pe o scară foarte întinsă.

©

De curând au fost inaugurate în mod oficial, comunicațiile radiotelefonice între Shanghai și Geneva.

O INOVAȚIE IN RADIOFONIA DANEZA

La o conferință a presei ținută de organizația radiofoniei daneze, direcția programelor a anunțat că în viitorul sezon de radio se va inaugura la microfon o emisiune specială de o jumătate de oră rezervată prelegerilor de actualitate, interview-urilor și comunicatelor. În chipul acesta, radiofonia daneză acordă un loc mai important actualității.

DUPA AUTO D'AFAIT

Radiofonia germană a întreprins o acțiune, în scopul de a desvolta interesul pentru lectură. În fiecare lună se aleg șase cărți, a căror citire e recomandată prin radio. În fiecare 15 zile, speakerul citește în fața microfonului un fragment din aceste cărți. Auditorii urmează să ghicească care e cartea — dintre cele șase ale lunii — din care a fost extras fragmentul, precum și cine-i autorul ei. Între răspunsurile corecte, 15 sunt premiate.

Bineînțeles că e vorba numai de cărțile comandate de hitleriști. Celelalte opere de artă sau gândire liberă au fost de multă vreme arse în piața publică și expudrate din teritoriul Germaniei.

TELEVIZIUNEA IN ITALIA

De curând, Societatea de radiodifuziune italiană a instalat la Turin primul emițător de televiziune.

Emisiunile au loc pe unda de 5 și cea de 8 metri. După câte se anunță, se vor construi în serie, receptoare de televiziune, bazate pe principiul razelor catodice ale inginerului american Svorikin.

O CORESPONDENȚĂ IMPORTANTĂ

Știți oare câte scrisori primește într'un an de zile Societatea de radiodifuziune engleză din Londra? Nu mai puțin de 150.000.

Deaceia, ea a fost nevoită să înființeze un serviciu special, însărcinat să primiască această enormă cantitate de scrisori (circa 400 și ceva pe zi în mijlociu) și să le răspundă la toate. În special ultima obligație este mai delicată.

Intr'adevăr, dacă e ușor să dai numărul și marca unui disc de gramofon cântat într'o anumită zi la microfon, mult mai anevoios să scormonești arhivele și să găsești de exemplu o bucată muzicală, cântată acum vreo trei ani, din care corespondentul nu poate cita decât câteva măsuri.

Și totuși, nici una din aceste întrebări nu rămâne fără răspuns. Un mare număr de scrisori primite cuprinde a precieri, într'un sens sau într'altul, asupra programelor.

CEL MAI TÂNĂR AMATOR DE EMISIUNE

Cel mai tânăr amator de emisie din lumea întreagă, este un elev, în vârstă de 13 ani, Anglia, care a primit de curând autorizația de funcționare.

Indicativul său este 2 AVF.

Dificultățile radio-reportajului

„Institutul Național de Radiodifuziune” (I. N. R.) din Belgia ne anunțase încă de acum două luni, că a luat toate măsurile necesare pentru a asigura nu numai o legătură permanentă cu balonul stratosferic al profesorului Max Cosyns, ci totdeodată și un reportaj radiodifuzat al diverselor faze ale ascensiunii.

Pe baza aceasta, posturile Lille și Radio-Paris au anunțat acum două săptămâni, că vor retransmite acest reportaj, permițând astfel publicului să asiste la aterisajul balonului.

Auditorii belgieni și francezi au fost decepționați însă și cu acest prilej, iar unele ziare au aruncat întreaga răspundere asupra serviciilor societății de radiodifuziune belgiene.

Totuși, această societate a avut grija

să atragă la timp atenția auditorilor asupra greutăților unui asemenea reportaj, amintind totdeodată posibilitățile unui eventual insucces.

Desigur, s'au făcut toate preparativele pentru reușită. Automobile echipate cu receptoare emițătoare pe unde scurte, trebuiau să urmeze balonul și să încerce să-l ajungă pentru a radiodifuză aterisajul.

În colaborare cu rețeaua posturilor de emisiune belgiene, „Institutul Național de Radiodifuziune” trebuia să intre în legătură cu Max Cosyns, exploratorul stratosferic, și să ție astfel pe auditori în curent cu peripețiile ascensiunii.

Or, s'a produs un incident, care a făcut inutile toate măsurile luate pe rețeaua emițătorilor și de I. N. R. Primului ziarist francez, care l-a interviewat

după aterizaj, fizicianul Cosyns i-a declarat:

„Instituția noastră de radio a încetat să mai funcționeze aproape imediat după lansare.

Am părăsit deci încercările noastre de a intra în legătură cu pământul.

În aceste condițiuni trebuie să recunoaștem că I. N. R. nu e cu nimic responsabil de eșecul ce i-l reproșează astăzi acei care se folosesc de orice prilej pentru a descuraja orice eforturi.

Cu aceeași idee preconcepută, adversarii societății de radiodifuziune belgiene au criticat radioreportajul, care a fost înregistrat la pornirea balonului.

Se știe că în Belgia I. N. R. dispune de două stațiuni de difuziune pentru emisiunile franceze și cealaltă pentru emisiunile flamande. Nu există deci nici odată emisiuni în două limbi. Și această diviziune a emisiunilor dă satisfacție flamanzilor ca și valonilor.

De astădată însă, se pare că reportajul a fost înregistrat în ambele limbi pe același disc, încât cu ocazia radiodifuziunii lui, auditorii valoni au avut de ascultat o povestire întretăiată de cuvinte flamande.

E probabil că I. N. R. nedispunând de cât de un singur dispozitiv de înregistrare, s'a văzut silită să adopte această soluție care nu poate mulțumi pe nimeni.

Dar ce s'ar fi putut face altceva, fără a sacrifica una sau cealaltă limbă?

Avem astfel dovada, că pentru a executa un reportaj la radio, e nevoie de un material suficient. Societatea belgiană de radiodifuziune, care s'a angajat de curând pe calea radio-reportajului înregistrat prin discuri, n'are încă instalațiile necesare pentru toate nevoile ei. Ea va trebui deci să-și completeze echipamentul. Or, acei care critică insuccesul radio-reportajului stratosferic, sunt aceiași care duc o campanie împotriva „Institutului Național de Radiodifuziune”, pe motivul că a cheltuit prea mulți bani pentru instalațiile tehnice și elaborarea programelor.

Radio-reportajul cere din ce în ce mai mult un material potrivit pentru înregistrare. Dar de multă vreme, în străinătate și mai ales în Germania se aplică această tehnică capabilă să elimine părțile mai slabe și să puie în valoare momentele cele mai patetice, iar pe de altă parte, permite repetarea unei emisiuni, în momentul în care majoritatea publicului are ocazia s'o asculte.

Reportajul direct are desigur avantajele lui incontestabile, dar trebuie să recunoaștem că el dispune de un câmp de acțiune limitat.

Dimpotrivă, înregistrarea prin discuri permite o extensiune considerabilă a acestui câmp de acțiune, în spațiu și în timp. Experiențele făcute în Germania, — în special înainte de regimul hitlerist în special — sunt concludente în această privință.

Viitorul aparține radio-reportajului înregistrat, pe deplin sau parțial. De aceea, mai curând sau mai târziu, se cuvine să echipăm posturile de radiodifuziune și să furnizăm în cantități suficiente materialul mobil de înregistrare, fără de care nu poate înfăptui nici un progres mai de seamă.

U. I. R.

De nenumărate ori am avut prilejul să pomenim în coloanele acestei reviste cele trei inițiale, care însemnează „Uniunea Internațională de Radiodifuziune”.

Credem interesant să lămurim cititorilor noștri originea și evoluția acestei organizații radiofonice internaționale, care în lumea eterului joacă un rol asemănător cu acela al Societății Națiunilor în lumea politică internațională.

„Uniunea Internațională de Radiodifuziune” a fost înființată la Londra, în luna Martie 1925, în scopul de a armoniza diferitele interese ale Națiunilor, înzestrate cu posturi de emisiune. Scopul ei era, pe deoparte, de a se asigura ordinea în eter, evitând orice motiv de fricțiune, iar pe de altă parte, a crea o apropiere radiofonică prin schimbul de programe și retransmisiuni mutuale.

Încă din primul an, președintele acestui for internațional a fost ales amiralul Sir Charles Carpendale. De atunci și până astăzi, el a rămas în aceeași funcțiune.

În toți anii, „Uniunea” face un raport asupra administrației sale în cazul unei adunări generale, la care pot fi reprezentate toți membrii ei.

Această adunare generală s'a ținut în acest an la Londra.

La început, direcția „Uniunei” era alcătuită din reprezentanții organizațiilor radiofonice din următoarele nouă țări: Germania, Anglia, Austria, Belgia, Franța, Norvegia, Țările de Jos, Elveția și Cehoslovacia,

Astăzi însă, direcția cuprinde pe reprezentanții a 25 de țări, toți membrii ai eterului european.

Cel mai vechiu membru din direcție este inginerul A. Dubois, delegatul Olandei. Biroul „Uniunei” se ocupă de distribuția lucrului. El se compune din președinte asistat de doi vice-președinți.

Pentru a studia diferitele probleme, s'au instituit comisii: una pentru diversele chestiuni relative la jurisprudență, una pentru programe (sub președinția inginerului Dubois), o alta pentru releuri și înfășărit, o comisie tehnică, prezidată de inginerul Raymond Braillard, directorul tehnic al Uniunei.

Dela înființarea „Uniunei” la Londra s'au ținut conferințe internaționale,

care au avut loc succesiv, la Amsterdam, Barcelona, Berlin, Bruxelles, Budapesta, Como, Geneva, Lausanne, Montreaux, Paris, Praga, Roma, și Semmering.

Desvoltarea acestei asociații e în strânsă legătură cu evoluția radiofoniei. Din datele următoare ne putem da seama în ce măsură s'a modificat radiodifuziunea mondială în cursul acestor nouă ani de existență a „Uniunei”.

Când „Uniunea” și-a început lucrările ei, puterea stațiilor europene era în total de 80 de kw., pe când astăzi energia totală a emițătorilor se ridică la 4250 de kw. În 1925 numărul abonaților la radio nu era decât de 6 milioane și jumătate, pe când la sfârșitul anului 1933, acest număr era aproape de 18 milioane.

Activitatea „Uniunei” se extinde la toate problemele, pe care le pune radiofonia ca mijloc de cultură internațională ca: dreptul de releu, drepturile de autor, scrisorile de apel, împărțirea lungimilor de undă, puterea stațiilor de emisiune, etc.

Intervențiile „Uniunei” în cursul celor nouă ani de existență au fost numeroase și rodnice. S'au expediat nu mai puțin de 26.000 de scrisori și 4200 de comunicări.

Toată lumea cunoaște diferitele repartizări de lungimi de undă precum și regulamentele drepturilor de autor, puse la punct de către forul internațional radiofonic din Geneva.

Și totuși „Uniunea Internațională de Radiodifuziune” lucrează fără sgomot, procedeu care i-a mărit autoritatea. Orice fel de politică e suprimată în sânul ei și numai în chipul acesta ea s'a putut menține la înălțimea misiunii sale.

Cu toată marea diversitate de opinii și interese, colaborarea și spiritul care prezidează la reuniunile ei sunt de așa natură, încât s'a putut spune cu drept cuvânt că „ea reprezintă, pe deoparte o societate a națiunilor în miniatură și pe de altă parte, o familie în care înțelegerea e desăvârșită”.

Uniunea și-a câștigat mari merite, grație influenței pe care o exercită asupra diferitelor asociații de radiofonie.

Direcția ei centrală precum și intervențiile ei se fac într'un mod convingător și aproape frățesc. În chipul acesta au devenit posibile în împărăția eterului, ordinea și disciplina.

Pagina Discului

În articolul precedent am arătat că distanța totală, parcursă de un ac de gramofon pe o placă de 30 cm. diametru, este de 250—280 m. Așa dar mai mult

În fig. 2 vedem o colecție de diferite ace de gramofon. Formele sau mai bine zis grosimile lor, diferă. Acele subțiri redau imprimările discului mai fin și

PRINCIPII GENERALE DE ÎNREGISTRARE

Pentru aceasta ne orientăm după fig. 4, care ne arată dispozitivele și aparatele necesare înregistrării.

În general, poate fi întrebuințat orice aparat de radio care are în etajul final o putere de cel puțin jumătate watt la eșiră. Peste un transformator de eșiră cu un bobinaj pentru atașarea unui vorbitor magnetic, conectăm doza electromagnetică. Aceasta este dusă printr'un dispozitiv, denumit „recorder”. Astfel putem înregistra repoduceri de radio, având și posibilitatea de a copia plăcile din comerț. Pentru această ultimă operație avem nevoie de încă un pick-up, conectat la bornele P. U. ale aparatului nostru (vezi articolul din No. 305).

Dacă intenționăm să înregistrăm producțiuni acustice proprii, avem nevoie de un microfon, corectat cu bornele P. U. ale aparatului nostru. Microfonul dă însă energii cu atât mai mici, cu cât este mai bun el însuși. Deci vom avea nevoie de o preamplificare suficientă, adică un preamplificator construit special pentru microfonul nostru, care poate fi cumpărat în comerț sau fabricat chiar de amatorul constructor.

Aproape în toate cazurile însă este necesar un transformator pentru microfon, conectat între microfon și prima lampă amplificatoare.

Credem însă ca amatorul dornic de a se ocupa cu acest nou și interesant sport, — care ca și fotografia ne permite să creiăm documente conservate și de o valoare artistică, va alege pentru primele înregistrări părți din programul variat al postului nostru de emisiune. Înregistrarea producțiilor proprii prin microfon trece pe planul al doilea.

Intrucât aceste articole formează un curs în care amatorul va învăța succesiv precedul înregistrării discurilor, urmează să ne ocupăm rând pe rând de diversele organe constitutive ale aparatului.

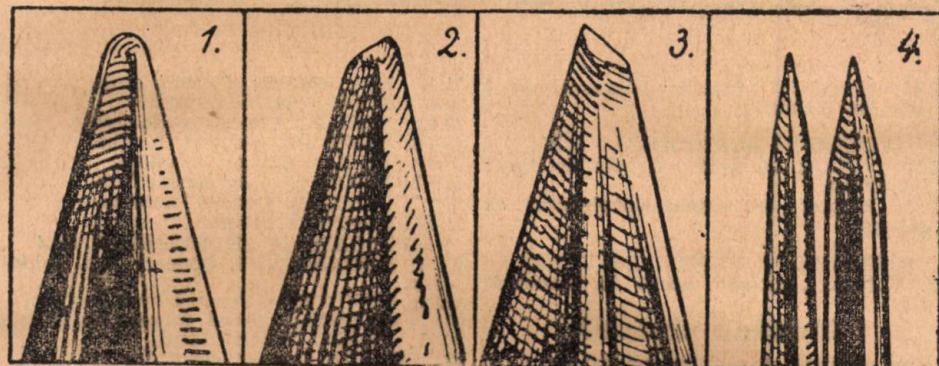


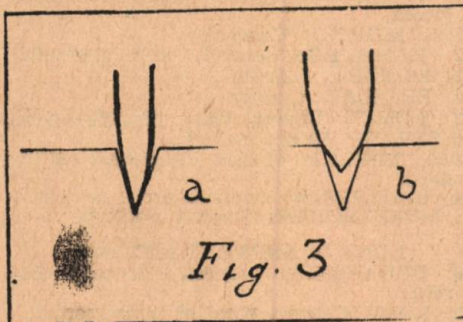
FIG. 1.

1) Ac neîntrebuințat. 2) Ac după redarea unei fețe de disc. 3) După redarea a două fețe de disc. 4) Ac subțire și ac normal.

ca pe o lungime de un sfert de kilometru, acul alunecă într'un șanț, ai cărui pereți sunt plini de obstacole. Este deci lesne de înțeles că atât pereții șanțului de pe disc, cât și acul suferă permanente frecări și pierd încontinuu din corpul sau volumul lor. Aceasta înseamnă la disc pierderea clarității și fineții sunetului și în aceeași măsură crește sgomotul acului. Acul însă își tocește vârful după o singură întrebuințare (fig. 1), atât de mult, încât nu mai poate fi utilizat încă odată. Dacă nu respectăm aceste precauții, distrugem înainte de vreme sonoritatea discului. Acele de gramofon sunt destul de efține, așa încât nu e nevoie să facem economie, în întrebuințarea lor. Când vrem totuși să ne servim de același ac pentru a doua oară, îl învârtim cu 180 de grade în jurul axei proprii.

În niciun caz nu vom utiliza același

mai încet, cu sunetul mai închis. Ele sgârșie însă fundul șanțului din cauza vârfului lor ascuțit. Acele groase, redau puternic sunetul, dar sgârșie pereții. Fig. 3 a și b arată deosebirea dintre ambele



feluri de ace și ne învață totdeodată, ca nici unele, nici altele nu trebuie înțelese.

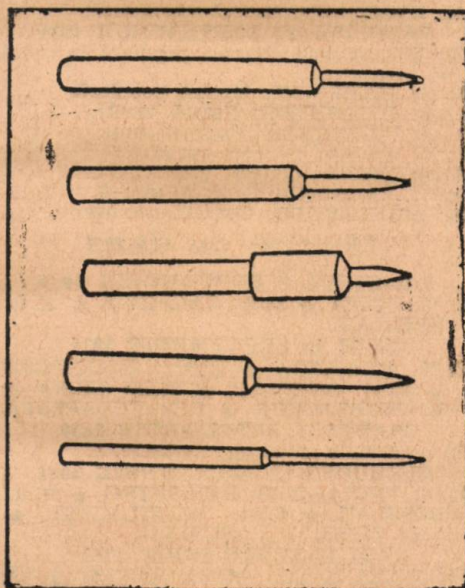


FIG. 2.

Diferite forme de ace de gramofon.

ac mai mult de două ori. Singura metodă de a păstra cât mai mult sonoritatea perfectă a discului este de a schimba regulat acul după fiecare față a discului.

Recomandăm deci alegerea acelor de grosime mijlocie, cari dau cele mai bune rezultate ca sunet și cari tocesc cel mai puțin pereții șanțurilor. Aceste ace sunt denumite în comerț „normal”.

Toate acele arătate în colecția din fig. 2 sunt destinate redării discurilor de sherlak din comerț.

Pentru plăcile speciale vom lua ace speciale, cari diferă după fabricatul discurilor.

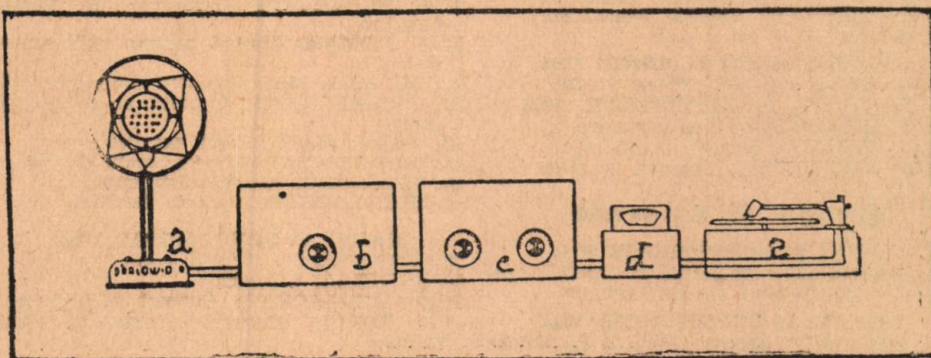


FIG. 4.

a) Microfon; b) Preamplificator; c) amplific. de radio; d) Măsurător de amplitudină; e) Motor cu recorder și doza de înregistrare.

Pornim dela principiul, că nu orice amator dispune de mijloace suficiente pentru a-și putea procura o instalație mare și scumpă. Și cu cheltuieli relativ modeste se poa obține rezultate multumitoare.

În consecință ne vom ocupa în articolul viitor de „recorder” și de motorul necesar imprimării.

I. M.

Muzica

LA POSTURILE EUROPENE

Muzică de cameră

LUNI 10 SEPTEMBRIE 1934

- 19.15: VAROVIA: Muzică de cameră.
22: BRESLAU: Concert quartetului Mildner.
23.50: BERLIN: Muzică de cameră.
1: MUENCHEN: Muzică de cameră.

MARTI 11 SEPTEMBRIE 1934

- 19.15: VARSOVIA: Muzică de cameră.
20.30: VARSOVIA: Muzică de cameră.
22.55: BUDAPESTA: Muzică de cameră.
1: VIENA: Quartetul Pepi Wichart.

JOI 13 SEPTEMBRIE 1934

- 23.20: BUDAPESTA: Quartetul Melles.
0.30: HAMBURG: Quartet de coarde.

SĂMBĂTA 15 SEPTEMBRIE 1934

- 1: MUENCHEN: Muzică de cameră.

Concerte de soliști

DUMINICĂ 9 SEPTEMBRIE 1934

- 18.50: MUENCHEN: Concert de vioară.
19.55: HEILSBURG: Concert de pian.
21.05: VIENA: Lied-uri și arii.
21.20: BUDAPESTA: Concert de vioară.

LUNI 10 SEPTEMBRIE 1934

- 23: MILANO: Concert de vioară.

MARTI 11 SEPTEMBRIE 1934

- 19.45: BERLIN: Concert de pian.
20: VARSOVIA: Recital de canto.

MIERCURI 12 SEPTEMBRIE 1934

- 18: VARSOVIA: Recital de canto.
19.15: VARSOVIA: Recital de vioară.
19.25: HEILSBURG: Concert de flaut.
20: BUDAPESTA: Concert de pian.
22: VARSOVIA: Opere de Chopin.
22.40: VARSOVIA: Recital de canto.

JOI 13 SEPTEMBRIE 1934

- 20: HEILSBURG: Muzică pentru orgă.
20: VARSOVIA: Concert vocal.
20.55: VIENA: Concert de pian.
21.10: MUENCHEN: Melodii din opere.
21.40: BERLIN: Concert de soliști.
22.35: BRESLAU: Sonată Beethoven.
23: VIENA: Lied-uri și arii.

VINERI 14 SEPTEMBRIE 1934

- 22.30: BRESLAU: Concert de vioară.

SĂMBĂTA 15 SEPTEMBRIE 1934

- 19.35: BUDAPESTA: Arii populare.
22: VARSOVIA: Recital de pian.
22.55: BUDAPESTA: Concert de pian.

Opere și operete

LUNI 10 SEPTEMBRIE 1934

- 22: HAMBURG: „Repetiție la Operă”, operă comică într'un act de Lortzing.

MARTI 11 SEPTEMBRIE 1934

- 21: BRESLAU: „Grigri”, operetă de Lincke.

- 21.45: MILANO: „Baladera”, operetă în 3 acte de Kalman.

VINERI 14 SEPTEMBRIE 1934

- 21.30: VIENA: „Liebele”, 3 acte de Artur Schnitzler.
21.45: ROMA: „Primavera Scapigliata” de Strauss.

SĂMBĂTA 15 SEPTEMBRIE 1934

- 20: VIENA: „Manon”, operă de Massenet.

Muzică ușoară

DUMINICĂ 9 SEPTEMBRIE 1934

- 18: BUDAPESTA: Orchestra de salon Mandits.

- 18 v.: ROMA: Concert instrumental și vocal.

- 18.15: MILANO: Muzică variată.
19: LEIPZIG: Concert distractiv.

- 19.30: BUDAPESTA: Concert orch. de concert.

- 19.40: MUHLACKER: Muzică distractivă.

- 20: VARSOVIA: Muzică ușoară, orch. Radio.

- 21: VARSOVIA: Concert seral, orch. simfonică.

- 21.45: MILANO: Concert.

- 22: HAMBURG: Concert, orch. simfonică.

- 22: LEIPZIG: Concert.

- 22: BRESLAU: Concert.

- 22: BERLIN: Concert trans. din Muenchen.

- 3: BERLIN: Muzică ușoară.

- 23.50: BERLIN: Muzică distractivă și de dans.

- 24: BUDAPESTA: Concert, orch. de jazz.

- 1: MUEHLACKER: Concert nocturn.

LUNI 10 SEPTEMBRIE 1934

- 18: BUDAPESTA: Orchestra de salon Berend.

- 18: ROMA Concert vocal și instrumental.

- 20: BRESLAU: Concert seral.

- 20: HEILSBURG: Concert seral.

- 20: BERLIN: Concert orch. radio.

- 20: MUENCHEN: Muzică populară.

- 20.35: VIENA: Concert, orch. radio.

- 21.40: BUDAPESTA: Orchestra de țigani Lakatos.

- 21.45: ROMA: O Muzică pentru radio-amatori.

- 21: MILANO: Muzică pentru radio-amatori.

- 22: MUEHLACKER: Concert al orchestrei radio.

- 22: VARSOVIA: Concert popular.

- 23: BUDAPESTA: Concert, orch. Operei.

- 24: HAMBURG: Muzică distractivă.

- 1: MUEHLACKER: Concert nocturn.

MARTI 11 SEPTEMBRIE 1934

- 20: HEILSBURG: Concert coral.
20.45: VIENA: Concert.

- 21.10: MUHLACKER: Concert orch. radio.

- 21.15: BERLIN: Concert executat de corul Radio.

- 21.40: HEILSBURG: Concert seral.

- 21.45: ROMA: Serată variată.

- 22.40: BERLIN: Concert orch. radio.

- 23.45: BRESLAU: Concert Lincke.

- 23.50: VIENA: Concert nocturn.

- 24: MUENCHEN: Concert nocturn.

- 24: HAMBURG: Concert nocturn.

- 1: MUHLACKER: Concert nocturn.

MIERCURI 12 SEPTEMBRIE 1934

- 19.25: MUHLACKER: Concert orch. simfonică.

- 19.30: HAMBURG: Concert seral la plăci.

- 20: VARSOVIA: Muzică ușoară.

- 20.25: VIENA: Concert coral.

- 22: BERLIN: Concert de orch.

- 22.30: HEILSBURG: Concert seral.

- 22.45: VIENA: Concert seral.

- 23.15: BUDAPESTA: Concert orchestra de țigani Kiss.

- 23.45: BUDAPESTA: Concert orch. Operei.

- 23.50: BERLIN: Muzică distractivă.

- 24: HAMBURG: Concert nocturn.

- 24: MUENCHEN: Concert nocturn.

- 1: MUHLACKER: Concert nocturn.

JOI 13 SEPTEMBRIE 1934

- 20: MUENCHEN: Muzică de fanfară.

- 21: VARSOVIA: Muzică ușoară.

- 21.30: VIENA: Concert distractiv.

- 22: VARSOVIA: Concert popular.

- 23.20: MUENCHEN: Concert nocturn.

- 23.45: BRESLAU: Concert nocturn.

- 24: HAMBURG: Căntece și lied-uri populare.

- 1: MUHLACKER: Concert nocturn.

VINERI 14 SEPTEMBRIE 1934

- 19.55: BUDAPESTA: Concert de orch.

- 20: BRESLAU: Concert seral.

- 20: HEILSBURG: Concert seral.

- 20: HAMBURG: Concert de orch.

- 20.10: VIENA: Căntece populare.

- 20.30: MILANO: Muzică variată.

- 21.45: BERLIN: Muzică din opere.

- 21.45: BUDAPESTA: Orchestra de țigani.

- 23: VIENA: Concert seral.

- 23.50: BERLIN: Concert de orch.

- 24: MUENCHEN: Concert nocturn.

- 24: HAMBURG: Muzică distractivă.

SĂMBĂTA 15 SEPTEMBRIE 1934

- 20: MUENCHEN: Muzică populară la țiteră și mandolină.

- 20.30: HAMBURG: Muzică populară.

- 21.10: HEILSBURG: Serată veselă.

- 21.15: MUENCHEN: Concert seral.

- 21.30: ROMA: Concert variat.

- 23.20: VIENA: Concert seral.

- 23.35: VARSOVIA: Muzică ușoară.

- 24: MUHLACKER: Concert nocturn.

Muzică de dans

DUMINICĂ 9 SEPTEMBRIE 1934

- 23.15: ROMA ★ 23.30: VARSOVIA ★ 23.45: BRESLAU.

LUNI 10 SEPTEMBRIE 1934

- 23.15: VARSOVIA ★ 23.30: HEILSBURG ★ 23.45: BRESLAU ★ 23.50: VIENA ★

- 24: MUHLACKER ★ 0.15: BUDAPESTA.

MARTI 11 SEPTEMBRIE 1934

- 23.15: ROMA ★ 23.15: VARSOVIA.

MIERCURI 12 SEPTEMBRIE 1934

- 23.15: VIENA ★ 23.30: HEILSBURG ★ 23.45: BRESLAU ★ 0.30: MUEHLACKER ★

- 0.30: VIENA ★ 1: BERLIN.

JOI 13 SEPTEMBRIE 1934

- 23: ROMA ★ 23: MUEHLACKER ★ 23: VARSOVIA ★ 24: VIENA ★ 0.20: BUDAPESTA.

VINERI 14 SEPTEMBRIE 1934

- 23.45: BRESLAU ★ 24: Budapesta ★ 24: HEILSBURG ★ 0.20: VARSOVIA ★ 1: VIENA.

SĂMBĂTA 15 SEPTEMBRIE

- 19.20: MUEHLACKER ★ 20: VARSOVIA ★

- 23.15: VARSOVIA ★ 23.30: HEILSBURG ★

- ★ 24: HAMBURG ★ 1: VARSOVIA.

A apărut

Pescarii

roman de C. Ardeleanu

Editura Adeverul

Lei 60.—

Radio-Fonia

PROGRAMUL SAPTAMANAL

RADIOFONIA

APARE SAPTAMANAL

32-40 PAGINI 7 LEI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an Lei 300

Pe șase luni „ 150

Pe trei luni „ 75

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

București, Str. Const. Mille, 5-7-9

Telefon 3-84-30

DUMINICA

9 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

11.30: Viața religioasă de pr. C. Dron.

11.45: Muzică religioasă (transmisă prin doză electromagnetică).

12.00: Concert de prânz, executat de Orchestra Radio: Rossini: Uvertură la opera „Asediul Corintului”; Gounod: Marele balet din „Faust”; Suppé: Fantezie pe motive din opereta „Fantinița”; Josef Strauss: Rândunelele din sat-vals; Paschill: Floarea românească-potpuriu național; Rosey: Rugul.

13.00: Spectacolele, Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la Nabucodonosor de Verdi, executată de orchestra simfonică din Milano, dirijată de Guarnieri (H); Al doilea potpuriu de valsuri de Robrecht executat de orchestra Odeon (O); Potpuriuri din operele: „Liliacul” de Joh. Strauss și „Studentul cerșetor” de Millöcker executate de orchestra Odeon (O); Căntece din Westfalia de Ritter, executate de orchestra Fesca (H); Selecțiuni din opereta „Hitthe-deck” de Youmans (H. M. V.).

13.45: H. Mărgărit-diseur: Vasilescu: Cel din urmă tango; Andreescu: Mie dor de sărutarea ta-tango; I. Fernic: Pentru tine am făcut nebunii-tango; Mișu Iancu: Iubirea-i doar o glumă-slowfox; Livianu: Cui să cânt tristețea mea-tango; Manzatti: Valsul e cânte-

TITI BOTEZ

CANTA NOUILE
SALE ŞLAGARE LA

RESTAURANTUL - GRĂDINA

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

IN DOSUL CASEI DE DEPUNERI

cul iubirii-vals romanță: Schwartzmann: Pentru o femeie-tango.

14.15: Ora. Mersul vremii, Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

ORA SATULUI:

17.00: Dr. D. Pașcanu: Cunoștințe folositoare.

17.15: Muzică românească (transmisă prin doză electromagnetică).

17.30: I. Dongorozi: De vorbă cu sâtenii.

17.45: Viața satului de G. Acsinteanu.

18.00: Muzică variată executată de Orchestra Sibiceanu: Arie naționale; Zaman: Vals barcarolă; I. Fernic: De dorul ochilor ce i-am iubit-romanță și Sârba dela Călimănești; Daia: Din lăcrămi s'a născut iubirea-tango; Andreescu: Intr'un taxi-foxtrot; C. Porumbescu: Fata popii și Hora Florichii; Al. Brema: Madona-tango; Arie populare din Vâlcea; Th. Sibiceanu: Femei, voi nu știți să iubiți-tango (cântat de Livianu).

19.00: Ora. Mersul vremii, Radio jurnal.

19.20: Orchestra Sibiceanu: Villnow: Știu că mă înșeli-slowfox; Ca la Rășinari; Hora lui Moș Puiu și Sârba dela Stănișoara.

UNIVERSITATEA RADIO

Cultura clasică

20.00: Educația tineretului la Romani, de profesor Iuliu Valaori.

20.15: Muzică instrumentală (transmisă prin doză electromagnetică): Carna-

val, op. 9 de Schumann, executat la piano de Alfred Cortot (H.M.V. Misch.); Tocata în do diez minor de Debussy, executată la piano de Percy Grainger (C).

20.45: Săptămâna de Mircea Grigorescu.

21.00: Muzică din opere italiene, executată de Orchestra Radio: Cimarosa: Uvertură la „Căsătoria secretă”; Ponchielli: Fantezie din „Gioconda”; Verdi: Fantezie din „Othello”.

22.00: Rezultate sportive.

22.10: Potpuriu din opere executate de Orchestra Radio: Kalman: Potpuriu din „Fetița olandeză”; Ch. Lecocq: Fantezie din „Fata d-nei Angot”; Gershwin: Potpuriu din „Tip Toes”.

23.00: Radio jurnal.

291 m. HEILSBERG 60 kw.
1031 kHz.

18: Concert de după amiază executat de orchestra operei ★ 19.15: „Der Narr von Ulm”, scenă radiofonică pentru tineret de Herbert Maruschak ★ 19.55: Concert de piano executat de Ernst Rudolph ★ 20.30: Trans. de la congresul din Nürnberg ★ 22: Concert executat de orchestra simfonică ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Rezultate sportive ★ 23.40: Muzică de dans trans. din Hamburg.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.

19.50: Actualități catolice ★ 20.20: Jurnalul vorbit ★ 20.25: Jurnalul sportiv ★ 20.35: Concert la plăci ★ 20.50: Plăci ★ 21.10: Concert de orch. ★ 23.20: Ultimele informațiuni.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

18: Muzică distractivă ★ 19.30: Știri sportive ★ 20: Reportaj. ★ 20.30: Reportaj al adunării partidului Reichului. ★ 22: Concert simfonic. ★ 23: Reportaj radiofonic sportiv. ★ 23.20: Ora, met., știri, sport. ★ 23.45: Muzică de dans.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.

18: Plăci ★ 19: Recital de piano ★
19.30: Plăci ★ 19.45: Recital de violoncel ★ 20.15: Causerie religioasă ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 20.55: Cronica muzicală ★ 21: Radio concert ★ 21.45: Convorbire cu auditorii ★ 22: Concert al orch. radio ★ 23: Jurnalul radio ★ 23.10: Concert de orch.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.

186 Rezultate sportive, trans. din Berlin ★ 18.40: Concert de plăci ★ 19: Concert executat de quartetul vocal sas, trans. din Hanovra ★ 20: Inaugurarea orgii într-o biserică din Angeln. Program festiv ★ 20.30: Trans. dela congresul din Nürnberg ★ 22: Concert executat de orchestra simfonică ★ 23: Știri ★ 23.20: Reportaj sportiv ★ 23.40: Muzică de dans executată de orchestra radio.

349.2 m. STRASBURG 50 kw.
859 kHz.

18: Concert ★ 19: Causerie medicală. 19.15: Causerie sportivă. ★ 19.30: O oră opere. ★ 20.30: Ora exactă. ★ 20.30: Informațiuni, rezultate sportive. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Știri de presă, comunicate. ★ 20.30: Muzică de dans.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

18: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 20.30: Ziua partidului Reichului 1934 la Nürnberg. ★ 22: Concert executat de orch. simfonică din

Muenchen ★ 23: Muzică distractivă executată de orchestra radio. Dirijor: Willy Steiner: Strauss: Polca; Meyer-Marco: Humorescă; Klesch: Dansul peșteului; Kark: Cântec; Ailboud: Dans ★ 23.20: Ora, meteorul, știri sportive ★ 23.50: Muzică distractivă și de dans, executată de capela Fred Bird-Lehmann.

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.**
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.15: Plăci. Știri sportive ★ 18.15: Muzică variată ★ 19.15: Comunicate ★ 20.30: Semnal orar ★ Comunicate Plăci ★ 21: Știri sportive. Plăci ★ 21.30: Plăci ★ 21.45: Concert ★ 23.15: Muzică variată. Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

19: Concert distractiv, orchestra simfonică din Leipzig ★ 20.30: Reportaj radiofonic ★ 22: Concert al orchestrei simfonice. Dirijor: Franz Adam ★ 23: Reportaj sportiv ★ 23.20: Știri ★ 23.50: Știri sportive ★ 0.10: Muzică distractivă și de dans

395.8 m. KATOVICE 12 kw.
758 kHz.

20.45: Lectură ★ 20.50: Trans. din Varșovia ★ 22: Trans. din Leopold ★ 22.45: Comunicate sportive ★ 23: Causerie radiotehnică ★ 23.15: Trans. din Varșovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.
740 kHz.

18: Concert de orch. ★ 18.30: Reportaj ★ 18.50: Concert de orch. ★ 19.20: Emi-

siunea unei piese populare în 4 acte de Carl Horak ★ 20.30: Reportaj politic ★ 22: Concert simfonic. Orchestra dirijată de Franz Adam ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 23.30: Reportaj sportiv ★ 0.20: Trans. din Berlin, muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Plăci ★ Știri sportive ★ 18: Concert instrumental și vocal ★ 20.30: Știri sportive. Comunicate ★ 21: Semnal orar. Plăci ★ 23.15: Muzică de dans.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18: Melodii populare ★ 19: Concert al orch. radio ★ 20: Arie din diverse opere ★ 20.30: Concert de vioară ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Cântece populare ★ 22: Reclame ★ 22.10: Plăci ★ 22.30: Causerie ★ 23: Semnal orar, informațiuni de presă ★ 23.15: Concert al orch. radio ★ 24: Muzică dela restaurantul Ruski Car ★ 0.30: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

19: Concert de plăci ★ 20: Causerie catolică ★ 20.30: Recital de pian ★ 20.55: Știri sportive ★ 21: Recital literar ★ 21.30: Concert al orch. Radio ★ 22.15: Ultimele noutăți ★ 23: Rezultate sportive.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.
620 kHz.

18: Plăci ★ 19.15: Concert de orch. ★ 20.15: Causerie religioasă ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert de muzică militară ★ 22: Plăci ★ 22.20: Concert de muzică militară ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert de orch.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Semnal orar. Știri. Anunțarea programului ★ 16.30: Oră literară ★ 16.55: Quartet de coarde F-dur, op. 77 No. 2 de Haydn executat de quartetul Mihatsch ★ 17.30: Serbarea lagărului cercetașilor austriaci Sf. Georg ★ 18.30: Concert de după amiază la plăci ★ 19: Amintiri din America de Sud: Dr. Heinrich Einspinner ★ 19.20: Conf. ținută de Robert Baravalle ★ 19.45: Din proprii povestiri vieneze: Alois Ulreich ★ 20.15 Ora, anunțarea programului, sport ★ 20.30: Muzică de bar: Duddy Delison și Peter Igelhoff cântă la două pian.

21.05: Proverbul

21.05: Lied-uri și arie cântate de Zdenka Zika (sopr.) La piano: Erich Meller: Debussy: Arie din Cantata L'enfant prodigue; Halevy: Arie din Ebreia; Schumann: Noapte cu lună; Wolf: Cântec: Marx: Lied; Smetana: Arie din Mireasa vândută; Dvorak: Arie din op. Armida.

21.40: Reportaj sportiv.

21.45: Strauss-Lanner: Potpuriu radiofonic de Julius Bürger.

23: Știri.

23.20: Muzică de dans executată de capela de jazz Frank Fox, Muzică de: Warren; Meyers; Petkere; Rose; Katscher: enatzky; Kovass-Frank Johnson; Schilchter; Grothe; Agen; Lang-Hans; Razzi; Abalos; Rawicz; Saly-Hans.

1: Muzică de țigani executată de orch. Lajos Veres. Trans. din Budapesta de la Cafe Ostende.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.

18: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 19: Reportaj sportiv ★ 19.40: Muzică distractivă executată

CĂRTI ȘCOLARE

ABECEDARE

Partea I-a
Partea II-a

CAIETE

caligrafie cl. I. II. III. IV
desemn . cl. I. II. III. IV

de P. V. Haneș, D-tru Vasu, Ion Burec
Liviu Rebreanu, Teodorescu-Braniște

**PENTRU
CURSUL
PRIMAR****C i t i r e**

pentru cl. II, III și a IV-a

Gramatică

pentru clasa III și a IV-a

Aritmetică

pentru cl. I, II, III și a IV-a

Geografie

pentru clasa III și a IV-a

de: Liviu Rebreanu, Teodorescu-Braniște
Maria Giuglea, D-tru Vasu și Ion Burec.

Apărute în

Editura
Adevărul



plăci ★ 18: Trans. unei comedii ★ 19: Concert de orch. ★ 20: Radio-concert ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Seară de varietăți ★ 21.45: Met. ★ 22.45: Informațiuni, rezultate sportive. ★ 23.30: Muzică de dans.

17.55: Diverse știri ★ 18: Concert orch.
radio ★ 18.45: Matineu pentru copii ★
19.30: Plăci ★ 20.15: Căuserie ★ 20.30:

IN DOSUL CASEI DE DEPUNERI

mele informații.

19.50: Placi ★ 20.15: Causerie ★ 20.30:

Jurnalul radio ★ 21: Concert orch. simfonică ★ 21.45: Causerie ★ 22: Concert orch. simfonică ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Plăci.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază trans. din Stuttgart ★ 18.30: Emisiune pentru tineret ★ 19: Cuvântarea conducătorului la congresul partidului Reichului ★ 20: Meteorul ★ 20.05: „De-ași fi o păsărică”, cântece de dragoste vechi executate de corul de cameră din Flensburg ★ 20.45: Numai un sfert de oră ★ 21: Știri ★ 21.10: „Matthias Kappel”, scenă radiofonică de Elbertzhagen ★ 22: Repetitie la Operă, operă comică într-un act de Lortzing ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Muzică distractivă (Trans. din Clensburg). Dirijor: Johannes Räder: Mozart: Uv. la „Idomeneo”; Grueg: Cântec; Luigini6 Balet egiptean; Svendsen: Poloneză; Ertl: Vals; Lacombe: Serenadă; Blon: Marș.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

19: Causerie literară. ★ 19.15: Foileton vorbit. ★ 19.30: Muzică variată. ★ 20.30: Ora exactă. ★ 20.30: Informațiuni. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Știri de presă. ★ 21.30: Plăci. ★ 21.45: Concert de gală.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.50: Comunicate ★ 19: Continuarea congresului partidului Reichului la Nürnberg ★ 20: Concert executat de orchestra radio ★ 21: Știri ★ 21.15: Simfonie No. 3 în Des-dur de Paul Büttner executată de orchestra radio ★ 22.10: „Pastorul din Eleversulzbach”, oră consacrată amintirii lui Mörike (130 de ani dela nașterea poetului) ★ 23: Muzică populară la plăci ★ 23.20: Meteorul, știri, sport ★ 23.50: Program variat.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radio-

fonică ★ 21.45: Muzică pentru radio amatori ★ 22.45: Conf. ★ 23: Concert de vioară executat de Leo Petroni ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.20: Pentru tineret ★ 16.40: Știri agricole ★ 176 Concert de după amiază ★ 18: Conf. ★ 18.20: Lied-uri cântate de Hanns-Heinz Hamer (bariton) ★ 18.50: Știri agricole, apoi met. ★ 19: Reportaj politic ★ 20: Muzică distractivă, orch. dirijată de Hilmar Weber ★ 20.35: Reportaj ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 22: Serviciul religios ★ 23.20: Știri, sport ★ 23.50: Paul Juon: simfonie de cameră pentru oboi, clarinet, fagot, corn, două viori, bratsche, violoncel și pian în B-dur op. 27 ★ 0.35: Plăci.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20.25: Comunicate ★ 20.45: Lectură ★ 20.50: Comunicate sportive ★ 21: Trans. din Vilno ★ 21.30: Plăci ★ 21.45: Trans. din Varșovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.10: Muzică pentru chitară ★ 16.30: Oră literară ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral ★ 18.20: Limbajul animalelor, conf. ★ 19.40: Concert de sonate pentru vioară și pian ★ 19: Conf. despre congresul partidului Reichului ★ 20: Muzică populară la țiteră și mandoline ★ 21: Știri ★ 21.15: Concert seral al orch. radio. Dirijor: Hans A. Winter. Soliști: Elisabeth Hallstein (sopr.), Josef Köhler (vioară), Richard Staab (pian) ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Program neanunțat ★ 24: Muzică de cameră.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnalul pentru copii ★ 17.30: Radio jurnal ★ 18: Concert vocal și instrumental ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.30: Muzică variată la plăci ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Muzică pentru radioamatori ★ 22.45: Conf. ★ 23: Variete ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar ★ 19: Discursuri ★ 19.30: Concert de pian ★ 20: Reclame ★ 20.10: Plăci ★ 20.30: Discursuri ★ 21: Trans. dela teatrul Național din Zagreb Bohema de Puccini ★ 23: Semnal orar, informațiuni de presă.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

19.30: Plăci ★ 20.02: Causerie ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Recital vocal ★ 21.30: Causerie ★ 21.50: Muzică de cabaret ★ 22.15: Ultimele noutăți ★ 22.30: Continuarea muzicii de cabaret ★ 23.15: Conf.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Plăci ★ 19: Causerie ★ 19.15: Concert de orch. ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Recital de piano ★ 21.30: Plăci ★ 21.45: Concert apoi jurnal vorbit.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.30: Semnal orar. Met. Bursa ★ 16.30: Emisiune pentru doamne ★ 17.10: Știri ★ 17.15: Pentru tineret ★ 17.40: Prezentăm: Felicitas Reich-Stubentrauch (piano) Mario Heindorff (tenor). La piano: Fritz Kuba: Strauss: Lier din opt. Voevodul țiganilor; Lehar: Lied din Giuditta; Beer: Cântec din opt. Prinț de Schiras; Millöcker: Cântec din opt. Gasparone Waldigeroff: Trei bucăți pentru piano ★ 18.10: Dr. Karl August Rosenthal: Descoperiri muzicale de valoare ★ 18.30: Conf. ținută de dr. Ludwig Helli ★ 18.40: Concert de după amiază la plăci ★ 19.30: Plimbări prin Viena: Dr. Ing. Karl Hubalowsky ★ 19.50: Cărți și alte ajutoare la formarea programului radiofonic ★ 19.55 Dr. Wilhelm Wilberg: O ascensiune a Olimpului ★ 20.15: Semnal orar. Met., Bursa ★ 20.35: Muzică țărăneasă executată de orch. simfonică radio. Dirijor: Josef Holzer: Capela Absam. Dirijor: Hans Fintl: Quartetul Vergissmeinnicht. 21.20: Zece minute distractive. 21.30: Continuarea muzicii țărănești. 21.30: Quintet de piano F-moll, op. 34 executat de: Quartetul Sedlak-Winkler: Fritz Sedlak (vioara I-a, Vittorio Borri (vioara II-a), Gustav Gruber (violă), Wilhelm Winkler (violoncel) Otto Schulhoff (piano). 23.30: Știri

23.50: Muzică de dans executat de capela de jazz Hans Kremsberger. Edi Wo-day (canto) Muzică de: Rust; Hher; Dale; Axselson; Fain; Chiappo; Maisel; Dam; Riccio; Deckers; Benatzky; Abraham; Hill; Giffor; Blanko; Seiffer; Grothe; Fountain; Revel; Warren; Bochmann. 1.15: Concert nocturn la plăci, orch. Oscar Joost. Muzică de: Lehar-Robrecht; Pflugmacher; Padilla; Deckner-Grothe; May-Schobach; Landschultz; Rust; Kollo; Schulenburg; Dostal; Gilbert.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.30: Muzică de Bach executată la piano de Bruno Maischhofer ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra filarmonică ★ 19: Cuvântarea președintelui partidului Reichului, trans. dela congresul din Nürnberg ★ 20: Muzică din opere de Wagner la plăci ★ 20.40: Ora, met., pentru agricultori ★ 21: Știri ★ 21.10: Retransmisie străină ★ 22: Concert executat de orchestra ra-

nou! **12** „Romanele
în colecția de **LEI** Captivante“

RĂZBUNAREA LUI GARRAGAN

de LUDWIG WOLFF

*Lupta pe viață și pe moarte a două suflete alese,
biciuite pătimaș de dragoste și ură!*

Numai 12 LEI, un roman de 250 pag.

— Cereți-l la librari și chioșcari —

dio ★ 23.20: Ora, știri ★ 23.45: Știri locale ★ 24: Muzică de dans trans. din Baden-Baden ★ 1: Concert nocturn.

**549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.**

7.45: Cultură fizică ★ 10.45: Informațiuni ★ 11: Căușerie ★ 13: Muzică de clopote ★ 13.05: Orchestra de țigani Nyari ★ 14.30 Radio-concert ★ 17: Pentru studenți ★ 18: Concert al orch. de salon Berend ★ 19.40 Căușerie ★ 20.10 Muzică la plăci ★ 21.10 Căușerie ★ 21.40: Orchestra de țigani Lakatos ★ 23: Concert al orch. Operei, dirijat de Louis Rajter, cu concursul lui Lili Horz (piano). Mozart: „Flautul fermecat”; Beethoven: Concert pentru pian în do-minor; Haydn: Simfonie ★ 0.15: Muzică de dans, jazz-ul Leon Baker.

**1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.**

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Concert polonez la plăci ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert variat, orch. radio. ★ 21.35: Bursa. ★ 21.40: Continuarea concertului variat. ★ 22.10: Concert polonez la plăci. ★ 23.20: Muzică de dans la plăci.

**1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.**

16.30: Comunicate ★ 16.35: Comunicate de bursă ★ 16.45: Muzică poloneză populară ★ 17.45: Curs elementar de limba engleză ★ 18: Recital de piano. In program muzică contemporană ★ 18.25: Cutia cu scrisori ★ 18.35: Plăci ★ 18.50: Conf. ținută de prof. Diedliki ★ Correspondență agricolă de ing. Tar-kowski ★ 19.10: Viața artistică a capitalei ★ 19.15: Concert de muzică de cameră. Executanți: Szaleski (alto), Rosenbaum (piano); Gavronski: Sonata în la-major; Rokowski: Suită ★ 19.45: Căușerie pentru copii ★ 20: Auditiia „Lupătorilor” ★ 20.25: Moment consacrat chestiunilor sociale ★ 20.30: Feuilleton ★ 20.45: Programul zilei următoare ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Căntece executate de Ordonowna. 21.30: Melodii din filme sonore (disc). 21.45: Radiojurnal. 21.55: Cum lucrăm în Polonia. 22: Concert popular executat de orchestra simfonică radio: Dirijor Oziminski: Tisserant (mezzosopr.) la piano: Urstein; Delibes: Suită de balet „Coppelia” Szymanowski: Zelejka; Roz-ycki: Căntec; Moniusko; Noskowski: Morel; Komzak: Vals. 22.45: Cele mai vitale ipoteze științifice. Conf. ținută de dr. Chajfec. 23: Reclame și concert. 23.15: Muzică de dans dela Cafe „Adria”. 24: Comunicat, met. 0.05: Continuarea muziceii de dans.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Confe rință medicală. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Stuttgart. ★ 18.30: Oră literară. ★ 18.45: Dialog radiofonic sportiv. ★ 19: Reportaj dela congresul partidului Reichului ★ 20: Concert seral executat de orch. radio. ★ 21: Kernspruch. știri ★ 21.15. Oră distractivă muzicală. ★ 22: „Repetiție la Operă” operă comică într'un act de Lortzing. ★ Ora, meteorul știri. ★ 23.30: Conf. ★ 24: Plăci.

**1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.**

19.20: Met., comunicate, căușerie ★



11 Septembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.**

**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromag-netică): Uvertură la „Semiramida” de Rossini, executată de orchestra simfonică din Milano, dirijată de Molajoli (C.); Delir-vals de Joseph Strauss și Noapte cu lună pe Alster de Fetras, executate de orchestra Odeon (O); Ceaikowskiana, fantezie executată de orchestra Paul Whitemann (C.); Selecțiuni din opereta „E minunat” de Leigh, executate de orchestra teatrului din Londra (C.).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromag-netică).

14.15: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromag-netică).

18.00: Muzică variată executată de orchestra Gică Ionescu: Ioh. Strauss: Vals imperial; Romante și arii naționale; Ceaikowsky: Casse noisette-suită; Grieg: Primăvara; Gică Ionescu: Rămăi-tango; Friedmann-Gärtner: Două dansuri vie-

**291 m. HEILSBERG 60 kw.
1031 kHz.**

16.20: Cărți noi ★ 16.35: Un studiu din rășboiul de 7 ani ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.45: Pentru lucrători ★ 19.15: Știri agricole ★ 19.25: Emisiune pentru tineret ★ 20: Concert coral ★ 20.30: Din istoria ordinului german ★ 21: Met., știri, sport ★ 21.40: Concert seral executat de orchestra teatrului de stat din Danzig ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.45: Concert Lincke, trans. din Breslau.

**313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.**

20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Plăci ★ 21.10: Concert coral ★ 21.25: Jumătate de oră căntece ★ 21.55: Muzică de cameră ★ 22.40: Muzică de dans ★ 23.20: Ultimele informațiuni.

**315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.**

16.10: Concert de lied-uri. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert distractiv, orch. dirijată de Emil Gielnik. ★ 19.30: Met., pentru agricultori. ★ 18.35: Pentru doamne. ★ 18.55: Reportaj radiofonic dela o fabrică de covoare. ★ 19.15: Concert de cello de Richard Uhlig. ★ 19.50: Programul următor, apoi știri pentru a-

19.50: Cronica literară ★ 20.15: Cronica cinematografică ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Humor anglo-saxon ★ 23.30: Muzică de dans.

TITI BOTEZ

CANTĂ NOUILE
SALE ȘLAGĂRE LA

RESTAURANTUL - GRĂDINĂ

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

IN DOSUL CASEI DE DEPUNERI

neze; Arii naționale (piano solo Const. Ionescu).

19.00: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal.

19.15: Orchestra Gică Ionescu: Ceaikowsky: Duet din „Dama de pică” Sibelius: Vals trist; Joh. Strauss: Vin, femeie și căntec-vals; Romante rusești și arii țigănești; Mariotti: Tu nu mă înțelegi-tango; Const. Ionescu: Numai tango; Arii naționale.

**UNIVERSITATEA RADIO
Științe tehnice**

20.00: Cronica științifică de prof. Chr. Musceleanu.

20.15: Muzică de cameră (transmisă prin doză electromag-netică): Quartetul de coarde de Smetana „Din viața mea” executat de quartetul Sewcick.

20.45: Un creator de energie, de Radu Patrușiu.

21.00: Concert simfonic al orchestrei Radio, dirijat de Ion Nona Otescu: Wagner: Vasul fantomă; Castaldi: Marsyas; Chabrier: Espana.

22.00: Antologia Radio.

22.15: Continuarea concertului simfonic al orchestrei Radio: Beethoven: Simfonia No. 3-Eroica.

23.00: Radio jurnal.

griculitori. ★ 20: Căntece de fete. ★ 20.25: Reportaj radiofonic despre trenurile automobile ale Reichului. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: „Grigri” operetă de Lincke. ★ 23.10: Conf. tehnică. ★ 23.20: Met., știri, sport. ★ 23.45: Concert Paul Lincke. Orchestra dirijată de compozitor.

**321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.**

18: Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 19.30: Concert de orch. ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert orch. simfonică ★ 21.45: Căușerie ★ 22: Concert executat de orch. simfonică ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

**331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.**

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.30: Emisiune pentru doamne ★ 19.10: Feuilleton radiofonic ★ 19.45: Bursa ★ 20: Ora tineretului hitlerist ★ 20.45: Emisiune agraro-politică ★ 21: Știri ★ 21.10: Muzică de suflat și coarde ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Concert seral executat de orchestra din Kiel. Dirijor: Hans Döring: Kreutzeri Uv. la op. „Lagărul de noapte din Grana-da”; Delibes: Fantezie din „Lakme”; Yoshitomo: Căntec; Suppé: Potpuriu dir

opt. „Cavaleria ușoară”; Ziehrer: Vals; Fucik: Mars.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

19: Causerie juridică. ★ 19:15: Causerie. ★ 19:30: Concert de orch. ★ 20:30: Ora exactă, știri. ★ 20:45: Informațiuni. ★ 21: Știri de presă ★ 21:30: Selecțiuni din operele franceze.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Muzică distractivă executată de orch. radio ★ 19: Știri ★ 19:05: O călătorie cu surprize ★ 19:30: Reportaj ★ 19:45: Sonată fis-moll pentru piano op. 11 de Robert Schumann executată de Hilde Sander ★ 20:15: Despre șerpi și crocodili și alte animale asemănătoare. Întâmplările unor exploratori. Dialog ★ 20:40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21:15: Concert executat de corul radio ★ 21:40: „Negru și alb”, cum suntem și cum trebuie să fim. Scenă radiofonică ★ 22:40: Simfonie No. 1 în D-dur, op. 60 de Dvorak executată de orchestra simfonică radio ★ 23:20: Meteorul, știri, sport ★ 23:50: Cabaret la miez de noapte (plăci).

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17:35: Jurnalul radio ★ 17:45: Emisiune pentru copii ★ 18:10: Concert de orchestră ★ 18:55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20:30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21:30: Cronica radiofonică ★ 21:45: „Baiadera”, operetă în trei acte de Kalman ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16:40: Știri agricole ★ 17: Concert de după amiază ★ 18:30: Conf. ★ 18:50: Știri agricole, apoi met. ★ 19: Conf. ★ 19:20: Muzică de cameră ★ 19:50: Muzică populară ★ 20:35: Conf. de prof. dr. Erich Haenel ★ 21: Știri ★ 21:10: Cabaret instrumental ★ 22:10: Concert de orchestră ★ 23:20: Știri, sport ★ 23:40: Reportaj sportiv ★ 24: Concert nocturn.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20:30: Plăci ★ 20:45: Lectură ★ 20:50:

Comunicate sportive ★ 21: Causerie ★ 21:15: Trans. din Leopold ★ 21:45: Trans. din Varșovia ★ 23:45: Causerie literară ★ 24: Trans. din Varșovia.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16:30: Conf. ★ 16:50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral ★ 18:30: Aventuri și amintiri vesele ★ 18:50: Lied-uri de compozitori din Dresda, executate de Richard Klewitz (bariton) ★ 19:10: Tânăra generație ★ 19:30: În ritmul vremii (plăci) ★ 19:50: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 20: Richard Staab cântă la pian ★ 20:25: Introducere la operă ★ 20:35: Bohema, operă de Puccini ★ 23: Ora, meteorul, știri, bursa, sport ★ 23:20: Trans. din Berlin, Reportaj sportiv ★ 23:40: Program neanunțat ★ 24: Concert nocturn.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17:30: Jurnal pentru copii ★ 17:55: Radio jurnal ★ 18:05: Recitări ★ 18:15: Concert de muzică variată ★ 18:55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21:10: Plăci ★ 21:30: Cronica radiofonică ★ 21:45: Serată variată ★ 22:15: Concert de violoncel ★ 24: Jurnalul radio.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 636 kHz.

18:55: Semnal orar, programul următor ★ 19: Pentru doamne ★ 19:30: Concert executat de d-na Majda Georgijevic-Pabst ★ 20: Plăci ★ 20:20: Reclame ★ 20:30: Concert ★ 21: Discursuri ★ 21:30: Cântece populare ★ 22: Concert al orch. radio ★ 22:30: Piesă radiofonică ★ 23: Semnal orar, informațiuni de presă ★ 23:15: Plăci ★ 24: Muzică dela restaurantul Dva Jelena.

443.1 m. SOTTENS 2,5 kw. 677 kHz.

19: Pentru doamne ★ 19:30: Causerie ★ 20: Conf. ★ 20:30: Muzică din opere ★ 21: Conf. ★ 21:30: Concert ★ 22:15: Ultimele noutăți ★ 22:30: Cântece scoțiene ★ 23:15: Conf.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert orch. simfonică ★ 18:30: Matineu pentru copii ★ 19:15: Oră veselă ★ 19:30: Plăci ★ 20: Actualități muzi-

cale ★ 20:15: Pentru lucrători ★ 20:30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert al orch. Radio ★ 22: Causerie ★ 22:15: Concert al orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23:10: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16:30: Ora met. bursa ★ 16:50: Pentru doamne ★ 17:10: Știri ★ 17:15: Bucăți ușoare pentru tineret, executate de Marianne Kurauka (piano) ★ 17:40: Muzică pentru vioară și violoncel: Hedwig Krauszler (vioară), Franz König (violoncel), Haydn: Duo în D-dur; Otto Siegel: Muzică de grădină; Opere pentru piano executate de Dr. Ludwig Milner: Brahms: Intermezzo ★ 18:25: Despre automobilele vechi din Anglia. Conf. ținută de ing. Erich Khertzel-Runtscheiner ★ 18:50: Concert de după amiază la plăci ★ 19:50: Conf. ținută de dr. P. Othmar Woniach ★ 20:15: Oră patriotică ★ 20:35: Met., știri, serale, programul zilei următoare ★ 20:45: Muzică din operele lui Verdi și Puccini. Dirijor: Karl Auderith: Cuvânt introductiv Dr. Ernst Decsey. Cu concursul: Rose Merker (sopr.) Hans Skriwanek (tenor), Otto Stairen (bariton) Verdi: Uv.; Duet din Bal mascat; Puccini: Arie din Tosca; din Madame Butterfly din Manon Lescaut; Verdi: Arie din Trubadurul.

22:30: Selecțiuni din Pădurea vieneză, Dirijor: Ludwig Ungar.

23:50: Știri serale.

23:50: Concert nocturn dirijat de Oscar Jascha. Orch. de cameră: Beethoven: Uv. op. Egmont; Humperdinck: Fantezie din Hänsel și Gretel; Dohnany: Patru cântece din baletul Vaoul pie-retei; Strauss: Vals; Jascha: Cântec și Tango; Lehar: Potpuriu din opt. Con-tele de Luxembourg; Eisele: Mars.

1: Muzică Schrammel. Quartetul popular Pepi Wichart: Schrammel: Mars; Zilber: Vals, Rosenzweig: Rondo; Poppy: Valsul sfinxului; Fahrbachjon: Mars; Haupt: Cântec; Drescher: Potpuriu; Schrammel: Mars.

522.6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16:30: Ora florilor ★ 17: Concert de după amiază trans. din Muenchen ★ 18:30: Între stea și mare, versuri ★ 18:50: Plăci ★ 19: Povestiri de călătorie ★ 19:15: Actualități politice ★ 19:25: Curs de limba italiană ★ 19:45: Melodii populare neapolitane ★ 20:15: „Rosen in Tal-Mädchen im Saal”, scenă radiofonică de Arthur Kuhnert ★ 20:45: Semnal orar, meteorul ★ 21: Știri ★ 21:10: Concert orchestra radio. Muzică din operele ★ 22:40: „Reinald und Armida”, muzică de balet de Johann Joseph Rudolph. Manuscript: Eduard Reinacher ★ 23:20: Ora, știri ★ 23:35: Știri locale ★ 23:45: Muzică de dans la plăci ★ 0:30: Concert vocal ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13:05: Orchestra de salon Losonczy ★ 14:30: Muzică militară ★ 17: Pentru doamne ★ 18: Lectură ★ 18:30: Orchestra de țigani Horvath ★ 19:30: Causerie ★ 20: Bursa ★ 20:50 Radio-teatru, două comedii a un act ★ 22:35: Jurnalul vorbit ★ 22:55 Muzică de cameră ★ 24: Muzică la plăci.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19:30: Concert variat. ★ 20:30: Rezultate sportive. ★ 20:35: Causerie. ★ 20:40:

LA UN PLEBISCIT

care s'ar organiza
între copii asupra
cărților școlare
preferate...



...toți copiii ar
răspunde

DA!

CĂRȚILE EDITURII

Adevărul

sunt cele mai frumoase!

Concert variat la plăci. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert de piano. ★ 21.35: Bursa. ★ 21.40: Concert variat. ★ 22.25: Concert simfonic executat de orch. radio. ★ 23.05: Recital de canto. ★ 23.30: Muzică de dans, jazzul radio.

**1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.**

16.30: Comunicate ★ 16.45: Concert de muzică de cameră ★ 17.45: Corespondență ★ 18: Schumann: Etude simfonice op. 13 executate de Irene Kaszowska (piano) ★ 18.25: Causerie socială ★ 18.35: Plăci ★ 18.50: Corespondență și sfaturi tehnice date de Frenkiel ★ 19: Informațiuni agricole ★ 19.15: Concert quartetului din Varșovia. Kaminski (vioara I-a), Ledermann (vioara II-a), Garnowski (alto); Neuteich (violoncel). Debussy: Quartet în sol-minor op. 10 ★ 19.45: Schiță literară ★ 20: Recital de canto de Berta Braginska. La piano: Urstein ★ 20.20: Causerie de actualitate ★ 20.25: Muzică de cameră la plăci.
20.45: Programul zilei următoare ★ 20.50: Informațiuni sportive.
21: Corespondență de muzică a directorului de muzică a Radio jurnalului.
21.15: Serată literară (trans. din Lwow).
21.45: Radio Jurnal.
21.55: Cum lucrăm în Polonia.
22: „Farmecul Jawei”, Radio reportaj muzical.
23: Reclame și concert.
23.15: Muzică de dans dela dancingul „Paradis”.
23.45: Conf. ținută în limbă străină.
24: Comunicate, met.
0.05: Continuarea muzicii de dans.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Emisiune pentru doamne. ★ 16.40: Dialog radiofonic. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.30: Oră sportivă pentru tineret. ★ 18.50: Conf. medicală. ★ 19.15: Lied-uri cântate de Rolf Ghatberg. ★ 19.40: Lectură pentru tineret. ★ 20: Muzică de cameră clasică și contemporană. ★ 20.35: Actualități ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.10: Muzică țărănească la plăci. ★ 21.45: 2 Hockenwanzel” piesă populară de Hans Christoph Kaergel. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Actualități. ★ 24: Muzică de dans.

**1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.**

19.20: Met., comunicate, causerie ★ 19.45: Muzică la plăci ★ 20: Causerie ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Muzică de cameră ★ 23.30: Muzică de dans.

A apărut cel mai complet și documentat studiu asupra relațiilor economice anglo-române: „Anglia și România” de T. CRISTUREANU, doctor în șt. econ. al Universității din Londra. Studiul e prefăcut de d-l V. MADGEARU, fost Ministru.

MIERCURI

12 Septembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.**

**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Martha” de Flo-tow, executată de orchestra Operei de stat din Berlin, dirijată de Viebig (H. M. V.); Potpuriu de valsuri de Johann Strauss executat de orchestra Wiener Bohème (O); Tambourin Chinois de Kreisler și Menuet de Debussy-Duskin, solo de violină de Jos. Szigeti (C); Schubertiana, potpuriu executat de orchestra Herman Finck (C.).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Concert de muzică distractivă executat de orchestra Radio: Reissiger: Moara de pe stâncă-uvertură; Meyer-Helmund: O seară la Petersburg; Leoncavallo: Fantezie din opera „Paiațe”; Morena: Pudding-potpuriu.

19.00: Compania Davila, — de V. E. nescu.

19.15: Orchestra Radio: Kalman: Potpuriu din opereta „Prințesa Circului”; Josef Strauss: Rândunelele satului-vals;

**291 m. HEILSBERG 60 kw.
1031 kHz.**

16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.50: Pentru casa părintească și școală ★ 19.15: Pentru agricultori ★ 19.25: Concert de flaut executat de Herman Zanke ★ 19.55: Met. ★ 20: Conf. ★ 20.10: Oră profesională pentru tineret ★ 20.35: Heinrich Lersch (45 de ani dela nașterea lui): Carl Vogler ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22: Burchard Kaiser cântă arii cu quartet de coarde ★ 22.30: Concert seral, orchestra radio ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans.

**313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.**

20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Actualități ★ 20.45: Plăci ★ 21.45: Noutăți teatrale.

**315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.**

16.10: Despre aventuri. ★ 16.30: Ora copiilor ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18.30: Met., pentru agricultori. ★ 18.35: Un reportaj radiofonic norvegian ★ 18.55: Conf. de Otto Osthoff. ★ 19.20: Povestiri vesele din Thiamoan Ernst. ★ 19.35: Conf. ★ 19.50: Programul zilelor următoare, apoi met., pentru agricultori. ★ 20: Noutăți la plăci. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: Despre ținutul Saar. ★ 21.35: Ora Națiunii: Răsboiul țăranilor

TITI BOTEZ

CANTA NOUILE
SALE ŞLAGARE LA

RESTAURANTUL — GRĂDINA
GHIȚĂ IORDĂCHESCU

IN DOSUL CASEI DE DEPURERI

I. S. Bach: Gavotă în re minor; Stelzigt: Salutul Carpaților-marș.

**UNIVERSITATEA RADIO
Medicină**

20.00: Ridurile și masajul feței de dr. A. Voinea.

20.15: Muzică Wagneriană (transmisă prin doză electromagnetică): Uvertură și Venusberg din „Tannhäuser”, versiunea pariziană, executate de orchestra din Beyreuth dirijată de Elmendorff (C);

20.35: Canțonetele românești de Alex. Obedenaru (cu exemplificări cântate de G. Niculescu-Basu).

Seară de soliști:

21.00: D-ra Madeleine Cocorăscu-pian: Chopin: Sonata II-a, op. 35; Chopin: Poloneză op. 53.

21.30: Antologia Radio.

21.45: G. Folescu-canto: Nicolai: Cuplete din opera „Falstaff”; Wagner: Balada olandezului din „Vasul Fantomă”; Nicodim Ganea: Din poiana vadului.

22.15: George Cocea-violoncel: Pergolese: Siciliana; Schumann: Adagio și Allegro; Tartini: Grave; Fauré: Berceuse; Dumitrescu: Joc țăranesc.

22.45: Radio jurnal.

23.15: Transmisiune de la restaurantul Monie Carlo.

și reformatia. ★ 22: Cantată pentru bariton și orchestră. ★ 23: Conf. ★ 23.20: Met., știri, sport. ★ 23.45: Muzică de dans.

**321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.**

18: Recital de vioară ★ 18.30: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert orch. simfonică ★ 21.45: Recitări ★ 22: Concert orch. simfonică ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

**331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.**

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra simfonică ★ 18.30: Causerie ★ 18.50: Concert seral la plăci ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Muzică militară ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar ★ 21.35: Ora tinerei Națiuni ★ 22: „Die zärtlichen Verwandten”, comedie de Roderich Benedix. Prelucrată pentru radio de dr. Hans Weissbach ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Concert nocturn: Auber: Uv. la „Muta din Portici”; Urbach: Fantezie; Lindsay-Theimer: Vals-rapsodie; Schlögl: Potpuriu; Wagnitz: Mars.

**349.2 m. STRASBURG 50 kw.
859 kHz.**

19: Causerie. ★ 19.15: Causerie. ★ 19.30: Concert. ★ 20.30: Ora exactă. ★ 20.30: Informațiuni, știri. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Știri de presă. ★ 21.30: Seară de opere te. ★ 23.30: Muzică de dans.

Mayer ★ 19: Arnold Schlager (60 de ani dela nașterea lui) Executanți: Jella Braun-Fernwald (alt), Peter Stalden (pian) Quartetul Rotschild: Fritz Rotschild (vioara I-a) Armin Kaufmann (vioara II-a) Artur Kriner (viola I-a) Hans Czega (violoncel), Ferdinand Standler (viola II-a) Franz Kvarda (violoncel II), Trei cântece pentru piano op. 11 Sase cântece pentru piano cp. 19; Sextet d. coarde in D-moll op. 4 ★ 19.45: Sectele de leoparzi în Africa: conf. ținută de dr. Ralph Elber ★ 2010: Met., știri, programul următor ★ 20.25: Concert coral dirijat de Maxim Orlof:

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Recital de canto. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert orchestra radio. ★ 21.35: Bursa. ★ 21.40: Continuarea concertului. ★ 22.10: Cântece și arii franceze dinainte de război. ★ 22.30: Recital de piano. ★ 22.45: Concert variat executat de orch. radio. ★ 23.25: Muzică de dans la plăci.

20.45: Lectură ★ 20.50: Comunicate sportive ★ 21: Concert popular ★ 21.45: Trans. din Varșovia ★ 22.30: Căuserie literară ★ 22.40: Trans. din Poznań și Varșovia ★ 0.05: Conf.

Le 4. Romanul complet. — La chioscari și librari.

1415 m. VARȘOVIA 120

212 kHz.

16.30: Comunicate ★ 16.45: Fragment teatral ★ 17: Muzică ușoară executată de orchestra de jazz a teatrului „Hollywood” ★ 17.45: Povestiri pentru copii ★ 18: Recital de canto de Liliana Zamorska ★ 18.25: Căuserie pentru doamne ★ 18.35: Plăci ★ 18.50: Informațiuni sportive ★ 19: Corespondență agricolă de ing. Tarkowski ★ 19.10: Viața artistică a capitalei ★ 19.15: Recital de vioară de Popowski ★ 19.45: Conf. economică ★ 20: Muzică ușoară dela restaurantul „Gastronomia” ★ 20.20: Căuserie de actualitate ★ 20.30: Continuarea muzicii ușoare dela restaurantul „Gastronomia” ★ 20.45: Programul zilei următoare.
20.50: Informațiuni sportive.
21: Muzică ușoară executată de orchestra Dajos Bela (disc).
21.45: Radio jurnal.
21.55: Cum lucrăm în Polonia.
22: Concert cu opere de Chopin executat de Turczynski: Poloneză în do-dieze-minor op. 26; Impromptu As-dur op. 64; Scherzo în la-bemol-major.
22.30: Căuserie în limba străină.
22.40: Recital de canto de Wolinski (tenor). Trans. din Poznan.
23: Reclame și concert.
23.15: Muzica de dans dela dancinul „Adria”.
24: Comunicate, met.
0.05: Continuarea muzicii de dans dela dancin „Adria”.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER

60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Căntece pentru copii ★ 16.40: Plăci ★ 17: Concert de după amiază trans. din Danzig. ★ 18: Actualități. ★ 19: Conf. ★ 19.20: Plăci. ★ 19.40: Dialog radiofonic. ★ 20: Concert al quartetului de coarde. ★ 20.30: Curs de limba italiană pentru începători. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: Reportaj din regiunea Saar. ★ 21.30: Calendarul german. Septembrie. ★ 22.35: Ora tinerei națiuni. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Un sfert de oră tehnică. ★ 24: Muzică de dans, trans. din Leipzig.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.

167 kHz.

19.20: Met., comunicate agricole, căuserie ★ 19.45: Căuserie medicală ★ 20: Muzică la plăci ★ 20.15: Știri de presă ★ 20.30 Viața practică ★ 21: Lecturi literare ★ 21.30: Știri serale, met. ★ 21.45: Concert simfonic, apoi informațiuni, cronică modei ★ 23.30: Muzică de dans.

A APĂRUT

NADIA

roman de
Olga MontaEditura „Adeverul”
L E I 40.—

13 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „De-aș fi rege” de Adam, executată de orchestra Godwin (Polydor); Vals din „Cavalerul rozelor” de Richard Strauss, executat de orchestra simfonică din Berlin, dirijată de Bruno Walter (C); Preludiu în re bemol de Chopin și La Campanella de Liszt, executate la pian de Friedman (C); Fantezie din „Traviata” de Verdi, executată de orchestra simfonică din Berlin dirijată de Günther (H); Potpuriu de schlagăre de Dostal executat de orchestra Fred Bird Rhythmicans (H).
13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).
14.15: Ora Mersul vremii. Radio jurnal.
14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).
18.00: Muzică românească, executată de orchestra Fănică Luca. Arie naționale.

291 m. HEILSBURG 60 kw.

1031 kHz.

16.30: Gimnastică ritmică ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.55: Povestiri vesele ★ 19.15: Știri agricole ★ 19.25: Intre oraș și sat ★ 19.55: Met. ★ 20: Concert de orgă ★ 20.30: Căntece populare executate de tineretul hitlerist ★ 21: Met., știri ★ 21.10: O vizită cu microfonul la Böckingen ★ 21.40: Potpuriu de valsuri executate de orchestra radio ★ 22.30: Convorbiri în trei ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Intermezzo la plăci ★ 24: Scenă radiofonică.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.

959 kHz.

20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Jumătate de oră pentru copii ★ 21.10: Câteva duo-uri de dragoste ★ 21.55: Muzică de țigani ★ 22.40: Căntece bretonne ★ 23.20: Ultimele informațiuni.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.

950 kHz.

16.30: Ora copiilor. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18.30: Met., pentru agricultori. ★ 18.35: Pentru mame. ★ 18.55: Heinrich Zillich citește din cartea sa „Siebenbürgische Flausen” ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Programul următor, meteorul. ★ 20: Plăci. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: „Startbefehl” piesă de Hermann Rossmann ★ 22.20: Introducere la sonatele lui Beethoven. ★ 22.35: Sonate pentru pian executate de prof. dr. Georg Dohrn. ★ 23.20: Ora, meteorul, știri, sport. ★ 23.45: Concert nocturn. Orch. radio dirijată de Ernst Josef Topitz. Au

TITI BOTEZ

CANTA NOUILE
SALE SLAGARE LA

RESTAURANTUL — GRĂDINĂ

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

IN DOSUL CASEI DE DEPUERI

le; Romante și arie populare; F. Luca-voce; 1) Țiganka-romantă; 2) Să simți și tu; 3) Șapte văi și o vale; Arie naționale.

19.00: Stăm de pază — interview cu medicul șef al Capitalei.

19.15: Orchestra Fănică Luca: Mitică Mutu-țambal: Arie naționale; Fănică Luca-voce: 1) M'a încins dorul; 2) La casa cu trestioară; 3) Lele, lele, lelișoară; F. Luca-naiu: Arie naționale.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Ceramica pictată preistorică în România de Vladimir Dumitrescu.

20.15: Negustori și literați de V. Ioa-chim.

20.30: Faust — operă în 5 acte de Gounod.

Distribuția:

Margareta	Mireille Berthon
Faust	Cesar Vezzani
Mefisto	Marcel Journet
Siebel	Marthe Coiffier
Valentin	Louis Musy
Martha	Jeanne Montfort

Corul și orchestra operei din Paris, dirijate de Henri Büsser.

La sfârșit: Radio jurnal.

ber: uv. la Muta din Portici; Mozart: Menuet; Strauss: Marș; Lortzing: Fantezie; Armandola: Suită; Fetras: Cântec; Blon: Galop

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND

15. w. 932 kHz.

18: Concert orch. simfonică ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 20.15: Căuserie ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Emisiune pentru studenți ★ 21.45: Interview radiofonic ★ 22: Concert orch. simfonică ★ 22.50: Rugăciunea de seară ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Zarathustra în Spania, de Fritz Meingast ★ 18.45: Emisiune pentru tineret ★ 19: Feuilleton radiofonic ★ 19.25: Eroi germani sub, pe și peste apă, conf. ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: „De Reis na Spandau”, scenă radiofonică istorică în trei tablouri de Otto Grundt ★ 21: Știri ★ 21.10: Muzica de dans executată de capela de dans radio ★ 23: Știri ★ 23.20: Continuarea muzicii de dans ★ 24: Căntece și melodii populare norvegice executate de Hans Brodal (tenor). La piano: Adolf Seker ★ 0.30: Josef Haydn: Quartet de coarde în D-dur, op. 20. No. 2 executat de quartetul de coarde radio ★ 1: Concert nocturn. Muzică de dans internațională.

349.2 m. STRASBURG 50 kw.

859 kHz.

19.15: Căuserie istorică. ★ 19.30: Concert. ★ 20.30: Ora exactă, informațiuni.

★ 21: Știri de presă. ★ 21.30: Concert de muzică militară. ★ 22.30: Știri de presă în franceză.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra de concert din Düsseldorf ★ 18: Plăci ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Emisiune pentru tineret ★ 19.30: Muzică și mișcare. Reportaj ★ 19.50: Quartet de coarde Es-dur, op. 109 de Max Reger executat de quartetul Mildner ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.10: Dialog radiofonic ★ 21.40: Serată distractivă pentru bătrâni și tineri.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Muzică variată ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal, orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.25: Pentru tineret ★ 16.40: Știri agricole ★ 17: Muzică din opere ★ 18: Povestiri de Henrik Ibsen, Esais Tegner și alții ★ 18.30: Sonate pentru vioară în G-dur de Grieg ★ 19: Știri agricole, apoi met. ★ 19.10: Conf. despre un scriitor german ★ 19.30: Muzică distractivă, orchestra radio ★ 19.50: Un joc din cântece și dansuri de Walter Bergmann ★ 20.35: „Cavaleria germană din războiul mondial” ★ 21: Știri ★ 21.10: Trans. din Berlin, „Halali, die Jagd geht auf” ★ 21.40: Serată dansantă ★ 23.20: Știri, sport. ★ 24: Scenariu radiofonic.

395,8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20.45: Lectură ★ 20.50: Comunicate sportive ★ 21: Trans. din Varșovia ★ 22.45: Trans. din Cracovia ★ 23.45: Causerie literară ★ 24: Trans. din Varșovia.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16: Oră literară ★ 16.30: Pentru doamene ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral ★ 18.30: Povestiri ★ 18.45: Concert pentru pian ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Muzică de fanfară ★ 21: Știri ★ 21.10: Melodii noi și vechi din opere ★ 22: Karl Leonhardt cântă din schițe pentru pian op. 26 de Hermann Zilcher ★ 22.10: Țăranul și logodnica vântului piesă de Richard Billinger ★ 23: Met., știri, bursa, sport ★ 23.20: Concert nocturn.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii ★ 17.55: Radio jurnal ★ 18: Concert vocal și instrumental ★ 18.55: Comunicate ★ 20.30: Plăci ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Trans. unei comedii, apoi la ora 23 Muzică de dans ★ 24: Jurnalul radio.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.55: Semnal orar ★ 19: Discursuri ★ 19.30: Cântece populare ★ 20: Plăci ★ 20.20: Reclame ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Concert ★ 22: Concert al orch. radio ★ 23: Semnal orar, știri de presă ★ 23.15: Plăci ★ 24: Muzică de la restauratul Ruskicar.

UN ROMAN PREMIAT

Peste câteva zile va apare la noi un roman care va produce într'adevăr vâlvă. Editura „Adevărul” a obținut concesiunea exclusivă de a publica în traducere românească vestitul roman al lui JEAN BOMMART

„PEȘTELE CHINEZESC” care a fost încoronat în Franța cu MARELE PREMIU AL ROMANULUI DE AVENTURI PE ANUL 1934

debernat de un comitet literar sub președinția ilustrului romanier PIERRE BENOIT, Membru al Academiei Franceze.

„PEȘTELE CHINEZESC” va apare întreg în No. 10 al colecției de 12 Lei: „ROMANELE CAPTIVANTE”.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

19: Plăci ★ 19.20: Causerie ★ 19.40: Caruri mixte și coruri de copii ★ 20.05: Conf. ★ 20.30: Cronica radio ★ 21: Conf. ★ 21.20: Bărbierul din Sevilla, operă de Rossini ★ 22.15: Ultimele noutăți ★ 23: Conf.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Plăci ★ 18.30: Matineu pentru copii ★ 19: Causerie ★ 19.15: Concert de orch. ★ 20.15: Cronica radiofonică ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert executat de orch. simfonică ★ 22: Causerie ★ 22.15: Concert orch. simfonică ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.30: Semnal orar, met., bursa ★ 16.50: Pentru tineretul șomer ★ 17.10: Știri ★ 17.15: Ora copiilor. Dorthée Frass 17.40: Concert distractiv executat de vorbeste despre Florile din Islanda ★ filarmonică vieneză dirijat de: Klemens Kraus (plăci) ★ 18.20: Despre frumusețile apelor din grădini: Ing. Alexander Niklitschek ★ 18.30: Conf. ținută de Fritz Herdl ★ 18.50: Concert de violă executat de Lotte Hammerschlag, acompaniat la piano de Hermann Zechner; Bach: Sonată în C-dur; Ecches: Sonată în G-moll ★ 19.20: Conf. muzicală cu exemple la plăci ★ 19.50: Conf. ținută de Edmund Glaise-Horstenau ★ 20.10: Semnal orar, Met., știri, programul următor ★ 20.30: Feuilletonul săptămânii ★ 20.55: Concert de piano executat de dr. Viktor Ebenstein: Reger: Variațiuni și fugă pe o temă de Bach; Chopin: Rondo op. 16.

21.30: Concert distractiv executat de orch. simfonică vieneză. Dirijor Max Schönherr: J. Strauss-tatăl: Marș; Suppe: Uv.; Strauss: Vals; Benatzky: Cântec; Leux: Arie; Strauss: Polca franceză; Polca mazarica; Moser: Cântec; Geoger: Arie; Eysler: Potpuriu din opt. O zi în Paradis; Whiting: Cântec; Churchill: Am făcut un cântec pentru tine; Fall: Uv. opt. Femeie divorțată.

23: Lied-uri și arii executate de Eva Hadrabova (sopr.). La piano: Erich Meller.

23.40: Știri serale.

24: Muzică de dans executată de capela de Jazz Dawid Marthé. Refrenuri de Viltor Sternau.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw. 574 kHz.

16.15: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra de cură din Wiesbaden ★ 18.30: Bucăți de caracter executate la harfă de Bruno Hoffmann ★ 18.45: „Nordlingen”, soarta unui oraș german de Karl Blanck ★ 19.15: Plăci ★ 19.25: Curs de limba italiană ★ 19.45: Concert distractiv executat de orchestra radio ★ 20.40: foot-ball. O vizită cu microfonul ★ 21.40: ★ 21.10: Böckingen, orașul jocului de Potpuriu de valsuri executat de orchestra radio ★ 22.30: Convorbiri în trei ★ 23: Muzică de dans la plăci ★ 23.20: Ora, știri ★ 23.30: Rezultate sportive ★ 23.45: Știri, met. sport ★ 24: Scenă radiofonică ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

13.05: Concert al orch. radio ★ 14.30: Concert de orch. ★ 17: Poeme ★ 18: Concert de orch. ★ 19.15: Causerie pentru agricultori ★ 20: Orchestra de țigani Saray ★ 20.55: Causerie ★ 21.30: Trans. din Viena ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.20: Concert executat de quartetul Melles ★ 24: Causerie în limba franceză ★ 0.20 Muzică de dans.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Concert de plăci. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert variat executat de orch. radio. ★ 21.30: Bursa. ★ 21.35: Continuarea concertului variat. ★ 22.30: Concert german executat de orch. radio. ★ 22.25: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.30: Comunicate ★ 16.45: O oră de muzică ușoară ★ 17.45: Lecții de limba franceză ★ 18: Teatrul de imaginație, trans. o auditiie ★ 18.50: Cutia cu scrisori ★ 19: Causerie agricolă pentru tineret ★ 19.15: Recital de piano de Dygat ★ 19.45: Causerie ★ 20: Concert vocal executat de ansamblul mixt. In program cântece populare puțin cunoscute ★ 20.20: Causerie de actualitate ★ 20.30: Continuarea concertului 20.45: Programul zilei următoare ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Muzică ușoară executată de orch. radio. Dirijor: Nawrot: Zynski (piano) Czibulka: Marș; Pennati-Malvezzi: „Zingaresca”; Abraham: Vals englez din opt. „Bal la Savoy”; Johnston-Coslov-Zynski: Merci-slow-fox; Perl: Fox; Dubin-Warren: In parc-fox; Rust: Vals; Jaworski-Zynski: Cântec; Lame-Adamson: Slo-fox; Perl: Peștele de aur-slowfox; Strauss: Galop.

21.45: Radiojurnal.

21.55: Cum lucrăm în Polonia.

22: Concert popular executat de orch. simfonică radio. Dirijor: Oziminski: cu concursul Maryla Krzywicz (canto); Wagner: Uv. din op. „Rienzi”; Verdi: Arie din „Othello”; Rossini: Muzică de balet din „Wilhelm Tell”; Joteyko: Arie din „Zygmunt August”; Moniuszko: Arie din „Hrabina”; Bizet: Suită din „Carmen”.

22.45: Conf.

23: Reclame și concert.
23.10: Muzică de dans dela restaurantul „Hotel Bristol”.
23.45: Conf. în limbă străină.
24: Comunicate, met.
0.05: Continuarea muzicii de dans.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Met. Bursa. ★ 16.15: Conf. ★ 16.25: Ghicitori vesele pentru copii. ★ 16.40: Plăci. ★ 17: Concert seral executat de orch. radio ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Cântec vechi franceze și italiene. ★ 19.15: Dialog. ★ 19.45: Programul Teatrului Reichului 1934-35. ★ 20: Actualități. ★ 21.15: Concert executat de quartetul Reitz. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.10: Boeckingen, orașul fotbalului. O vizită cu microfonul. ★ 21.40: Potpuriu de valsuri executate de orch. radio. ★ 22.30: Dialog radiofonic ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Rezultate sportive. ★ 24: Concert nocturn trans. din Breslau.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.45: Muzică la plăci: ★ 20: Causerie

VINERI

14 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMANIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

13.00: Gota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Raymond” de Thomas, executată de orchestra simfonică dirijată de Percy Pitt (C); Fantezie pe motive de Waldteufel, executată de orchestra Herman Finck (C); Ultimul cântec de Tosti și Pentru ce? de Pennino, cântate de Georgewski (O); Selecțiuni din „Tosca” de Puccini, executate de orchestra New Queen's hall, dirijată de Percy Pitt (C); Cântec rusești și Sereadă executate de quartetul Kedroff (C).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

14.15: Ora Mersul vremii. Radio jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Concert de muzică variată executat de orchestra Radio: Heuberger: Uvertură la opereta „Balul operei”; De Micheli: Suită pentru orchestră; J. Foulds: Suită de dansuri; Meyer-Helmund: Cântec de iubire.

19.00: Săptămâna fructelor: Dr. I. Manolescu-Strunga, — subsecretar de stat: Politică guvernului în economia fructelor.

19.15: Orchestra Radio' Ialovics: Pe

Pentru a digera bine

Luați după fiecare masă o jumătate linguriță de Magnesia Bisurata în puțină apă. Magneisa Bisurata asigură perfectă asimilare a alimentelor împiedicând intoxicația stomacului. Cele mai multe tulburări stomacale precum: dispepsia, indigestia, arsurile, acrelile, etc., sunt datorite sau acompaniate de un exces de aciditate. Magnesia Bisurata neutralizează imediat acest exces și calmează peretele stomacului, ceea ce asigură o digestiune sănătoasă și normală. Magnesia Bisurata se găsește de vânzare la toate farmaciile și drogueriile la prețul de lei 75 sau în format mare economic lei 110.

★ 20.15: Știri de presă ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Seară de cântece ★ 21.30: Met., știri de presă ★ 22.15: Informațiuni ★ 23.30: Muzică de dans.

TITI BOTEZ

CANTA NOUILE
SALE SLAGARE LA
RESTAURANTUL - GRĂDINA

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

INDOSUL CASEI DE DEPUER

Mediterrana; Abraham: Potpuriu din o pereta „Victoria și al ei huzar”; P. Lee mens: Gondole venețiene; O. Brunetti: Scherzo.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Psihologia ascultătorului de radio de I. Bagdasar.

20.15: Muzică vocală (transmisă prin doză electromagnetică): Arie din „Flautul fermecat” de Mozart și „Carmen” de Bizet, cântate de Traian Grozăvescu (O); Arie din „Freischütz” de Weber, cântate de Lotte Lehmann (O); Arie din „Eugen Onegin” de Ceaikowsky, cântată de Rich. Tauber (O); Două duete din „Trubadurul” de Verdi, cântate de Mario Gay și Giovanni Zenatello (C).

20.45: Em. Bucuță: Mănăstirile noastre.

21.00: D-na Elisabeta Cotruș-pian: Bach: Coral și fugă; Paderewsky: Melodie; Paderewski: Crakowiana fantastică; Golestan: 1) Fusul; 2) Lângă fântână; Liadow: Studiu.

21.30: Versuri de Aron Cotruș.

21.45: Mihail Nasta-canto: Schubert: Păstrăvul; Loewe: Tom der Reimer; Brahms: Cântec de iubire; Verdi: Arie din „Trubadurul”; La căsuța de sub paltin; Lehar: Arie din „Friedericke”.

22.15: Mihail Teodorescu-flaut: Goudard: Suită op. 116 în 3 părți: 1) Allegretto; 2) Idilă; 3) Vals: Alfred Bru-nau: Romanță.

22.45: Radio jurnal.

291 m. HEILSBURG 60 kw. 1031 kHz.

16.15: Oră veselă pentru copii ★ 16.40: Emisiune pentru doamne ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.30: Lied-uri de Hanns Klaus Langer executate de Hanna Sttler (alt) ★ 18.50: Intre oraș și sat ★ 19.15: Știri agricole ★ 19.25: Gimnastică pentru tineret ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Concert seral executat de orchestra radio ★ 20.45: Actualități politice ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 21.45: Blestemul lui Fiesko din Geneva, dramă de Schiller ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Actualități ★ 24: Muzică de dans.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Opere de Gounod ★ 20.50: Concert ★ 21.12: Concert de orch.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.10: Conf. cu exemple muzicale. ★ 16.40: Cântece. ★ 17: Concert rde după amiază. ★ 18.30: Pentru agricultori, meteorul. ★ 18.35: Conf. de Hans-Reinz Anderten Ernst Kiefer. ★ 19: Pentru tineret. ★ 19.50: Programul zilelor următoare, met. pentru agricultori. ★ 20: Uverturi și valsuri, concert seral. ★ 20.45: Conf. politică. ★ 21: Actualități. ★ 21.15: Ora Națiunii. ★ 21.45: Heinrich von Treitschke, scenariu radiofonic de dr. Arnold Wiencke. ★ 23.30: Muzică pentru vioară. ★ 23.30: Ora, met., știri, sport. ★ 23.45: Muzică de dans.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15. w. 932 kHz.

18: Plăci ★ 19: Comentarii ★ 19.45: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert orch. radio ★ 21.30: Emisiune teatrală radiofonică ★ 22.30: Concert orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază, trans. din Leipzig ★ 18.30: Causerie ★ 18.45: Emisiune pentru tineret ★ 19: Oră liberă ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Muzică distractivă de orchestră executată de orchestra radio ★ 21.15: Ora Națiunii ★ Inaugurarea unei biserici șvabe ★ 21.45: Blestemul lui Fiesko din Geneva, dramă de Schiller ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Muzică distractivă. Dirijor: Otto Ebel von Sosen: Blakenburg: Mars; Albini: Uv. la opt. „Baronul Trenck Kom-zak: Potpuriu; Hamm: Dialog între oboi și clarinet; Lamarc: Romanță Strauss: Vals; Blon: Prin luptă la izbândă; Kreutzer: Galopp.

349.2 m. STRASBURG 50 kw. 859 kHz.

19: Causerie. ★ 19.15: Lecții de franceză. ★ 19.30: Concert. ★ 20.30: Ora exactă, informațiuni. ★ 20.45: Plăci. ★ 21: Știri de presă ★ 21.30: Concert simfonic ★ 23.10: Retransm. dela cafeneaua O-deon.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Bursa ★ 17: Muzică distractivă executată de orchestra radio ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Oră literară ★ 19.30: Concert de lied-uri ★ 20: Conferință ★ 20.10: „Mișcați-vă”, emisiune pentru soldați ★ 20.25: Ecoul zilei ★ 20.45: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora

Națiunii ★ 21.45: Concert executat de orchestra radio. Muzică din operete. Strauss: Uv. la „Prințul Methusalem”; Millécker: din „Das Sonntagskind”; Suppé: din „Boccacio”; Strauss: Cântec din „Cagliostro”; Zeller: Vals din „Obersteiger”; Künnecke: din „Lockende Flamme”; Goetze: Cântec din „Pajul regelui”; Suppé: Serenadă din „Boccacio”; Millécker: Marș din „Der Feldprediger” ★ 22.50: Scenă radiofonică ★ 23.20: met. știri, sport ★ 23.50: Concert de orch.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Concert vocal ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal

orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronică radiofonică ★ 21.45: Trans. unei comedii într'un act ★ 22.30: Concert dirijat de Nito Petralia, apoi muzică de dans ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.35: Știri agricole ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Met., știri ★ 18.40: Conf. ★ 19: Conf. ★ 19.20: Concert de fanfară ★ 20.20: Conf. de Wolfgang Roemer ★ 20.45: Știri politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 21.45: Pretendenții tronului, dramă de Ibsen ★ 23.20: Știri, sport ★ 23.50: Muzică distractivă.

395.8 m. KATOVICE 12 kw. 758 kHz.

20.45: Lectură ★ 20.50: Comunicate spor-

tive ★ 21: Trans. din Varșovia și Cracovia ★ 0.20: Conf.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.30: Conf. de călătorie ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral 18.30: Conf. ★ 18.50: Muzică pentru scripcă din secolul al 13-lea ★ 19.10: Orașe germane, conf. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Muzică de dans ★ 20.45: Trans. din Berlin, știri politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 21.45: Concert simfonic. Dirijor: Hans A. Winter. Brahms. Rapsodie; Schubert: Simfonie în C-dur ★ 23.5: Știri politice ★ 23: Ora, met., știri, bursa, sport ★ 24: Concert nocturn, orchestra simfonică. Blankenburg: Marș; Albini: Uv. Komzak: Potpourri; Lamarc: Romanță; Strauss: Vals; Blon: Cântec

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii ★ 17.55: Radio jurnal ★ 18.10: Concert de muzică variată ★ 20: Radio jurnal 20.30: Comunicate agricole ★ 20.40: Cronică sportivă ★ 21: Semnal orar. Comunicate. Jurnalul radio ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Croscapigliata, operetă în trei acte de Josef Strauss ★ 24: Jurnalul radio.

437.3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

19: Cultură fizică pentru copii ★ 19.30: Cântece populare ★ 20: Reclame ★ 20.10: Concert al orch. radio ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Trans. din Zagreb ★ 22.45: Plăci ★ 23: Semnal orar, informațiuni de presă ★ 23.15: Plăci ★ 24: Muzică.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

19: Causerie ★ 19.30: Muzică variată ★ 20.30: Muzică din filme sonore și jazz la plăci ★ 21: Comunicate diverse ★ 21.20: Opere pentru două pianе ★ 22.15: Ultimele noutăți ★ 22.30: O seară la Viena ★ 23.15: Conf.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

18: Concert orch. radio ★ 19: Causerie ★ 19.15 Plăci ★ 19.30 Recital de piano ★ 20.15 Muzică de cameră ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert de muzică militară ★ 22: Causerie ★ 22.15: Continuarea concertului ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Plăci cerute de auditori ★ 23.25: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.30: Ora, meteorul, bursa ★ 16.50: Pentru doamne ★ 17.10: Știri ★ 17.15: Emisiune pentru doamne. Scrisorile de dragoste ale lui Max Dauthendays ★ 17.40: Concert de după amiază la plăci ★ 18.20: Sfaturi pentru creșterea păsărilor date de Anton Wolf ★ 18.30: Conf. ținută de Dr. Herbert Sifter ★ 18.50: Muzică pentru vioară și chitară executată de Gustav Macho (vioară), Alfred Rondorf (chitară). Paganini: Sonatină op. 1 No. 3 ;Giuliani: Două concertante în A-dur; Brahms: Vals ★ 19.20: Reportaj sportiv săptămânal ★ 19.30: Reportaj de călătorie ★ 19.40: Conf. tehnică ținută de dr. ing. Karl Hubalovski ★ 20: Semnal orar, știri, programul următor ★ 20.10: Din frunzele îngălbenite, lied-uri populare. Cuvânt introductiv: Dr. Hans Comenda. 21.10: Oră patriotică. 21.30: Liebele, trei acte de Arthur Schnitzler. 23: Concert seral dirijat de Hans Eichinger. Strauss: Uv. la opt. Prințul Ma-



Editura
Adevărul
RECOMANDĂ
ULTIMELE NOUȚĂȚI
APĂRUȚE:

CUVINTE POTRIVITE ȘI... INCRUCIȘATE

de TUDOR ARGHEZI

LEI 40.—

AVENTURILE DIN STR. GRĂDINILOR

de M. SEVASTOS

LEI 60.—

PRISPA VRACIULUI

de I. ST. IOACHIMESCU

LEI 60.—

POLCA PE FURATE

de M. CELARIANU

LEI 60.—

AMERICA VĂZUTĂ DE UN TÂNĂR DE AZI

de P. COMARNESCU

LEI 80.—

P E S C A R I I

de C. ARDELEANU

LEI 60

U M O R I S T I C E

de ION PRIBEAGU

LEI 40.—

PAGINI DIN BAUDELAIRE

de AL. T. STAMATIAD

LEI 60.—

P A S Ă R E A D E L U T

de ION PILLAT

LEI 60.—

thusalem; Mascagni: Serenadă; Duet din opera Amicul Fritz; Intermezzo din opera William Ratcliff; Nedbal: Potpourri din opereta Sânge jolonez.

23.30: Știri serale.

23.50: Continuarea concertului seral Si-belius: Cântec; Strauss: Vals; Jern-feld: Preludiu și cântec de leagăn; Giordano: Fantezie din op. Fedora; Nachez: Dans țigani; Kreysler: lied din opereta Sissy; Abraham: Potpourri din opta: Victoria și al ei husar; Zie-hrer: Mars.

1: Muzică de dans la plăci.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.

16.10: Concert vocal ★ 16.40: Tante Năle povestește ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Conf. cmoemorativă ★ 19: Emisiune pentru tineretul hitlerist ★ 19.25: Opere vechi germane din West ★ 20: Muzică de fanfară ★ 20.30: Semnal orar, met. pentru agricultori ★ 20.45: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Inaugurarea bisericii șva-be ★ 21.45: „Blestemul lui Fiesko din Geneva”, dramă de Schiller ★ 23.20: Știri locale ★ 23.45: Muzică de dans, trans. din Breslau ★ 1: Concert noc-turn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.

13.05: Muzică de jazz la două piano ★ 14.30 Orchestra de țigani Mursi ★ 17: Jumătate de oră pentru studenți ★ 18: Reportaj ★ 18.40: Concert al orch. ra-dio ★ 19.20: Causerie ★ 19.55: Orchestra radio ★ 21: Rezultate sportive ★ 21.15: Causerie veselă ★ 21.45: Orchestra de țigani Lakatos ★ 22.45: Știri politice străine ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.20: Concert vocal și de pian. Arie din opere. Pucini: „Madam Buterfly”; Puccini: „Tosca”; Bizet: „Carmen”; Masenet: Ma-non; Leoncavallo: Arie; Puccini: Cântec; Verdi: „Aida”; Leoncavallo: Matti-nata ★ 24: Muzică de dans.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.
1252 kHz.

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezul-tate sportive. ★ 20.35: Radio-Cabaret. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert va-riat executat de orch. radio. ★ 21.35: Bursa. ★ 21.40: Continuarea concertului variat. ★ 22.30: Concert Hill. ★ 22.45: Concert variat orch. radio. ★ 22.10: Re-cital de canto. ★ 22.30: Muzică de dans.

1415 m. VARȘOVIA 120
212 kHz.

16.30: Comunicate ★ 16.45: „Cea mai fru-moasă voce din lume — Enrico Caru-so”, reportaj de muzică de Lubinski ★ 17.45: Audite pentru bolnavi ★ 18.15: Recital de piano de Jonas ★ 18.50: Revista edițiilor ★ 19: Conf. ★ 19.10: Viața artistică a capitalei ★ 19.15: Melodii de Schumann executate de Trampczynska, trans. din Poznan: 19.45: Centenarul Citadelei din Varșo-via — cuvântarea: Lukrec ★ 20: Con-cert executat de corul „Dan” ★ 20.25: Causerie de actualitate ★ 20.35: Reci-tări ★ 20.45: Programul zilei urmă-toare ★ 20.50: Informațiuni sportive. 21: Trans. din portul aviativ Mokotow. 21.30: Concert simfonic trans. din stu-dio, executat de orch. simfonică radio. Dirijor: Mazurkiewicz: Irene Dubis-ka (vioară). Concertul va fi precedat de o cuvântare a profesorului Jach-mecki. Trans. din Cracovia: Ceaikow-ski: Baladă simfonică Brahms: Con-

cert pentru vioară în re-major; Stauss: Simfonia Alpilor; în antract radio jurnal.

23.55: Reclame și concert.

0.05: Comunicate, met.

0.20: Muzică de dans executată de or-chestra „Bravour” (disc).

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Plăci. ★ 16.40: Lectură. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 19: Oră comemorativă. 100 de ani dela nașterea lui Heinrich von Treitschke. ★ 19.30: Muzică americană la plăci. ★ 20: Muzică rusă, italiană și

spaniolă executată la piano de Meta Hagedorn. ★ 20.30: Lectură. ★ 21: Kern-spruch, știri. ★ 21.15: Ora Națiunii tran-smisă din Stuttgart. ★ 21.45: Concert Haydn-Mozart. ★ 23: Met., știri, sport. ★ 23.30: Conf. ★ 24: Muzică distractivă trans. din Hanovra.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw.
167 kHz.

20: Causerie ★ 20.15: Muzică la plăci ★ 20.25: Cronica socială ★ 20.30: Via-ța practică ★ 21: Lecturi literare ★ 21.30: Știri serale, met. ★ 21.45: Dramă burlesc în patru acte ★ 23.30: Muzică de dans.



15 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
523 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromag-netică): Uvertură la „Vecerniile sicilie-ne” de Verdi executată de orchestra sim-fonică din Milano, dirijată de Guarnieri (H. Misch); O mie și una de nopți-vals de Jos. Strauss, executat de Orch. sim-fonică din Londra, dirijată de Wein-gartner (C); Meditație de Glazounov și Siciliana și Rigaudon de Francoeur-Kreisler executate la violină de Jascha Heifetz (H. M. V. - Misch); Potpuriu din „Visul unui vals” de Oscar Strauss exe-cutat de orchestra de salon (H); Coruri din „Cavaleria rustică” și „Iris” de Mascagni, executat de Corul operii Sca-la din Milano (H. M. V. Misch).

13.45: Spectacole. Bursa. Muzică u-șoară (transmisă prin doză electromag-netică).

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio jur-nal

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

18.00: Muzică variată executată de orchestra P. Moțoi: Arie naționale; Wald-teufel: Accelațiuni-vals; Drigo: Esme-ralda-balet; Nîco Abero: Când primăva-ra înfloare-tango; Elly Roman: În Că-lărași 36-slow fox; Romanțe și arie na-ționale.

19.00: Săptămâna fructelor: I. C. Teo-dorescu: Culesul viilor.

19.15: Orchestra P. Moțoi: Elly Ro-man: Micuța Yvonne-tango; Elly Ro-man: Dormi ușor dragă Baby-slowfox; Dendrino: Nopti de vis-vals boston; Welsch: Trăiască România Mare-potpuriu național; Andreescu: Cânta pe 'nse-rat un trecător-tango; Romanțe și arie naționale.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: N. Gheorghiu:

20.15: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

Turism

20.45: Munții lui Hogaș, de Al. Bă-dăuță.

21.00: D-na Eugenia Babad — lie-duri de Gretchaninow, — acompaniată de orchestra Radio; Frunze moarte: 1) Când frunzele cad; 2) În vârtejul vântu-lui; 3) Calm după furtună.

21.20: Concert de muzică distractivă executat de orchestra Radio: Kuhlau: Uvertură la opera „Der Erlenhügel”; Ketelbey: Coeney-suită în 5 părți; Cor-nelius: Fantezie din opera „Bărbierul din Bagdad”; Petras: Revista operelor potpuriu umoristic.

22.00: Poșta Radio.

22.20: Orchestra Radio: Eysler: Pot-puriu din opereta „Die Gold'ne Meiste-rin”; Josef Strauss: Copiii Vienei-vals; Gh. Dinicu: Buciumul Carpaților-potpuriu național; Ketelbey: Pe albastrele ape havaiane; Soussa; Marșul cadetilor.

23.00: Radio jurnal.

23.30: Transmisiune dela restaurantul Continental.

„RADIO-FONIA” No. 312

BON DE CONSULTAȚII

Valabil în intervalul de la 9 Septemb.—9 Octombrie

În baza acestui bon, cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune patru întrebări.

**291 m. HEILSBURG 60 kw.
1031 kHz.**

16.20: Ghicitori pentru doamne ★ 16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 19: Conf. ★ 19.15: Știri agricole ★ 19.20: Din timpul tineretii. Povestiri în dialect ★ 20.30: Reportaj ★ 21: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans.

**313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.**

20.02: Căușerie ★ 20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.30: Muzică napolitană ★ 21.10: Conf. ★ 21.20: Concert ★ 22: Muzică de dans ★ 23.20: Ultimele informațiuni.

**315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.**

16.10: Cărți noi. ★ 16.25: Conf. ★ 16.45: Convorbiri radiofonice. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 19: Pentru doamne. ★ 19.20: Căntece patriotice executate de Lotte Leffler ★ 19.50: Programul zilei următoare, apoi met., pentru agricultori. ★ 20: Sunete de clopote. ★ 20.30: Programul săptămânii viitoare, plăci. ★ 21: Actualități. ★ 21.10: Trans. din Berlin, serată veselă.

**321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15. w. 932 kHz.**

17.45: Lectură ★ 18: Matineu pentru copii ★ 19: Plăci ★ 19.30: Muzică de jazz ★ 20.55: Cronica radiofonică ★ 21: Concert orch. radio ★ 21.45: Recitări ★ 22: Concert al orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert de orch.

**331,9 m. HAMBURG 100 kw.
904 kHz.**

16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.30: Conf. comemorativă ★ 19: Concert seral la plăci ★ 19.35: Un sfert de oră pentru auditori ★ 19.55: Meteorul ★ 20: Melodii germane. Căntece de dans ★ 20.30: Muzică populară executată de asociația chitariștilor și mandoliniștilor din Hanovra ★ 21: Știri 21.10: Muzică distractivă ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Muzică de dans trans. din Berlin.

**349.2 m. STRASBURG 50 kw.
859 kHz.**

19: Curs de franceză. ★ 19.30: Cause-rie. ★ 19.45: Muzică variată. ★ 20.30: Ora exactă. ★ 21: Știri de presă, comunicate. ★ 21.30: Concert de muzică militară. ★ 23.40: Muzică de dans.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Știri agricole ★ 16.35: Frizchen und Lotte, scenă radiofonică ★ 17: Muzică distractivă de după amiază ★ 19: Comunicate ★ 19.05: Conf. sportivă ★ 19.20: Concert de vioră executat de Willy Stuhlfauth ★ 19.50: Zi de toamnă, cântec, versuri și convorbiri ★ 20.30: Ecoul zilei ★ 21: tȘiri ★ 21.15: Serată distractivă.

GRUPUL DE NORD**369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz.
(Florența, Torino, Genova, Trieste)**

17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18: Emisiune pentru doamne ★ 18.10: Muzică de dans ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Seară de opere italiene. „Secretul Susanei”, comedie lirică într-un act de Wolf Ferrari și „Le prezioase ridicole” comedie lirică într-un act de Felice Lattuada.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.15: Arta germană, conf. ★ 16.40: Met., știri ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Ce citește tineretul hitlerist? ★ 18.50: Conf. de Julius Maria Becker ★ 19.10: Lexiconul prezentului ★ 19.25: Muzică din opere, orchestra radio. Dirijor: Otto Findeisen ★ 20.35: Conf. ★ 21: Știri ★ 21.10: Serată veselă ★ 23.20: Știri, sport.

**395.8 m. KATOVICE 12 kw.
758 kHz.**

20.30: Plăci ★ 20.46: Lectură ★ 20.50: Comunicate ★ 21: Trans. din Varșovia ★ 0.35: Plăci ★ 1: Trans. din Varșovia.

**405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.
740 kHz.**

16.15: Oră literară ★ 16.35: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Adolf Oberländer, conf. ★ 18.50: Muzică de cameră ★ 19.10: Pentru tineret ★ 19.30: Cele șase cărți ale lunii, convorbire radiofonică ★ 19.50: Noi transmitem tu ascultă, sfaturi pentru radiofoniști ★ 20: Muzică de dans veche ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 24: Concert nocturn, orch. Radio dirijată de E-rich Kloss.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.30: Jurnal pentru copii ★ 17.55: Radio jurnal ★ 18.10: Concert vocal și instrumental ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.30: Muzică variată la plăci ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.30: Concert variat.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

19: Plăci ★ 19.30: Căușerie ★ 20: Concert de violoncel ★ 20.30: Reclame ★ 20.40: Plăci ★ 21: Discursuri ★ 21.30: Operete. În pauză, semnal orar, informațiuni ★ 24: Muzică dela restaurantul Kraljevina ★ 0.30: Muzică de dans la plăci.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

19: Plăci ★ 19.30: Pentru doamne ★ 20: Comunicate ★ 20.15: Arie din opere ★ 20.30: Cronica radio ★ 21: Concert ★ 22: Ultimele noutăți ★ 22.15: Muzică de cabaret ★ 23.10: Conf.

**483.9 m. BRUXELLES 15 kw.
620 kHz.**

18: Concert orch. radio ★ 19: Cause-rie 19.15: Plăci ★ 19.30: Recital de melodii ★ 19.45: Plăci ★ 20.30: Jurnal vorbit ★ 21: Concert trans. din Londra ★ 22.40: Conf. ★ 22.57: Continuarea concertului ★ 23.30: Jurnal vorbit ★ 23.40: Concert de orch.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.30: Semnal orar, met., bursa ★ 16.45: Curs de engleză ★ 17.10: Știri ★ 17.15: Tablouri vesele vieneze: Carl Kneidinger ★ 17.35: Concert de țiteră executat de quartetul de țiteră Münich. Executanți: Stumvoll, Glatzhofer, Kozak, Ornstein). Schrammel: Polcă-franceză; Lechner: Cântec vienez Reves: Romanță; Weinwurm: Cântec; Kepping: Bucată de caracter; Reindel: Cântecul curcubeului; Bertl: Dans; Mayer: Marș ★ 18.15: Concert de după amiază dirijat de Johann Wilhelm-Ganglberger. Kovarik: Marș; Ziehrer: Uv. la opta Der Schätzmeister; Strauss: Viață de artist, vals; Mascagni: Fantezie din opera Cavaleria Rusticană; Ganglberger: Serenadă de dragoste; Hruby: Un rendez-vous la Lehar; Kalman: Vals; Zita: Marș ★ 19.20: O călătorie prin Grecia, conf. de dr. Christoff Führer Heimendorf ★ 19.45: Semnal orar, programul zilei următoare, sport ★ 20: Manon, operă în 4 acte de

**LA MONTE
LA MARE****Citiți****IN TREN
ORI ACASA**

Numai

12

LEI

265—300

pagini

COLECȚIA :**„ROMANELE
CAPTIVANTE”**Cea mai ieftină — Cea mai frumoasă
— Apare lunar —

Titlul acestei colecții spune totul: ea oferă numai romane de cea mai fascinantă putere de atracție, de autori reputați. Numai lectură scrisă în tempo vior, tinerească, cu vervă și nerv, în mentalitatea energetică și modernistă a bărbatului și femeii de azi. La toți chioșcarii și librării.

Cele mai importante emițătoare în telegrafie U. S.

MHz	Indica- tive	m	LOCUL și ȚARA	MHz	Indica- tive	m	LOCUL și ȚARA	MHz	Indica- tive	m	LOCUL și ȚARA
30,60	IAG	9,80	Golfo Aranci, Sardin.	13,92	WQS	21,56	New-York, U. S. A.	7,63	UOJ	39,31	Viena
29,82	IAF	10,06	Fiumincino, Italia	13,90	WQP	21,58		7,58	XGO	39,58	Schanghai, China
21,41	WKK	14,01	Laurenceville, U. S. A.	13,88	JNA2	21,61	Nagoya, Japonia	7,54	DIY	39,69	K'hausen
21,24	WQJ	14,12	Rocky Point, U. S. A.	13,87	WIY	21,65	New York, U. S. A.	7,49	FTB	40,05	St. Assise, Franț
21,16	LSL	14,18	Buenos Aires, Argent.	13,86	WQU	21,62	Rocky Point, N. Y.	7,48	GDW	40,13	Rugby, Anglia
21,06	WKA	14,25	Rocky Point, U. S. A.	13,84	WPE	21,68	New York, U. S. A.	7,48	HJP	40,13	Bogota, Columbia
20,72	PPX	14,48	Sepetiba, Brasilia	13,82	SUZ	21,71	Cairo, Egipt	7,46	LZB	40,21	Sofia, Bulgaria
20,53	PMB	14,60	Bandoeng, Java	13,80	VLK	21,73	Sidney, Australia	7,45	HBQ	40,26	Prangins, Elveția
20,42	DGB	14,69	Nauen	13,80	GMZ	21,75	Dorchester, Anglia	7,42	WEG	40,46	New Brunsw. U. S. A.
20,38	GAA	14,72	Rugby, Anglia	13,79	EAK	21,76	St. Lorenzo, Spania	7,41	WEN	40,50	
20,18	WQX	14,87	Rocky Point, U. S. A.	13,77	FSE	21,79	St. Assise, Franța	7,40	WEM	40,54	Rocky Point, U. S. A.
20,06	DGX	14,96	Nauen	13,75	CGA	21,83	Drummond, Kanada	7,39	UOK	40,60	Viena
19,95	DIH	15,04		13,69	HAT	21,92	Budapesta, Ungaria	7,38	XD8	40,65	Mexiko, Mexiko
19,82	WKN	15,14	Lawr. Townsh U. S. A.	13,66	GMM	21,96	Corchester, Anglia	7,37	FYR	40,71	Lyon, Franța
19,80	VQG	15,15	Nairobi, Kenya, Africa	13,64	FXN	22,00	Beyrouth, Palestina	7,35	PDT	40,82	Kootwijk, Olanda
19,70	DFJ	15,23	Nauen	13,63	GIT	22,01	Dollis-hill, Anglia	7,33	DFH	40,92	Nauen
19,40	LQD	15,46	Monte Grande, Argent.	13,61	HJO	22,04	Bogota, Columbia	7,33	DHE	41,49	
19,22	WKF	15,61	Laurenceville, U. S. A.	13,60	PLL	22,06	Malabar, Java	7,23	RPK	41,49	Moscova, U. S. S. R.
18,92	WQE	15,86	Rocky Point U. S. A.	13,59	GBB	22,08	Rugby, Anglia	6,98	RXC	42,98	Panama, U. S. A.
18,90	WDS	16,87		13,48	WAJ	22,26	Rocky Point, N. Y.	6,97	WIZ	43,07	New York, U. S. A.
18,34	WLA	16,36	Lurenceville, U. S. A.	13,39	WMA	22,40	Laurenceville, U. S. A.	6,96	WEO	43,11	Rocky Point, U. S. A.
17,94	WQB	16,72	Rocky Point, U. S. A.	13,29	CGA	22,58	Drummond, Canada	6,95	WKP	43,17	New York, U. S. A.
17,90	WLL	16,76		12,93	UOX	23,20	Viena	6,94	WIB	43,22	Sayville, U. S. A.
17,87	UOV	16,79	Viena	12,84	WOO	23,36	Ocean Gate, U. S. A.	6,94	WID	43,22	
17,85	PLF	16,81	Bandoeng, Java	12,80	IAC	23,45	Coltano, Italia	6,93	WEZ	43,30	Rocky Point, U. S. A.
17,74	HSP	16,91	Bangkok, Siam	12,78	GBC	23,47	Rugby, Anglia	6,92	WJP	43,35	New York, U. S. A.
17,66	LQC	16,99	Monte Grande, Argent.	12,59	WSL	23,84	Sayville, U. S. A.	6,92	CUD	43,38	Lissabona, Portugalia
17,52	DFB	17,12	Nauen	12,65	WCC	23,72	Marion, U. S. A.	6,90	PZA	43,48	Surinam
17,27	DAN	17,38	Norddeich	12,29	GBU	24,41	Rugby, Anglia	6,90	EDK	43,48	Madrid, Spania
17,13	HAT	17,51	Budapesta, Ungaria	12,20	JNI	24,59	Nagoya, Japonia	6,88	PPX	43,59	Sepetiba, Brasilia
17,12	WOO	17,52	Ocean Gate, U. S. A.	12,15	GBS	24,69	Rugby, Anglia	6,88	PSY	43,59	Rio de Janeiro, Brasil.
17,08	GBC	17,56	Rugby, Anglia	11,91	SUW	25,19	Cairo, Egipt	6,87	EAX	43,67	Madrid, Spania
16,78	WSL	17,87	Sayville, U. S. A.	11,05	LGN	27,15	Bergen, Norvegia	6,84	HAT	43,86	Budapesta, Ungaria
16,27	WLK	18,44	Laurenceville, U. S. A.	10,93	GLQ	27,45	Ongar, Anglia	6,81	RKC	44,08	Moscova, U. S. S. R.
16,00	WKQ	18,75	New-Brunswick U.S.A.	10,92	DHA	27,47	Nauen	6,80	GOB	44,15	Rugby, Anglia
16,37	TIR	19,52	Cartago, Costa Rica	10,88	LQE	27,59	M. Grande, Argentina	6,78	SUW	44,25	Cairo, Egipt
14,83	WKU	20,23	Rocky Point, U. S. A.	10,77	GBP	27,86	Rugby, Anglia	6,79	WOA	44,41	Laurenceville, U. S. A.
14,80	WQV	20,27	New York, U. S. A.	10,63	PLR	28,22	Bandoeng, Java	6,74	WEI	44,51	Rocky Point, U. S. A.
14,71	WKI	20,39	Sayville, U. S. A.	10,61	WEA	28,28	Rocky Point, U. S. A.	6,73	WQO	44,56	
14,68	WJX	20,44		10,55	WOK	28,44	Laurenceville, U. S. A.	6,73	WDA	44,58	New York, U. S. A.
14,67	DFD	20,46	Nauen	10,29	DIQ	29,16	K'hausen,	6,73	EAH	44,58	Madrid, Spania
14,63	PLI	20,51	Bandoeng, Java	10,06	SUV	29,84	Cairo, Egipt	6,73	WQP	44,51	New York, U. S. A.
14,61	DGZ	20,64	Nauen	10,03	UOR	29,90	Viena	6,72	OKH	44,64	Praga, C. S. R.
14,59	WMN	20,56	Lawr. Townsh. U. S. A.	9,87	WON	30,40	Lawr. Townsh U.S.A.	6,72	WDB	44,64	New York, U. S. A.
14,57	PCR	20,60	Kootwijk, Olanda	9,86	EAQ	30,43	Aranjuez, Spania	6,71	IRT	44,71	Roma, Italia
14,54	HBJ	20,64	Prangins, Elveția	9,80	LSI	30,61	Monte Grande, U.S.A.	6,71	WER	44,71	Rocky Point, U. S. A.
14,53	XDA	20,65	Mexiko, Mexiko	9,75	WOF	30,77	Laurenceville, U. S. A.	6,68	DGK	44,91	Nauen
15,50	PCT	20,69	Kootwijk, Olanda	9,71	GCA	30,89	Rugby, Anglia	6,65	IAC	45,11	Coltano, Italia
14,47	WMF	20,73	Laurenceville, U. S. A.	9,70	LQA	30,93	Monte Grande, Argent.	5,80	DIZ	51,72	K'hausen,
15,46	XBO	20,75	Geneva, Elveția	9,65	DGU	31,09	Nauen	5,40	HAT	55,56	Budapesta, Ungaria
15,45	RPK	20,76	Moscova, U. S. S. R.	9,49	WEF	31,61		5,40	CGA	55,56	Drummondville, Kanada
14,44	GBW	20,78	Rugby, Anglia	9,47	WET	31,68		5,33	GIK	56,34	Oxford, Anglia
14,42	GMR	20,81	Ongar, Anglia	9,46	WKI	31,71	Rocky Point, U. S. A.	5,26	WQN	57,03	Rocky Point, U. S. A.
14,41	DIP	20,82	K'hausen,	9,45	WES	31,75		5,21	GOZ	57,58	Dorchester, Anglia
14,04	JNI	21,37	Nagoya, Japonia	9,43	YVQ	31,83	Maracay, Venezuela	4,98	UOG	60,21	Viena
13,99	GBA	21,44	Rugby, Anglia	8,93	WEC	33,59	Rocky Point, U. S. A.	4,98	GBC	60,21	Rugby, Anglia
13,95	JN1	21,51	Nagoya, Japonia	8,83	LSD	33,98	Monte Grande, Argent.	4,75	WOO	63,12	Ocean Gate, U. S. A.
13,95	LSB	21,51	Monte Grande, Argent.	8,56	WOO	35,05	Ocean Gate, U. S. A.	4,47	YID	67,11	Bagdat, Irak
13,94	SUC	21,52	Kairo, Egipt	7,83	SUY	38,34	Cairo, Egipt	4,28	WIR	70,17	Rocky Point, U. S. A.
13,93	WIK	21,53	Rocky Point, N. Y.	7,81	DFT	38,40	Nauen	4,25	GNZ	70,59	Dorchester, Anglia

Y P 5 B D

Massenet. Trans. la Opera de Stat din Viena.

23: Știri serale.

23.20: Concert seral executat de orchestra simfonică vineză. Dirijor: Josef Holzer. Lehar: Uv. din Țara surăului; Godard: Cântec; Neumann: Scene de balet; Fetras: Amintiri de Strauss; Chmel: Marș; Fall: Potpouri din opereta Prințesa dălarului; Engel Berger: Cântec; Stephanides: Scenă caracteristică; Ivanovici: Vals; Silving: Cântec de leagăn și serenadă; Bednart: Potpouri.

0.45: Muzică de dans executată de cântărea de jazz Franz Focs. Romy Roland

(canto). Muzică de: Warren, Losec; Castrucho-Honner; Ketelbey; Stolz; Schwartz-Heimo; Baurose; Youmanns; Magin; Lerdén Liogar; Rotter; Bicsio; Pflichter.

522,6 m. MÜHLACKER 100 kw.
574 kHz.

16.10: Curs de semnale Morse ★ 16.30: Scenă radiofonică ★ 17: După amiază veselă, trans. din Berlin ★ 18.30: Concert vocal și instrumental. Compoziții contemporane ★ 19: Vocea graniței ★ 19.20: Muzică de dans ★ 20: „Ein Mann mass wieder lachen”, scenă radiofonică

de Ludwig Hofmeier ★ 21: Știri ★ 21.15: Serată veselă ★ 23.20: Semnal orar, știri ★ 23.35: Conf. sportivă ★ 23.50: Știri locale ★ 24: Concert nocturn trans. din Muenchen ★ 1: Concert nocturn

549 m. BUDAPESTA 120 kw.
546 kHz.

13.05: Concert al orch. radio ★ 14.30: Concert de orch. ★ 17: Audiție pentru tineret ★ 18: Pentru cercetași ★ 19: Căsușă ★ 19.35: Arie populare cântate de Teleky, acompaniat de orchestra de țigani Csorba ★ 20.50: O comedie de Barry Connors, adaptat de Etienne Zagon ★

22.35: Jurnalul vorbit ★ 22.55: Concert de pan de Ele Kilenyi ★ 23.40: Concert al orch. Poliției.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 1252 kHz.

19.30: Concert variat. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Recital de canto. ★ 21: Informațiuni. ★ 21.20: Concert variat francez, orch. radio. ★ 22: Cronica economică. ★ 22.05: Continuarea concertului. ★ 22.30: Pele Mele muzical. ★ 23.30: Muzică de dans la plăci.

1415 m. VARȘOVIA 120 212 kHz.

16.30: Comunicate ★ 16.45: Plăci ★ 17.30: Teatru de imaginație emite o audiție pentru copii ★ 18: Concert de cameră ★ 18.50: „Casa și familia” ★ 19: Revistă agricolă a presei poloneze și străine, inginer Niewodniczanska ★ 18.10: Viața artistică a capitalei ★ 19.15: Audiție veselă ★ 19.45: Reportaj ★ 20: Dansul contemporan de jazz: Executanți: Olga Lada (canto), Altenberg și Rybczynski (două pian) ★ 20.290: Conf. ținută de Grekiewicz (trans. din Lwow) ★ 20.30: Plăci ★ 20.46: Programul zilei următoare ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Trans. din portul aviatic Mokotov (Varșovia)

21.30: Cântece executate de Fogg.

21.45: Radio jurnal.

22: Recital de piano de Zofja Rabcewicz: Bach-Busoni: Coral Nr. 2 în mi major; Beethoven: Sonata în mi-major op. 109; Wagner-Liszt: Moartea Isoldei din „Tristan și Isolda”; Wagner-Brassin: Cântec din „Walkyria”.
22.45: Amintiri personale (schită literară).

23: Reclame și concert.

23.15: Muzică de dans dela Cafe „Adria”.

24: Comunicate, met.

0.05: Teatrul de imaginație reprezintă „Le femme sous un mauvais jour”.

0.35: Muzică ușoară și de dans (disc).

1.00: Muzică de dans dela dancing „Adria”.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

16: Meteorul. Bursa. ★ 16.15: Oră veselă pentru copii. ★ 16.40: Știri politice. ★ 17: Concert de după amiază trans. din Koenigsberg. ★ 19: Feuilleton săptămânal sportiv. ★ 19.20: Camarade de muncă tu ești vizat. ★ 19.50: Actualități. ★ 20.05: Muzică germană de cameră. ★ 20.45: Convorbire. ★ 21: Kernspruch, știri. ★ 21.10: Serată distractivă. ★ 23: Meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Reportaj radiofonic sportiv. ★ 24: Concert nocturn, trans. din Muenchen.

1796 m. RADIO-PARIS 75. kw. 167 kHz.

19.50: Conf. ★ 20.20: Știri de presă ★ 20.30: Viața practică ★ 21: Emisiunea unei opere de Offenbach ★ 21.30: Știri de presă ★ 23.30: Muzică de dans.

DUMINICA

16 Septembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.

11.30: Cronica religioasă de I. Savin.
11.45: Muzică religioasă (transmisă prin doză electromagnetică).

12.00: Concert de prânz executat de orchestra Radio. Muzică din opere italiene populare: Verdi: Fantezie din „Rigoletto”; Puccini: Fantezie din Tosca; Mascagni: Fantezie din „Cavaleria rusticana”.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (transmis prin doză electromagnetică): Uvertură la „Marinarella” de Fucik, executată de orchestra simfonică dirijată de Weissmann (O); Voci de primăvară-vals de Joh. Strauss, executat de orchestra simfonică din Londra dirijată de Weingartner (C); Giga în do major de Scarlatti și Rondo alla turca de Mozart, executat la piano de Gil Marchex (C. Misch); Selecțiuni din „Bohema” de Puccini, executate de orchestra New Queen's Hall dirijată de Percy Pitt (C); Selecțiuni din opereta „Hit the deck” de Youmans, executate de orchestra Hippodrom din Londra (C).

13.45: Titi Botez-diseur (la pian d-na Angela Constantinescu): Andreescu: Olga Pavlicek: Pe micul tău album-tango; Nello Manzatti: Luna-tango; Dendrino: Lasă-mă să stau aproape-tango; Dendrino: O sărutare și un cântec de amor-tango; Andreescu: Lily, Lolo, Lulu-fox-trot.

14.15: Ora Mersul vremii Radio jurnal.

14.40: Muzică ușoară (transmisă prin doză electromagnetică).

Ora satului:

17.00 Conservele de casă de d-na Lucia Ciulei.

17.15: Muzică românească (transmisă prin doză electromagnetică).

TITI BOTEZ

CANTA NOUILE
SALE ȘLAGARE LA

RESTAURANTUL - GRĂDINĂ

GHIȚĂ IORDĂCHESCU

IN DOSUL CASEI DE DEPUNERI

17.30: De vorbă cu sătenii de Al. Lascarov-Moldovanu.

17.45: Viața satului de George Accinteanu.

18: Orchestra Jean Marcu: Aarii naționale; Waldteufel: Cea mai frumoasă-vals; Sachinka: Potpuriu rus; Vasilescu: Cel din urmă tango; Riestro: Buscando millonarias-rumba; Romante și aarii naționale.

19.00 Ing. N. Monceev despre „Exportul nostru de fructe”.

19.15: Orchestra Jean Marcu: Abraham: Iubitul meu-vals; Schwartzmann: Pentru o femeie-tango; Brito: Marquitta-rumba; Bixio: Parla mi d'amore Mariu; M. Iancu: Iubirea-i doar o glumă-slow; Romante și aarii naționale.

UNIVERSITATEA RADIO
20.00: Deschiderea școlilor de dr. C. Angelescu, ministrul instrucțiunii publice.

20.15: Muzică instrumentală (transmisă prin doză electromagnetică): „Sonata Kreutzer” de Beethoven, executată la violină și pian, de Isolda Menges și De Greeff (H. M. V.).

20.45: Săptămâna de Gh. Mugur.

21.00: Marșuri și valsuri din opere și operete executate de orchestra Radio: Gluck: Două marșuri din „Alceste”; Ciaikowsky: Vals din „Eugen Oneghin”; Beethoven: Marș turc din „Ruinele Atenei”; Gounod: Vals din „Faust”; Gounod: Marș din opera „Regina din Saba”; Zeller: Vals din „Vânzătorul de păsări”; Suppé: Marș din „Boccacio”; Nedbal: Vals din „Hans cel leneș”; Komzak: Marș din „Mikado”.

22.00: „Conu Leonida” față cu reacțiunea”, comedie într-un act de I. L. Caragiale, interpretată de d. Soreanu și d-na Vauvrina.

22.30: Potpuriuri de Lehar, executate de Orchestra Radio: Hruby; Potpuriu pe motive de Lehar; Lehar: Potpuriu din „Ciocărlia”.

23.00: Radio jurnal.

RADIOFONIȘTI!

REPARAȚII RENOVĂRI } de aparate radiofonice CONSTRUCȚII

execută eficient și în cele mai bune condiții tehnice

Laboratorul Revistei „RADIO-FONIA”

condus de ingineri specialiști

Strada Const. Mille 7-9-11 (Palatul „Adeverul”) etaj II.

Din cauze neprevăzute posturile cehoslovace nu ne-au sosit până la punerea revistei sub tipar.

Super-reacția 1 Adaptor

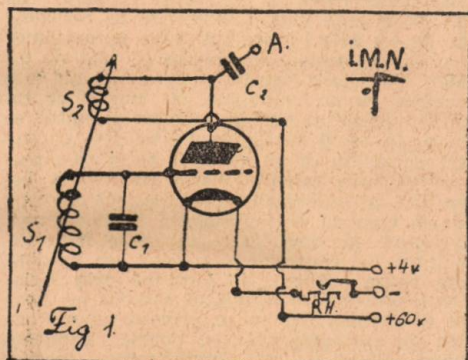
Având în vedere marele interes arătat de publicul radiofonic din România pentru montajul special al super-reacțiilor, interes care a fost concretizat prin zecile de scrisori primite, ne propunem în numărul de față să deslegăm o problemă, care preocupă mult pe radio-amatori: Cum s'ar putea prefăce un aparat de radio normal, în aparat cu super-reacție? Este și firesc să se pună o asemenea problemă, când se știe frumoasele rezultate obținute cu acest sistem de recepție cu totul necunoscut până acum câțiva timp de marea masă a radio-amatorilor români.

Trebuie însă subliniat din capul locului că această prefăcere nu e posibilă de cât la acele aparate, care posedă un dispozitiv de reacție, reglabil, indiferent dacă e sau nu situat pe antenă.

Din numărul 305 al revistei noastre, știm că o super-reacție e formată din două organe esențiale: detectoarea cu reacție și lampa oscilatoare. Prima tinde să oscileze pe frecvența semnalelor incidente. A doua, oscilează pe o frecvență joasă (40.000 de ori per/sec).

Cu alte cuvinte, o super-reacție se rezumă la o detectoare cu reacție, pusă în posibilitatea de a oscila și un întrerupător automat, care să întrerupă funcționarea detectricei după o frecvență super-audibilă. La aparatul normal avem detectricea cu reacție. Ne mai trebuie întrerupătorul și problema e rezolvată.

Pentru a prefăce un aparat cu reacție într-unul cu super-reacție, n'avem decât să-l punem pe primul în stare de acroșaj, prin manipularea reacției, și să-i adăugăm întrerupătorul sus-amintit. Dar acest întrerupător trebuie să funcționeze automat și cu regularitate așa că nu poate avea inerția materiei. De aceea apelăm la agilitatea electronilor, cari ne dă întrerupătorul ideal prin montarea în auto-oscilatoare a unei lămpi. Această auto-oscilatoare nu e altceva decât o lampă cu reacția forțată, care oscilează pe o frecvență supra-audibilă (40.000—15.000 perioade). Ea poate întrebuința orice sistem de reacție: Hartley, Reinartz, Schnell, etc., numai că nu e reglabil în limite mari și lămpi îi lipsește grupul detector. Altfel e identică cu detectricea cu reacție. Vom executa auto-oscilatoarea din fig. 1, care are o reacție electromagnet-



că, cunoscută pentru simplitatea și randamentul ei. Ea e compusă din următoarele piese.

O lampă triodă, oricare ar fi ea. De preferat însă una B406.

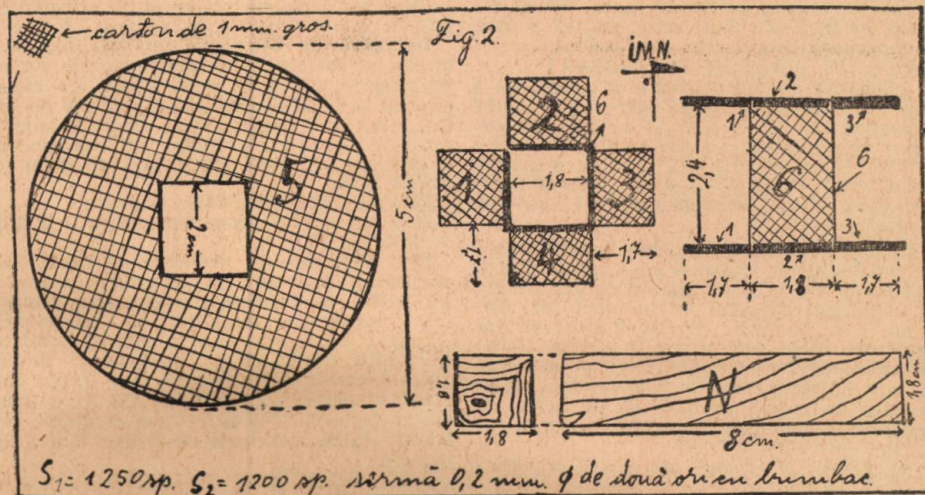
Doi condensatori ficeși: $C_1=2000$ cm., și $C_2=5000-7000$ cm., încercați la 1500 v.

Un reostat de cel mult 20 ohmi, care permite o mică variație a reacției.

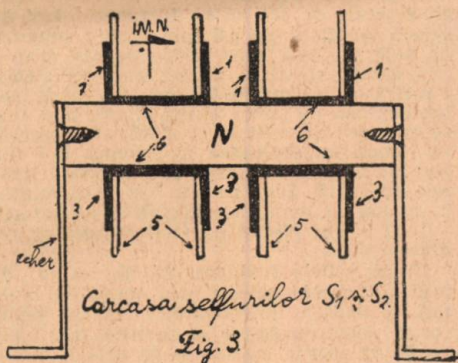
Un soclu efitin de 15-20 lei, sârmă de conexiuni, sârmă de bobinaj 0,2 mm. etc.

Și selfurile S_1 și S_2 , cari se confecționează după cum arată fig. 2 și 3 din sârmă 92 mm. înfășurată ca așa pe mosor,

il conectăm la aparat și prin încercări, dăm lui Rh. o valoare și selfurilor S_1 și S_2 un cuplaj, în așa fel, încât o emisiune recepționată de aparatul normal, să fie cât mai tare și cât mai clară. Dacă avem



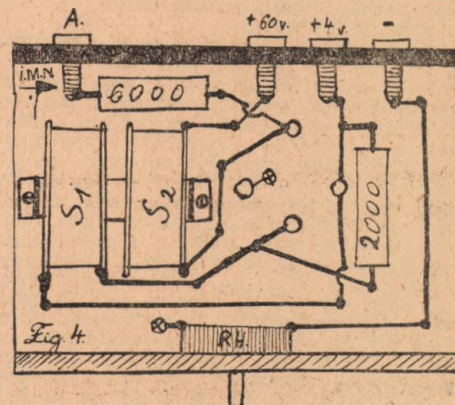
fără nici un corp străin între straturi. S_1 va avea 1250 spire; iar S_2 , 1200 spire. Ele sunt puse pe suportul de lemn N, care are o secțiune de 1,8 cm./1,8 cm. și e



lung de 8-9 cm. Realizarea auto-oscilatoarei e dată în fig. 4. Ea se construiește pe două panouri de lemn uscat de 12/7/1 cm., legate cu șuruburi, în formă de L. Pe regheta din spate de 12/1,5 cm. din ebonită, se pun bornele alimentării. Amândouă panourile sunt captușite cu tablă de zinc, aramă, sau la rigoare, tinichea zincată de 0,1-0,5 mm. grosime. Selfurile S_1 și S_2 vor fi la 3-4 cm. deasupra panoului orizontal, și deaceia se vor fixa cu niște echere înalte. Incolo, construcția e simplă. Conexiunile vor fi la 2-3 cm. depărtare de panouri, afară de acele ale alimentării. Dealtfel piesele sunt montate în așa fel, încât fără să vrem, le vom executa cum trebuie. Acest adaptor se alimentează ca orice aparat. O singură legătură propriu zisă are cu aparatul normal: bucaș A, care se va conecta cât mai scurt posibil, de statorul condensatorului variabil din circuitul oscilant al detectricei. Aparatul, bine pus la punct, va funcționa dela prima încercare. Avertizăm însă pe începători să nu se prea hazardeze, deoarece super-reacția are tehnică aparte, pe care o poate stăpâni numai un amator versat și apoi..., e atât de capricioasă!... După ce printr'un procedeu oarecare constatăm că adaptorul oscilează,

un dispozitiv de ton-control la aparat, putem scăpa și de „bătăile” oscilatoarei, care sunt însă aproape imperceptibile atunci când auto-oscilatoarea e pusă la punct. Acum e punctul culminant. Învârtind de reacția aparatului normal, vom vedea, spre mirarea noastră, că, în loc să avem fluerături în difuzor prin mărirea reacției, obținem un volum sonor și o sensibilitate uimitoare. Punctul de acroșaj trebuie să dispară deci dela aparatul normal. Acest adaptor va transforma în super-reacție, atât modesta detectrice cu reacție, cât și aparatul complicat cu etaje de înaltă și joasă frecvență. Totuși, să nu fim prea optimiști și să uităm că super-reacția e un montaj special pentru unde scurte și că are un caracter pronunțat de neselectivitate; iar dela 800 m. în sus, refuză pur și simplu să mai funcționeze cum se cade. Deaceia acest adaptor va da rezultate minuate cu un aparat pe unde scurte, mai ales cu acela descris în No. 288 de către Y. P. S. D. B.

Oricum, dela 200 la 600 m., acest adaptor poate da o tărie în plus aparatului



normal, de 60 până la 20% din tăria pe care ar avea-o fără acest adaptor. Toți ce cari vor avea vreo nelămurire, se pot adresa direct autorului, în Craiova, str. Caracal 91, alăturând mărci de răspuns.

MIRCEA IONESCU

De vorbă cu cititorii

8703. PAUL SIMILSKI, Ploesti.
Câți ohmi sunt la șocul din montajul „Midjet B 4”?

În circuitul de placă a lămpii detectoare găsiți șocul de 4000 spire și în serie cu acest șoc, o rezistență de 75, ohmi. Rezistența ohmică a șocului nu are astfel nici o importanță. Ceea ce contează faptul ca să fie executat în 5—7 subdiviziuni, pentru a avea o capacitate proprie cât mai redusă.

8704. UN AMATOR INTERESANT.
Având un aparat galenă și o antenă de 4 fire, cu o lungime de 25 mtr., la 3 metri deasupra casei, precum și o priză de pământ relativ bună, nu pot auzi nici un post străin. Totuși, vecinii mei, cari au o antenă de 40 metri monofilară și un aparat asemănător, prind regulat posturi străine. Cauza?

Înlocuiți antena dv. cu una monofilară de 50 mtr. lungime, ridicată la 5 metri deasupra acoperișului, verificați priză de pământ și modificați aparatul dv. în montajul „Optimus”, ca să auziți regulat posturi străine mai bine decât vecinii dv. În starea actuală, antena dv. are un amortizament prea mare și o lungime efectivă prea redusă, iar aparatul dv. suferă probabil de un defect de construcție sau este un model perimat.

8705. IONESCU-Ploesti.
Nu găsesc în comerț lămpile și transformatorii „Class B”.

În cazul că ele nu au ajuns în orașul dv. putem în mod excepțional să vă mijlocim procurarea lor. Prețurile sunt: transformatorul driver 300 lei cel de esire 300 lei, lampa finală CB 360 lei, pentoda de frecvență înaltă 360 lei, detectoarea antimicrofonică 180 lei, lampa driver 180 lei. La prețurile lămpilor se mai adaugă câte 20 de lei taxa de import pentru fondul de radiodifuziune. Schema cerută de dv. va apare. Lampa bigrilă, potrivită pentru aparatul de volaj cu o lampă este DG sau DG 407/0. Cu acest aparat cu o bigrilă și tensiune mică, nu puteți avea auditi în haut-parleur.

8706. GICĂ ZOGRAFI, Sinaia.

Datele lămpii bigrile necesare pentru aparatul valiză cu o lampă?

Încălzirea: 4 volți 60 miliamperi, deci între bateriile cari livrează 4,5 volți și filamentul lămpii, trebuie să intercalați un reostat de 50 ohmi. Tensiunea anodică 20 volți, tensiunea grătarului auxiliar 2—20 volți (se va încerca valoarea optimă). Lampa DG 407/0 consumă ca-a 1—3 mA curent de placă, factorul de amplificare fiind de 5.0 puteți găsi și cu cinci piclorușe, deci fără surub lateral.

8707. GH. VASILIU-Panciu.

Unde se găsesc piesele și lămpile aparatului „CB 4”?

În orice magazin de radio, bine asortat. În cazul că în orașul dv. nu au ajuns, încă putem să vă facem serviciul de a vi-le procura, expediindu-vi-le prin poștă.

8708. O. NICA, Iasi.

Care este costul unui aparat „Maximus 2+1”, executat ca sasiu fără cutie?

Noul model „Maximus 2+1” este înzestrat cu câteva perfecționări, rezultate din experiențele câștigate la construirea a cinci duzină de aparate. Vorbitorul electrodynamic face parte organică din noul model, excitația lui servind totodată ca șoc de filtraj anodic, iar lampa finală este una de 12 wați. Costul sasiului, gata construit, echipat cu lămpi (o pentodă de frecvență înaltă, o pentodă finală de 12 wați, o redresoare de putere) și cu un vorbitor electrodynamic, este de 3800 lei. Montat gata în cutie, 4500 lei. Acest aparat poate fi construit în 7—8 zile. La comandă se va achita 2/3, restul la terminare. Un aparat 2+1, mai bun decât noul „Maximus”, nu se va publica, fiindcă nu există. Cel mult, se vor publica montaje ale amatorilor începători cari vor satisface alte condițiuni, ca alimentarea universală din sectorul de curent continuu sau alternativ. Transformatorul de rețea al aparatului „Maximus 2+1” este prevăzut cu prize pentru 110/125 și 220 volți curent alternativ. În ce privește partea doua a întrebării dv., superheterodina populară 3+1 nu este publicabilă, cel puțin atâta timp cât amatorului constructor nu-i vor sta la dis-

poziție materialele izolatoare noul (calit) și lămpile noul, în special octoda. Poate, ați observat că în trecut, am fost foarte rezervați față de superheterodinele 3+1, cari, fiind echipate cu lămpi pentode, nu au fost destul de reușite.

8709. T. E. A. R. S.

Cum pot construi un vorbitor extrasensibil?

Imposibil de construit, întrucât nici fabricile nu au reușit să creeze modele corespunzătoare, afară de două uzine, ale căror modele se vând în comerț cu vreo 870 de lei. Cât timp veți asculta cu o singură lampă, utilizați casca. Iar atunci, când veți avansa la trei lămpi, puteți întrebuința un șasiu cu paletă liberă.

8710. A. CHEISERMAN, Caprești.

Rog un montaj economic pentru 4 lămpi, la baterie.

Din scrisoarea dv. deducem, că de la Paște nu ați mai citit regulat numerele revistei. Altfel, nu înțelegem cum nu ați remarcat publicarea studiilor și montajelor „Class B”, singurul sistem care garantează o recepție sonoră și puternică odată cu reducerea consumației anodice la o treime din valoarea normală. Montajul „CB 4” a apărut în numărul 309 al revistei și deține recordul între schemele de patru lămpi la baterie.

8711. ORIOVSKI G. HOTIN.

Ce cantitate de sârmă îmi trebuie pentru transformatorul de rețea din No. 308?

Trebuie să răspundem printr-un calcul. Pa. 30 din No. 308 indică 2200 spire sârmă de 0,2 mm. Cunoșcând dimensiunile miezului de fier, putem să calculăm lungimea firului necesar pentru aceste 2200 spire. Anume lungimea medie a unei spire va fi de 170 mm., deci 220 spire vor avea o lungime totală de 374 metri. Întrucât 1 kg. de sârmă emailată de 0,2 mm. are o lungime de 3400 m., veți avea nevoie de 110 grame. Din sârmă emailată de 0,5 mm. va trebui 4 metri, din sârmă de 0,8 mm. tot patru metri. Schema de „două lămpi bigrile plus una redresoare” nu există. Cred că ați observat că lampa întrebuințată în schema 1+1 din No. 308 nu este o bigrilă, ci una triodă indirect încălzită. Bigrilele au fost întrebuințate numai în montajele portative de baterie.

2) O lampă bigrilă poate fi folosită ca redresoare?

Unind grilele cu placa, da. Ea nu va da însă un curent anodic mai mare de 8—10 mA și dacă o întrebuințăm într-un regim forțat, constrângându-o să debiteze mai mult, ea își va pierde emisiunea în câteva minute. Dealtfel, numai o lampă bigrilă veche o vom utiliza ca redresoare improvizată, căci una nouă nu ar mai fi utilizabilă pentru alte scopuri, chiar dacă a funcționat ca redresoare numai un minut.

3) Cu un aparat cu două bigrile și cu o antenă excelentă pot recepționa în difuzor?

Nu, un aparat cu două bigrile va da auditiuni numai în casă, întrucât lampa bigrilă, utilizată ca finală, nu poate da auditiuni puternice. Energia livrată: 2—3 miliamperi la o tensiune anodică de 20 volți, este prea redusă pentru acționarea unui sistem cu paletă liberă. Un asemenea aparat va aduce deci cu o antenă mică, puține posturi în casă, iar cu o antenă foarte bună, multe posturi... dar tot numai în casă. Chiar dacă ați cumpăra cu 870 de lei un vorbitor special, dintre acele recomandate, pentru aparatele cu galenă, auditiia nu ar fi puternică, ci abia inteligibilă într-o cameră de locuit. Puterea auditiiei în haut-parleur depinde de intensitatea curentului de placă, de tensiunea anodică și de gradul de modulație a curentului de placă. La o lampă bigrilă folosită ca finală, toate trei sunt foarte mici.

8712. RIP KEDIV.

Am un aparat cu 4 lămpi, care nu mai este selectiv. Dacă i-aș adăuga un selector, s'ar îmbunătăți auditiia?

Selectorul nu poate corija lipsurile unui aparat. Singurul remediu constă în remontarea aparatului dv., după o schemă modernă și bineînțeles, echipată cu piese moderne. Trebuie să știți că nici atunci nu puteți pretinde aparatului o selectivitate bună, a-

fară de cazul când l'ați echipat cu cel puțin trei circuite acordate.

8713. Elev MIHAILESCU din Geniu, Ploesti.

Am construit montajul „Maximus” pentru 220 volți curent continuu, dar nu reușesc în punerea la punct a reacției.

În primul rând, trebuie să-i dați ecranului lămpi detectoare, o tensiune foarte precis aleasă și în acest scop, vă recomandăm să întrebuințați un potențiomtru de 0,1 MO, legat în serie cu o rezistență fixă de 0,1 MO. E posibil că va trebui să inversați conexiunile, care duc la seful de reacție al undelor medii. În cazul că aveți reacția și ea este prea stridentă sau neregulată, veți lega un condensator fix de 100—150 cm. între placa și catoda detectoarei. Dacă postul București îl aveți la gradația 70, însemnează că nu seful este cauza, ci capacitatea condensatorului dv. variabil este, în loc de 500 cm., numai 420 cm. Întrebuințând, în locul rezistenței de serie a filamentelor, o rezistență combinată cu o lampă regulatoare automată, acest aparat trebuie să funcționeze la fel de bine, cu orice tensiune de sector între 160—220 volți.

8714. PROHOR, Ismail.

Am construit aparatul „Maximus 2+1” pentru 220 volți curent continuu. Mulțumită indicațiilor suplimentare date de dv., funcționează satisfăcător. Selectivitatea este foarte bună. Cred totuși că o punere la punct ar mări și puterea.

Selfurile dv. fiind bine executate, iar reacția funcționând precis, nu vedem altă greșală decât faptul că Budapesta o aveți la gradația 82, în loc de 95. Pentru a avea postul acesta la gradația corespunzătoare, aveți două metode: fie că scoateți câteva spire din seful de acord (partea de jos), fie că intercalați între self și statorul condensatorului de acord, o capacitate fixă de 1000—2000 cm. În felul acesta, posturile cu o lungime de undă între 230—300 mtr. vor fi recepționate mai bine. În cazul că scoateți câteva spire din seful de acord, se va mări distanța între seful de acord și cel de reacție, la 18—20 mm. Acest lucru însă nu va fi în detrimentul recepției, ci poate dimpotrivă. Nu este nevoie să blindați conexiunea de reacție, ci să legați o capacitate de o sută de centimetri între placa și catoda detectoarei. Numărul de spire la seful de reacție este bine ales, nu trebuie scăzut ci cel mult, depărtat de cel de acord. Când veți introduce în montaj condensatorul de 100 cm. între placa și catoda detectoarei, se va schimba și gradația condensatorului de reacție. Întrebuințând o pentodă de frecvență înaltă ca detectoare, veți putea încerca dacă o rezistență de 0,3 MO în circuitul de placă nu dă rezultate mai bune (auditiia mai puternică) decât una de 0,5 MO. În cazul că potențiomtrul nu poate fi reglat decât până la jumătate, începând de la minus spre plus, însemnează că rezistența de 0,2 MO intercalată între potențiomtru și plus trebuie schimbată cu una de 0,3 MO. Măsurarea tensiunii la ecran nu este posibilă cu un voltmetru, ci numai cu un miliampermetru pus în serie cu circuitul ecran. În cazul acesta, se va măsura curentul ecranului și se va afla tensiunea respectivă prin calculul clasic (rezistența înmulțită cu intensitatea). Voltmetrul dv. consumă vreo 30 de miliamperi la măsurarea tensiunii maxime. Deci nu poate fi întrebuințat la controlarea tensiunilor produse din cauza scăderii de tensiune prin rezistențe megohmice. Cuplajul catodic nu poate fi adaptat, iar în ce privește amplificarea de gramofon nu veți obține rezultate bune decât cu un amplificator special. Transformatorul dv. de joasă frecvență push-pull nu se potrivește pentru amplificarea „Class A” simplă.

8715. C. C., Rahovei 16, Constanta.

Cineva mi-a adus un aparat galenă simplu, care nu-mi dă auditiuni.

Ca să auziți seara București și un număr de alte posturi, realizați aparatul descris în No. 282 și complectat apoi prin răspunsul 8686 în No. 310. Afară de acest aparat, vă trebuie și o antenă exterioară foar-

te bună, adică lungă 50 metri, înaltă peste acoperiș 5 metri, monofilară, bine izolată și echipată cu o coborire lipsită de pierderi. Așa cum vi-au spus prietenii dv., cu un simplu self, nu ați reușit decât să... dublați randamentul nul al aparatului actual.

8716. COSTEL CERCETAS, Ploiești.

Condensatorul variabil de 100 cm. este bun pentru montajul cu o lampă din No. 308?

Da, dacă legați între statorul condensatorului variabil și selful acordat, un condensator fix de 1000 cm., căci astfel, reducând capacitatea maximă la 500 cm. Lampa așezată potrivit este DG 407 sau DG 407/0.

8717. Subloc. EUGEN MUREA, C-ța.

Doresc să construiesc un montaj pe unde scurte la baterie.

Vă rugăm să păstrați actualul dv. aparat și să nu faceți cheltuieli pentru unul mai mare, atât timp cât materialele noi (socluri cu calit., condensatori cu izolație de calit., etc.) nu vor fi accesibile. Cu materialele actuale, nu ați reușit să auziți posturile transceancice. Este suficient să indicăm un exemplu: pierderile dielectrice sunt de o mie de ori mai mari în pertinax decât în calit., la o frecvență corespunzătoare unei unde de 6 metri lungime. Și materialul soclurilor ce se găsesc actualmente în comerț, este fie pertinax, fie o imitație de bakelit. La momentul oportun, vom publica montajul cu materialele noi montaje cari vor avea randament incomparabil pentru undele foarte scurte.

8718. ALRS din Râmnicul Sărat.

Pot adăuga superheterodinei mele o lampă pentodă, în locul triodei actuale?

Nu, acest lucru nu este posibil, deoarece pentru o lampă pentodă amplificatoare de frecvență înaltă se cer alte circuite decât cele care există în aparatul dv. Tot ce puteți face este adaptarea unui etaj final CB.

2) Care amplificator este mai puternic: 2 etaje de joasă frecvență pe transformatori sau un etaj CB?

Întâi: un etaj CB trebuie să fie precedat de un etaj „driver”, deci sistemul CB cuprinde tot 2 etaje. Astfel, nu putem face comparație decât între 2 etaje simple „Class A” și 2 etaje „Class B”. Și comparația va fi, atât ca putere, cât și consumație, favorabilă sistemului CB, care realizează o putință sonoră modulată nedistorsă de trei ori mai mare și consumă mai puțin de cât jumătate.

8719. GH. I. MUNTEANU, 45 Matei Basarab, Slobozia-Ialomița.

Schema CMS pentru o antenă.

Executând aparatul CMS pentru o antenă, obțineți aparatul „Radio-Fulg”. Datele selfurilor au rămas secretele autorului, adică al d-lui Constantin Marinescu-Stoiceni.

2) Care este costul aparatelor „Maximus 2 B”, „Radiosum” și „CB 3”, construite în laborator?

Montajul „Maximus 2 B” a fost abandonat, în perspectiva unui alt montaj cu 2 lampi la baterie. „Radiosum”, construit cu șasiu, echipat cu lampi, dar fără cutie, va costa vreo 2000 lei, difuzorul cu paletă liberă necesar (șasiu) vreo 500 lei. Costul aparatului „CB 3” este mai ridicat: șasiul cu lampi vreo 2850 lei. Planurile de plasament și cablaj nu le avem și nici nu le confecționăm, deoarece clișeele apărute în revistă au fost foarte clare. În curând veți primi niște extrase din revista noastră, executate pe hârtie velină și deci tipărite în condiții grafice ireproșabile. Șocul Dr poate fi executat și cu sârme de 0,8 mm. În ce privește ultima întrebare, nu ne putem explica, ce înțelegeți prin punctele cardinale.

8720. ION MĂNESCU, Sft. Gheorghe.

Lampa PP 415 trebuie să aibă necondiționat o negativare? Ce se întâmplă dacă nu o are?

În lipsa negativării, lampa amplifică cu distorsiuni, debitează un curent de placă exagerat și astfel, se epuizează, atât emisia lampii, cât și bateria anodică, fără vreun folos. O bornă a transformatorului de joasă frecvență trebuie să fie conectată cu grătarul pentodei, iar cealaltă bornă secundară cu minusul bateriei de negativare. Plusul bateriei de negativare trebuie să fie conectat cu minusul anodic. Tensiunea de negativare trebuie să fie între 9 volți (placa 120 v) și 18 volți (placa 250 v) deci depinde de tensiunea anodică. Regula generală este o negativare de 10 la sută din tensiunea

plăcii. La pentoda, polarizarea negativă este ceva mai redusă decât acești zece la sută.

8721. GURAOVOY FOKA, Bolgrad.

Pot folosi un agregat, în locul celor doi condensatori, arătați în schema trimisă?

Nu, montajul nu este apt pentru monoreglaj. Lămpile potrivite (triodele) sunt LD 410 ca detectoare și HR 410 ca amplificatoare prin rezistență.

8722. CLANDESTIN SINCER, Ploiești.

1) Dacă inversez plusul și minusul, la aparatul „Simplex” 1, se întâmplă ceva?

Nimic. Aparatul nu merge. Selfuri pentru unde lungi nu merită să faceți, deoarece puterea aparatului nu este suficientă pentru a funcționa și pe gama 600—2000 mtr. Nu construim amplificatorul abatelui Tauleigne, care a sădit numai dorințe irealizabile în sufletele galenistilor și a produs însemnate pierderi pentru două fabrici. Aceștia au încercat să fabrice în serie astfel de amplificatori și au trebuit să abandoneze fabricația, deoarece calitatea audițiilor lor lăsa de dorit. Broșura galenistilor apare în Noiembrie. Preferați aparatul cu o lampă, care lucrează mai sigur și mai clar.

2) Am executat aparatul „Simplex 1” și sunt mulțumit de rezultate: aud în difuzor, slab însă clar, cinci posturi și în casă alte zece.

Aceste rezultate sunt optime realizabile cu montajul dv. Folosiți-l, până ce veți dispune de resurse materiale necesare pentru construirea unui aparat mai mare, cu 3—4 circuite acordate.

8723. UN ADERENT AL RADIOULUI din Brezoi.

Doresc un aparat cu cel mult trei lampi, eștin, audițiuni clare și puternice, având minimul de cost la întreținere.

Nu putem recomanda alt aparat alimentat din baterie, decât unul echipat cu noile lampi CB. Din seria montajelor publicate, puteți alege orice schemă, cu 2,3 sau 4 lampi. Selectivitatea crește odată cu numărul circuitelor acordate (la CB 2 numai un circuit, la CB 3 două circuite, la CB 4, trei circuite acordate) iar puterea crește în raport cu numărul lămpilor, așa dar calitățile modelului ales sunt în raport și cu costul. Lampa CB (finala push-pull Class B), costă lei 380, dacă nu o găsiți în localitate, poate fi procurată și prin noi.

8728. NONDA ZIMPOL, student.

Am un aparat cu trei lampi așezate în exterior, alimentat din baterii. Nu este deloc selectiv.

Aparatul este de un model, care de șapte ani, au intervenit numeroase îmbunătățiri. Credem că ar trebui să echipați apa-

trimise de dv. sunt exacte, fără nicio greșală. Dacă voți să ridicați randamentul aparatului dv. 1+1, atunci trebuie să recurgeți la artificul indicat în răspunsul 8676 din 308, adică la adaptarea montajului reflex, cu o galenă. Transformatorul dv. s'ar potrivi de minune și mulțumită celor două circuite de acord, ar crește și selectivitatea. Pentru undele lungi, montajele aceste nu sunt potrivite.

8725. E. PARVULESCU.

Nu înțeleg unde să leg becul de siguranță și minus anod-ului, la „Midget”.

Conform schemei de principiu, firul „minus anod” al cordonului de alimentare se va lega la becul de siguranță, iar acesta la plusul încălzirii. Valoarea condensatorului cu mică pentru reacție este 500 cm. Difuzor cu paletă liberă găsiți, complet cu membrană și șasiu de metal, cu un preț începând de la 500 lei. Nu încercați construirea.

8726. C. TRIPENT, Vatra Dorna.

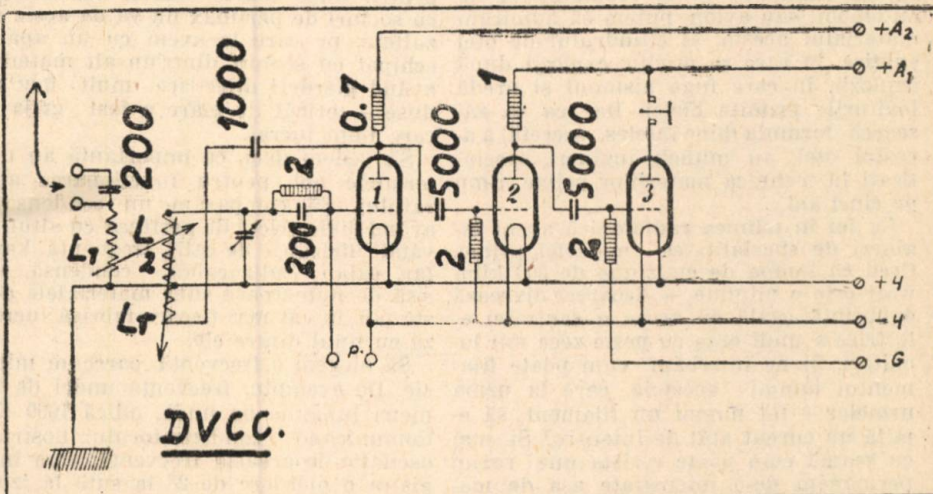
1) Pot face selfurile aparatului „Radiosum 3”, cu sârmă de 0,16 mm., în loc de 0,2 mm.?

Ar fi în detrimentul montajului. Autorul prevede sârma de 0,2 mm. izolată dublu cu mătase, însă ni se pare că în realitate a întrebuințat o sârmă mai groasă, căci altfel nu ar fi prescrisă o carcasă de 15 cm. lungime pentru gama undelor lungi și una de 8 cm. pentru gama undelor medii. Întrebuințând sârma prescrisă de 0,2 mm. izolată dublu cu mătase, ne trebuie un spațiu de 26—28 mm. pentru 100 spire, deci carcasa de 15 cm. este exagerat de lungă. Dacă voți să modificați bobinajele, este recomandabilă întrebuințarea lilei de frecvență înaltă cu 10 fire de câte 0,1 mm. la confecționarea selfurilor pentru gama undelor medii și a sârmei de 0,2 mm. pentru selful gamei de unde lungi. Întrebarea dv. referitoare la selfurile aceste nu pornesc din același loc — poate, ați interpretat greșit schema de principiu? Autorul prevede posibilitatea întrebuințării oricărui sistem de toncontrol.

2) Metoda desulfurării acumulatorilor după inventatorul român Tănăsescu este sigură ori hazardată?

Metoda este absolut sigură, cum am avut ocaziune să ne convingem cu doi acumulatori ai laboratorului revistei, apoi cu două baterii de acumulatori mari, dintre cari una acționează un amplificator montat pe un automobil și cealaltă servește pentru emisiune. Dealtfel, la un acumulator sulfat, nu e nimic de riscat: după desulfurare își recâștigă capacitatea.

8731. GICA CONSTANTINESCU, Piatra-Teleorman.



ratul cu un rând de lampi noi (2 buc. HR 410 și una L 414) spre a avea claritatea. Poate, una dintre rezistențe și probabil una de grătar numește în regulă. Vă dăm aici schema de principiu a aparatului dv. ca să aveți posibilitatea unei verificări serioase.

8724. F. ISĂCEANU, stud. electrotehnic, Bacău.

Dacă aș echipa aparatul 1+1 din No. 308 cu un transformator de rețea normal, rezultatele ar fi și mai bune?

Ele nu ar fi mai bune, decât acele realizabile cu actualul dv. montaj 1+1. Schemele

Rog o schemă 7—10 lampi la baterie.

Trebuie să comunicăm spre regretul general, că nu dispunem de o asemenea schemă. Prin utilizarea lămpilor moderne, tehnica aparatelor tinde să realizeze maximul de randament, cu 5 sau cel mult 6 lampi. La timpul său și aproximativ, în cursul lunii Octombrie, vom avea noile montaje de superheterodyne pentru baterie, bineînțeles în mare parte echipate cu lămpile Class B și pentode de frecvență înaltă, încălzite cu 2 volți la baterie.

A. MUNTEANU

SFATURI PRACTICE

Când

aflăm, că amatorilor străini tehnica li-a oferit noi piese perfecționate, simțim mai multă durere decât bucurie. Ne pare rău, că acele materiale nu vor fi accesibile amatorului constructor român. Ele vor sosi cel mult ca făcând parte dintr'un aparat sau — în cazul cel mai bun — dintr'un kit ce trebuie cumpărat gata. Cele câteva piese și puținele materiale, care parvin laboratoarelor cu scop de încercare și experimentare, încă nu însemnează nimic, deoarece amatorului tot metodele și materialele vechi îi rămân.

Automobilisti obișnuiesc să spună, că viteza mașinilor nu depinde de motor: acesta ar fi suficient de puternic pentru toate exigențele, ci de cauciucuri și de frâne. La aparatul de radio, perfecționarea nu depinde numai de lampa electronică, care corespunde motorului, în comparația noastră, ci și de calitatea pieselor. Cu selfuri și condensatori perfecționați, putem să realizăm o selectivitate mai bună, economie de material prin reducerea numărului circuitelor acordate, claritate mai mare, etc. — însă noi amatorii români nu ne putem bucura de acele materiale noi, care permit realizări noi. Multe montaje, găsite bune, au fost abandonate în laboratorul nostru: de ce să le mai publicăm, dacă amatorului nu-i se va da niciodată posibilitatea să le realizeze?

Să ne oprim o clipă, la comparația noastră. În ce privește motorul automobilului, trebuie să știm că fabricarea motoarelor de mare putere a devenit posibilă în momentul, când s'a inventat oțelul acela special, care putea să reziste cu o siguranță absolută, încercării mecanice cumulate. Și la vreun motor de automobil sau avion, putem să admirăm materialul acesta, al cilindrului de oțel subțire, în care se produc explozii după explozii, în care fuge pistonul și predă loviturile primite bielei. Dar ca să găsească formula (bine înțeles, secretă) a acestui oțel, au muncit ingineri specializați în tehnica materiilor prime, timp de cinci ani.

La fel în tehnica radiofonică avem ingineri de specialitate materiei prime. Cred că lampa de emisiune de 300 kilovați este o minune — deoarece livrează o putință egală cu aceea a centralei electrice a unui oraș cu peste zece mii locuitori. Și ne întrebăm: cum poate filamentul lămpii acesteia, care la urma urmelor e tot numai un filament, să emită un curent atât de intens? Și, mai cu seamă cum poate rezista unui regim permanent de-o intensitate așa de mare? Răspunsul ni-l dă technicianul familiarizat cu secretele de fabricație: că inginerii specializați în tehnica materiei prime au inventat, după experiențe de 12 ani, un metal nou, denumit „Niob”, care se distinge printr'o emisiune electronică deosebit de mare.

Și piesele, din care se confecționează în laboratorul amatorului, aparatul de radio, mai mult sau mai puțin modest, sunt în permanență cercetate de acești ingineri. Descoperirile noi sunt puse în serviciul industriei de aparate de radio, care la rândul ei știe să ia măsuri pen-

tru a împiedica să ajungă materialul perfecționat în mâinile amatorilor. Astfel, aparatul industrial își păstrează superioritatea. Deci, industria, care-a beneficiat enorm la începutul erei radiofonice, de eforturile depuse și realizările elaborate de mulțimea amatorilor constructori, a trădat acum cauza acestora: își păstrează succesele și lucrează împotriva amatorului constructor.

La perfecționarea unui aparat de radio, vom proceda la inventarea lămpilor noi, selfurilor mai bune și condensatorilor cu minimum de pierderi. Lămpile noi ajung destul de repede în mâinile amatorilor, căci comerțul trebuie să dispună de lămpi de rezervă, pentru aparatele de ultim tip. Materialul selfurilor ajunge în parte în țară, sub formă de liță de înaltă frecvență, etc. Inșă materialele izolatoare noi, absolut necesare pentru condensatori fără pierderi, precum și piesele fabricate cu acest material, nu ajung niciodată.

Ia să vedem, de ce progrese ne-a frustrat sistemul acest de contracara a năzuințelor amatoricești. Să luăm piesa cea mai umilă: soclul de lămpă din pertinax, fiind format din două foițe de pertinax de 1 mm, tăiate la ștanță și în găurile cărora, sunt fixate cu ringnături 4-5 bușe de tinichea. Costul acestei piese variază între 12-18 lei, după calitate sau lipsă de calitate.

Verificând într'un laborator echipat perfect scăderile acestui soclu de pertinax, vom afla că acest material izolator produce o pierdere de 28 la sută din energia electrică. În limbajul electrofizic, pierderile dielectrice sunt de 28 la sută pertinax. Iar întrucât pierderile dielectrice sunt și în funcție de frecvență, este clar că un aparat construit special pentru unde foarte scurte, dar echipat cu socluri de pertinax nu va da acele rezultate, pe care le avem cu un aparat echipat cu socluri dintr'un alt material, având pierderi dielectrice mult mai reduse — oricât de mare a fost grija cu care l-am lucrat.

Să vedem deci, ce importanță au materialele noi, pentru funcționarea aparatului. Să comparăm un condensator având dielectricul de pertinax cu altul, având dielectric de calit, frecventa, karafar, calan, ultracalan, condensa, etc. Așa de numeroase sunt materialele aceste noi, în cât mai fiecare fabrică lucrează cu unul dintre ele.

Să alegem o frecvență, oarecum mijlocie. De exemplu, frecvența undei de 300 metri lungime de undă, adică 1000 KH. Comunicând condensatorului nostru o oscilație de această frecvență, vom înregistra o pierdere de 28 la sută la izolamentul de pertinax, 0,30 la suta la Kalit; 0,32 la sută la Calan, apoi în sfârșit numai 0,1 la sută cu ultra-calan.

La o lungime de undă de 30 de metri adică la o frecvență de zece mii KH, pierderile sunt de 700 de ori mai mici atunci, când întrebuințăm piese izolate cu aceste materiale noi. Fabricile întrebuințează carcase de selfuri din calit, executate cu foarte mult aer și puțin material izolator, apoi folosesc condensatori variabili cu dielectric de calit, calan sau ultracalan și în sfârșit, montează condensatori fixi izolați cu „conden-

sa”. Constanta dielectrică este foarte mare, la toate aceste materiale. Cât despre această „constantă dielectrică”, este suficient dacă spunem că materialul izolator este cu atât mai bun, cu cât este această „constantă” e mai mare. Astfel, la construirea unui condensator fix, grosimea straturilor izolatoare este cu atât mai redusă, cu cât este mai mare constanta dielectrică. La materialul cel mai bun, întrebuințat până acum, adică la mică, constanta era vreo 7, iar la materialele cele mai noi, de exemplu la „condensa”, atinge 40-50.

Dacă luăm în considerare, că în circuitele oscilante, cu care echipăm aparatele noastre, figurează mai mulți condensatori legați în paralel, sau în serie cu condensatorul de acord, cum sunt trimmerii, condensatori padding, etc., atunci abia înțelegem ce importanță au piesele fabricate din aceste materiale. Mai cu seamă în privința frecvențelor mici, noile materiale au o însemnătate covârșitoare, căci de exemplu, undele centimetrice nu pot fi produse și emise cu o intensitate mai mare, decât cu un post de emisiune, construit aproape în întregime cu calit, etc.

Trebuie să accentuăm: lipsesc aceste materiale, atât în laboratoarele celor cari s'au consacrat cercetărilor serioase, cari țin să realizeze maximul posibil în randament și grad de perfecțiune. Și cu toate aceste, nu le vom avea.

Pe ce

...să punem aparatul de radio? În mai toate locuințele, aparatul de radio este plasat pe o etajeră, pe o masuță, etc. În cazul că voim să-i mărim calitățile acustice, îl vom pune pe un corp de rezonanță. Adică: pe un dulap, un șifonier, o ladă, un butoi, etc. Inșă — toate aceste suporturi trebuie să fie goale.

Vom ilustra teza, cu exemple. Un aparat de radio, pus pe beton, sună mai slab, decât unul pus pe scânduri. Într'un mod analog, orchestra care cântă pe un podiu construit din scânduri, este auzit incomparabil mai puternic decât atunci când stă în iarbă. Dedesubtul podiului fiind gol, el servește ca un corp de rezonanță. În cazul că orchestra atinge în timpul ce cântă, podiul cu instrumentele, audia este și mai puternică.

Dacă luăm aparatul de radio de pe masă și îl așezăm pe o ladă, goală, audia va fi și mai bună. Luându-l de pe ladă și punându-l pe butoi gol de fier sau aramă, audia devine extrem de puternică — fiindcă lemnul conduce de zece ori mai bine sunetele decât aerul. Inșă fierul de douăzeci de ori mai bine. Dacă inșă cutia aparatului are piciorușe de păsă sau de cauciuc moale, nu vom auzi cu nimic mai bine.

Natural, nu putem sfătui pe nimeni, să plaseze în colțul de onoare al salo-nului său, unde este locul aparatului de radio, un butoi de fier gol. Inșă toate aceste lucruri trebuie știute, pentru a cunoaște întrebuințabilitatea tuturor materialelor și a realiza efecte neașteptate, cu mijloace simple.

A. MUNTEANU

Modernizarea aparatelor

— Indicațiuni pentru transformarea montajelor alimentate din baterii, în CB —

În posesiunea amatorilor din țară, se găsește câteva zeci de mii de aparate de recepție, alimentate complet din baterii. Citind descrierile amplificatorilor și montajelor speciale pentru CB, acești amatori află despre avantajele sistemului de amplificare „Class B”: volum sonor incomparabil mai mare, realizat cu o consumație mult mai redusă. Și redacția noastră este asaltată cu sute de întrebări, dacă aparatele existente pot fi modernizate în sistem CB.

Este neîndoiește că orice aparat existent poate fi echipat cu amplificare finală CB, sau că orice montaj ce vom să construim, poate fi executat deadrept în Class B. Ba, ar fi chiar o neglijență scump plătită prin costul îndoit al întreținerii bateriilor anodice, dacă am construi azi un aparat alimentat din baterie cu etajele finale în Class A.

În articolul de față, nu ne putem extinde asupra teoriei întregii a sistemelor de amplificare finală, denumite Class A, Quiescent-Push-Pull și Class B. De altfel, despre acest subiect a apărut un articol documentat în nr. 309 al revistei noastre. Ne putem rezuma acum la o mică comparație, făcută pentru consumația și putința modulată livrată a lămpilor finale, destinate aparatelor de baterie.

Astfel, o lămpă finală triodă livrează, complet modulată, o putință de 0,3 wați și consumă la o tensiune de placă de 120 volți și având negativarea corespunzătoare, 10 miliamperi curent de placă.

O lămpă finală pentodă livrează cel mult 0,6 wați putință modulată, consumând la o tensiune de 150 volți la placă și ecran, 25 miliamperi curent de placă și de ecran.

Lămpa finală CB livrează 0,8—1,4 wați putință perfect modulată, consumând 6—12 mA, dacă lucrează fără negativare și 2—3 mA, dacă lucrează cu negativare, în clipe de nemodulare (pauze de program). Curentul ei de placă crește odată cu modulația și anume numai cu atât cât este necesar pentru debitarea unui sunet puternic în vorbitor. Prin urmare, consumația este în raport cu intensitatea auditivei. Dacă reglăm volumcontrolul pentru o audiere slabă, lămpa finală nu consumă mai nimic, iar atunci când avem maximul de sonoritate, lămpa CB consumă încă mai puțin în medie, decât oricare dintre celelalte lămpi finale.

Comparând modulabilitatea lămpilor finale de diferite sisteme, vom afla că triodele pot fi modulate cu 20 la sută din curentul de placă și la o modulare superioară acestei limite, se produc distorsiuni. Pentodele finale suportă o modulare de 30 la sută, iar lămpile finale CB una de 50 la sută.

Pentru acei amatori, cari nu sunt în posesiunea numărului 309 al revistei, recapitulăm pe scurt descrierea tehnică a lămpii finale CB. Ea este compusă din două sisteme triode distincte, cari lucrează cu un filament special comun și sunt montate în același balon. Aceste două sisteme lucrează în „contratact” (push-pull), astfel că fiecare sistem livrează numai partea negativă sau pozitivă a amplitudinilor. Aceste jumătăți de amplitudini sunt apoi unite cu ajutorul unui transformator de eșire special. Mulțumită caracteristicii, lămpa aceasta lucrează fără negativare sau, la tensiuni anodice mari, cu o negativare minimă. Aceasta înseamnă că de bateria de ne-

gativare de 10—20 volți, necesară pentru lămpile finale obicinuie, ne putem dispensa.

Fig. 1 este schema de conectare a lămpii Class B cu soclul ei, iar fig. 2 repre-

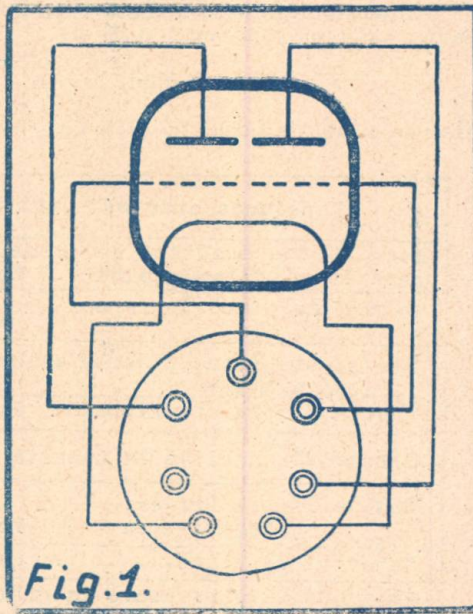


Fig. 1.

zintă dimensiunile standardizate ale soclului cu 7 contacte. Intrucât astfel de socluri nu se găsesc încă în comerț, suntem nevoiți să le comandăm la un ate-

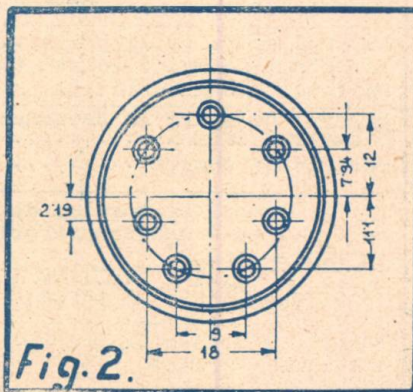


Fig. 2.

lier, unde trebuie să le plătim cu o sumă relativ mare — vreo 45 lei — sau să economisim costul muncii și să cumpărăm numai contactele sau bușele, im-

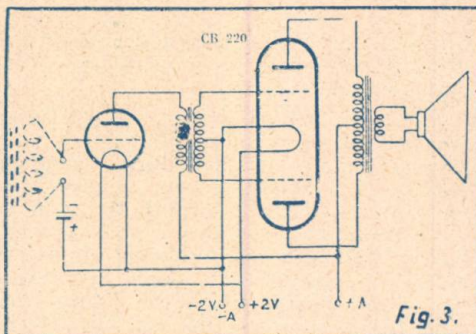


Fig. 3.

provizând un soclu cu ajutorul unei bușe de hares.

Pentru a putea moderniza orice aparat de recepție, precum și pentru a echipa orice montaj, cu un amplificator final

CB, trebuie să cunoaștem întâi compunerea unui astfel de amplificator.

Orice aparat de recepție se compune din trei părți:

A) amplificatorul de frecvență înaltă. Acesta poate să lipsească complet, la un aparat simplu (detectoare cu reacție) sau poate să fie reprezentat printr-o lămpă specială cum sunt pentodele de frecvență înaltă și în sfârșit, poate fi complicat, prin adaptarea sistemului de superheterodynă. În cazul din urmă, amplificatorul de frecvență înaltă se compune din: 1) amplificatorul prealabil, 2) etajul oscilator, 3) etajul modulator, 4) etajele de frecvență medie.

Este natural, că amplificatorul de frecvență înaltă nu va suferi nici o modificare, prin adaptarea sistemului CB. Cel mult, în cazul când adaptăm încălzirea cu 2 volți pentru toate lămpile aparatului, vom schimba lămpile alegând tipurile corespunzătoare din seria de 2 volți. Că această serie de lămpi este mai avantajoasă celei de 4 volți, rezultă nu numai din compararea consumației de încălzire calculată în wați, ci și din faptul că pentodele de frecvență înaltă, normale sau exponențiale și alimentate din baterii, există numai în seria de 2 volți și lipsesc cu desăvârșire din seria de 4 volți. Iar pentodele acestea sunt tocmai lămpile cele mai moderne de cari dispune amatorul constructor.

B) etajul detector este echipat, fie cu o lămpă simplă, fie cu una pentodă de frecvență înaltă sau una cu grătar de protecție și servește pentru demodularea oscilațiilor de frecvență înaltă, pe cari le livrează antena sau (în cazul că aparatul dispune de partea A) amplificatorul de frecvență înaltă. Nici etajul acesta nu trebuie să sufere vreo modificare, poate cel mult vom înlocui lămpa detectoare cu una identică, însă alimentată cu 2 volți la filament.

C) amplificatorul de joasă frecvență, compus din 1—2 etaje, servește pentru amplificarea amplitudinilor de joasă frecvență, obținute (prin detectare) la placa lămpii detectoare. Partea aceasta a aparatului va fi înlocuită complet, printr-un amplificator CB, a cărui schemă o redă fig. 3 și care este compus din:

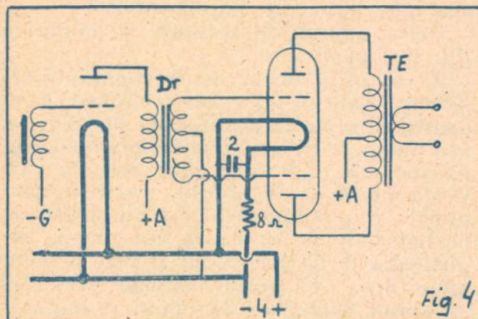
- 1) un transformator de joasă frecvență obicinuie, desenat cu linii întrerupte;
- 2) o lămpă driver, necesară pentru livrarea energiei ce consumă circuitul de grătar a lămpii finale CB;
- 3) un transformator driver, de o execuție specială;
- 4) o lămpă CB în montaj de push-pull Class B;
- 5) Un șoc de eșire sau un transformator de eșire, special CB.

Din aceste piese și lămpi, trei trebuie să fie de o execuție specială și două pot fi din cele obicinuie. Astfel, orice transformator de joasă frecvență de bună calitate poate fi pus între lămpa detectoare și lămpa driver. Apoi, lămpa driver poate să figureze orice lămpă detectoare triodă de putere sau o lămpă de haut-parleur triodă, cu condiția să primească o negativare adecvată. Mărimea acestei negativări este de —2 volți pentru lămpa driver luată din seria lămpilor de 2 volți și cam tot atât (1,5—3 volți) pentru lămpile luate din seria de 4 volți.

Transformatorul driver trebuie să fie

(Continuare în pag. 30).

un exemplar special construit pentru acest sistem de amplificare, lampa finală nu poate fi decât una CB de 2 volți și transformatorul sau șocul de esire va fi deasemeni unul special pentru CB. Prin urmare, pentru a transforma orice aparat de orice montaj în sistem CB, este

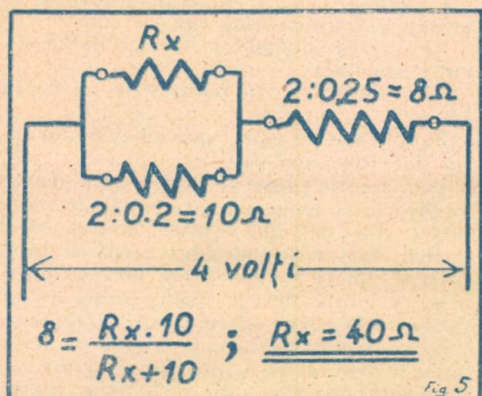


suficient să ne procurăm aceste trei piese: un transformator driver, o lampă CB și un transformator de esire (pentru dinamic) sau șoc de esire (pentru difuzor cu paletă liberă) CB.

Astfel, costul transformării respective adaptării sistemului CB este destul de redus, față de avantajele pe care le oferă. Căci costul transformatorului driver este de vreo 300 lei, costul lămpii CB de 380 lei și costul socului CB — push-pull — de 300 lei. Transformatorul de esire CB—pushpull pentru electrodinamici este ceva mai costisitor, deoarece trebuie special confecționat pentru dinamicul de care dispunem. Este adevărat că orice dinamic este prevăzut cu un transformator de esire, însă acesta nu este nici push-pull, nici adevărat lămpii finale CB. Pentru constructorii, cari pot fabrica transformatorii de esire, vom reveni cu precizări.

Deocamdată trebuie să răspundem la o întrebare, care se pune involuntar: cum vom alimenta lampa finală CB cu 2 volți, când toate celelalte lămpi ale aparatului sunt încălzite cu 4 volți la filament? Aici în cazul când nu echipăm un aparat cu lămpi luate numai din seria de 2 volți, ci păstrăm vechile lămpi de 4 volți și modernizăm numai etajul final.

În cazul acesta, avem două posibilități. Fie că prevedem cordonul de alimentare al aparatului cu un fir nou: +2 volți, care se va fixa la un contact intermediar al acumulatorului, așa cum s'a indicat în instrucțiunile date în pag. 5 nr. 310, fig. 2. Punând filamentul lămpii CB între +2 și +4 volți acumulator, avem șansa de a lua o negativare de 2 volți pentru



priza mediană a secundarului transformatorului driver, conectând priza aceasta cu minusul acumulatorului de încălzire. Iar dacă punem filamentul lămpii CB între „minus acumulator” și „+2”, atunci trebuie să conectăm priza

mediană driver-secundar, cu minusul acumulatorului.

Posibilitatea cealaltă este schițată în fig. 4. Anume, încălzirea lămpii CB poate fi luată și din acumulatorul de 4 volți — dacă punem între filament și minusul acumulatorului, o rezistență care poate să nimicească 2 volți la consumația de 250 mA a filamentului. Valoarea acestei rezistențe poate fi stabilită printr'un calcul de o simplitate elementară, anume: trebuie să nimicim o tensiune de 2 volți la o intensitate de 0,25 amperi. Prin urmare, valoarea rezistenței o să fie

$$2 : 0,25 = 8 \text{ ohmi}$$

deci o bucată de sârmă de nichelină, bo-

Filamentul lămpii finale CB are o rezistență de 2 : 0,25 adică 8 ohmi, iar filamentul lămpii driver una de 2 : 0,2 adică 10 ohmi. Spre a reduce rezistența aceasta din urmă la 8 ohmi, ne trebuie o rezistență în paralel de 40 ohmi. Astfel obținem un circuit de încălzire, utilizat conform fig. 6, adică completat cu condensatori microfaradici de stabilizare.

În cazul că utilizăm două lămpi finale CB, dintre care una face oficiul lămpii detectoare și driver, iar cealaltă își execută funcțiunea de finală Class B—push-pull, nu mai este nevoie de nicio rezistență suplimentară, deoarece cele două filamente pot fi puse în serie și deci, la încălzirea de 4 volți. În cazul acesta, însă, puțința finală realizabilă va

Tensiunea anodică, volți	90	120	150
Negativarea socotită de la capătul negativ al filamentului Volți	0	0	-2.7
Curent de placă în repaos mA	5.4	8.4	2.0
Rezistența între plăcile celor două sisteme Ohmi	5800	8000	8000
Putința modulată livrată Wați	0.865	1.4	1.4
Consumația anodică la această put. mA	23	25	25
Datele lămpii Driver:	LP 220		
Negativarea Volți	-9.0	-6.8	-9.2
Curentul de placă..... mA	4	3	3
Amplitudinile necesare la grătarul lămpii driver Volți	5.2	3.6	4.5
Datele transformatorului driver:	LP 220		
Raportul de transformare între primar:2 secundar.	1.7	2.1	2.1
Secțiunea netă a miezului de fier format din tole 0,35 ferosiliciu cm ²	3.8	3.8	3.8
Numărul spirelor la primar....spire	3740	4620	4620
Diametrul sârmei (izolată email)mm.	0.12	0.11	0.11
Rezistența ohmică totală Ohmi	800	1180	1180
Numărul de spire la secundar,spire	2x2200	2x2200	2x2200
Diametrul sârmei mm.	0.11	0.11	0.11
rezistența ohmică Ohmi	2x400	2x400	2x400
Datele transformatorului de esire:	LP 220		
Raportul de transformare (primar întreg:secundar)	$\sqrt{\frac{5800 \Omega}{R \text{ Lep}}}$	$\sqrt{\frac{8000 \text{ Ohm}}{R \text{ Lep}}}$	$\sqrt{\frac{10000 \text{ Ohm}}{R \text{ Lep}}}$
Secțiunea netă a miezului de fier (tole ferosiliciu 0.35 mm) cm ²	3.8	3.8	3.8
Numărul spirelor la primar	2x1310	2x1540	2x1725
rezistența ohmică Ohmi	2x100	2x150	2x200
diametrul sârmei mm.	0.17	0.15	0.14
Numărul spirelor la secundar (rezistența ohmică)	$37 \sqrt{\frac{R \text{ Lep}}{7.8}}$	$37 \sqrt{\frac{R \text{ Lep}}{7.8}}$	$37 \sqrt{\frac{R \text{ Lep}}{7.8}}$
Diametrul firului în mm.	$\frac{7.8}{\sqrt{W \text{ sec}}}$	$\frac{7.8}{\sqrt{W \text{ sec}}}$	$\frac{7.8}{\sqrt{W \text{ sec}}}$

binată pe o fâșie de asbest sau pe un tub de porțelan, poate să ne servească drept rezistență de serie.

Dacă atât lampa driver, cât și lampa finală sunt tipuri alimentate cu 2 volți și restul lămpilor sunt dintre acele cu 4 volți la filament, putem să găsim un compromis foarte favorabil. În cazul de sus, nimicim fără folos 2 volți 250 mA curent luat din acumulatorul de încălzire. Energia aceasta poate fi folosită mai bine, pentru încălzirea lămpii driver. După cum rezultă din descrierile apărute până acum, lampa triodă driver recomandată consumă 2 volți 0,2 amperi la filament. Pentru a o lega în serie cu filamentul unei lămpii CB, trebuie să completăm circuitul cu o rezistență. Fig. 5 servește pentru demonstrarea calculelor respective.

fi de 1 wat în loc de 1,4. Intrucât orice vorbitor: electrodinamic, ca și cu paletă liberă, este perfect modulată cu un wat, nu avem nimic de suferit din pricina pierderii de 0,4 wați cât este plusul realizat cu o lămpă driver specială. În privința aceasta, ne putem orienta după amănuntele redată în montajul CB 3, apărut în nr. 310 al revistei.

Prin urmare, orice aparat: superheterodină, cu amplificare directă etc., poate fi echipat cu etajul final CB și este sigur, că majoritatea amatorilor cari dețin astfel de aparate, vor proceda la această modernizare.

Pentru acei amatori, cari vor să-și construiască singuri transformatorii speciali driver și esire, publicăm tabela de mai jos, cu indicațiunea datelor valabile pentru tensiunile de 90, 120 sau 150